

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«БАРАНОВИЧСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

И. И. ЛЮБАНЕЦ

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

**Практическое пособие для студентов
нелингвистических специальностей
учреждений высшего образования**

**Рекомендовано к изданию
редакционно-издательским советом университета**

**Барановичи
РИО БарГУ
2014**

УДК 811.133.1
ББК 81.2Фр-9
Л27

Автор

И. И. Любанец

Рецензенты:

Л. Н. Грицук, преподаватель кафедры общего и русского языкознания учреждения образования «Брестский государственный университет имени А. С. Пушкина»;
Л. П. Чечет, преподаватель цикловой комиссии белорусского и русского языков и литературы Лингвогуманитарного колледжа учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»

Любанец И. И.

Л27

Латинский язык [Текст] : практ. пособие для студентов нелингвист. специальностей учреждений высш. образования / И. И. Любанец. — Барановичи : РИО БарГУ, 2014. — 171, [5] с. — 75 экз. — ISBN 978-985-498-635-7.

Представлены грамматический материал, упражнения, тексты на латинском языке, а также итоговые тестовые задания. Упражнения и тексты размещены в последовательности, соответствующей изложению грамматического материала.

Предназначено для студентов учреждений высшего образования, изучающих дисциплину «Латинский язык».

УДК 811.133.1
ББК 81.2Фр-9

© Любанец И. И., 2014
© БарГУ, 2014

ISBN 978-985-498-635-7

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

Abl.	—	Ablatīvus (творительный, предложный падеж)
Acc.	—	Accusatīvus (винительный падеж)
Dat.	—	Datīvus (дательный падеж)
f	—	feminīnum (женский род)
Gen.	—	Genetīvus (родительный падеж)
m	—	masculīnum (мужской род)
n	—	neutrum (средний род)
Nom.	—	Nominatīvus (именительный падеж)
pl.	—	plurālis (множественное число)
sing.	—	singulāris (единственное число)
Voc.	—	Vocatīvus (звательный падеж)

Репозиторий Баргу

ПРЕДИСЛОВИЕ

Владение латинским языком, как языком межнационального общения, является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля. Дисциплина «Латинский язык» способствует формированию таких профессиональных компетенций, как умение работать с научной и популярной литературой, выстраивать коммуникации как в повседневных сферах речевого общения, так и в сферах профессионального общения с использованием соответствующего языкового материала.

Издание нацелено с самых первых занятий дисциплины «Латинский язык» дать обучающимся представление о многочисленных связях, существующих между латинским языком и новыми современными европейскими языками; включает следующие аспекты изучения латинского языка: история латинского языка, фонетика, морфология.

Основной упор при прохождении курса латинского языка делается на усвоение системы латинской грамматики и необходимого лексического минимума. Анализируются существительные, прилагательные, местоимения, числительные, наречия, а также спряжение глаголов во всех временах систем инфекта и перфекта, употребление причастий, герундия и герундива.

Теоретический материал сопровождается примерами, образцами, упражнениями, способствующими его закреплению и овладению практическими навыками перевода. Предлагаются также лексико-грамматические упражнения по пройденным темам.

Предлагаемое практическое пособие составлено в соответствии с программой курса «Латинский язык» утвержденной первым проректором учреждения образования «Барановичский государственный университет» Т. Р. Якубович от 26 августа 2013 года регистрационный № УД-344/13-баз.

РАЗДЕЛ I

ИСТОРИЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Комплексная цель: познакомить обучающихся с понятиями «культура» и «цивилизация»; охарактеризовать основные признаки античной цивилизации как определённого этапа культурного развития; изучить исторические факты, связанные с возникновением и развитием первых очагов античной культуры; ознакомить с историей возникновения и развития латинского языка и его местом среди других индоевропейских языков, с основными достижениями Древнеримской цивилизации, с огромным вкладом культуры Древнего Рима в развитие общемировой цивилизации.

Тема 1.1

Римская культура как источник развития европейской цивилизации

Основная содержательная проблематика

Понятия «культура» и «цивилизация». Понятие античной цивилизации как одного из периодов развития культуры, происходящего в границах древнего Рима, а также тех земель и народов, которые находились под их культурным влиянием. В истории развития человеческого общества античному периоду принадлежит особая роль, что обусловлено, основным образом, его вкладом в мировую культуру. Основные характеристики античной цивилизации: динамизм, развитие частнособственнических отношений, развитая система товарно-денежных отношений, развитие государственных форм правления.

Латинский язык — один из древнейших италийских языков индоевропейской языковой семьи. Краткие сведения из истории развития латинского языка и его значение для других индоевропейских языков. Периодизация развития латинского языка. Романские языки. Фонетические и грамматические характеристики латинского языка. Роль латинского языка в формировании современных европейских языков.

Оформление литературной нормы латинского языка в эпоху Римской империи.

От латыни долитературной к расцвету латинской литературы. О латинском произношении тогда и сегодня: «Цицеро» или «Кикеро»?

Элементы латинской стилистики. Латынь — язык великих поэтов. Латынь — язык великих ораторов. Римская риторика.

Латынь — язык науки и философии. Язык римского права. Язык римского военного искусства.

Особенности средневековой латыни (изучаются после освоения латинского языка классического периода).

Новая жизнь языка: латынь христианских авторов и варварская латынь. Монастырская и светская латынь в средние века. Язык схоластов и вагантов.

Новая жизнь латинского языка. Судьба латыни в эпоху Возрождения и Нового времени.

Традиции латинской литературы в Европе. Религиозная и светская литература. Письменные памятники. История переводов Библии на латинский язык.

Основные христианские тексты на латинском языке (изучаются при изучении лексики).

Латынь в современном мире. Европейские языки и классические языки. Крылатые латинские выражения.

Значение латинского языка и культуры в современном мире.

Вопросы для самоконтроля

1. Сколько периодов существования латинского языка выделено учёными?
2. Охарактеризуйте периоды истории латинского языка.
3. Чем обусловлено сходство латинского, немецкого, английского, французского алфавитов?
4. До какого века латынь использовалась как международный язык науки?
5. К какой языковой семье относится латинский язык?
6. Назовите первые памятники латинской письменности.
7. В какой период развития латинского языка происходит становление его стилистической системы?
8. Какой период называют периодом «золотой латыни»?
9. В каком веке появилось государство Древний Рим?
10. На какие страны распространялось римское владычество в период Римской империи?

11. В какой период развития латинского языка обозначилась дистанция между нормативно-литературным и народно-разговорным языками?

12. Какую латынь принято называть вульгарной?

13. «Родоначалником» какой современной группы языков стал латинский язык?

14. Назовите языки, входящие в романскую группу языков.

Примерные темы для самостоятельной работы

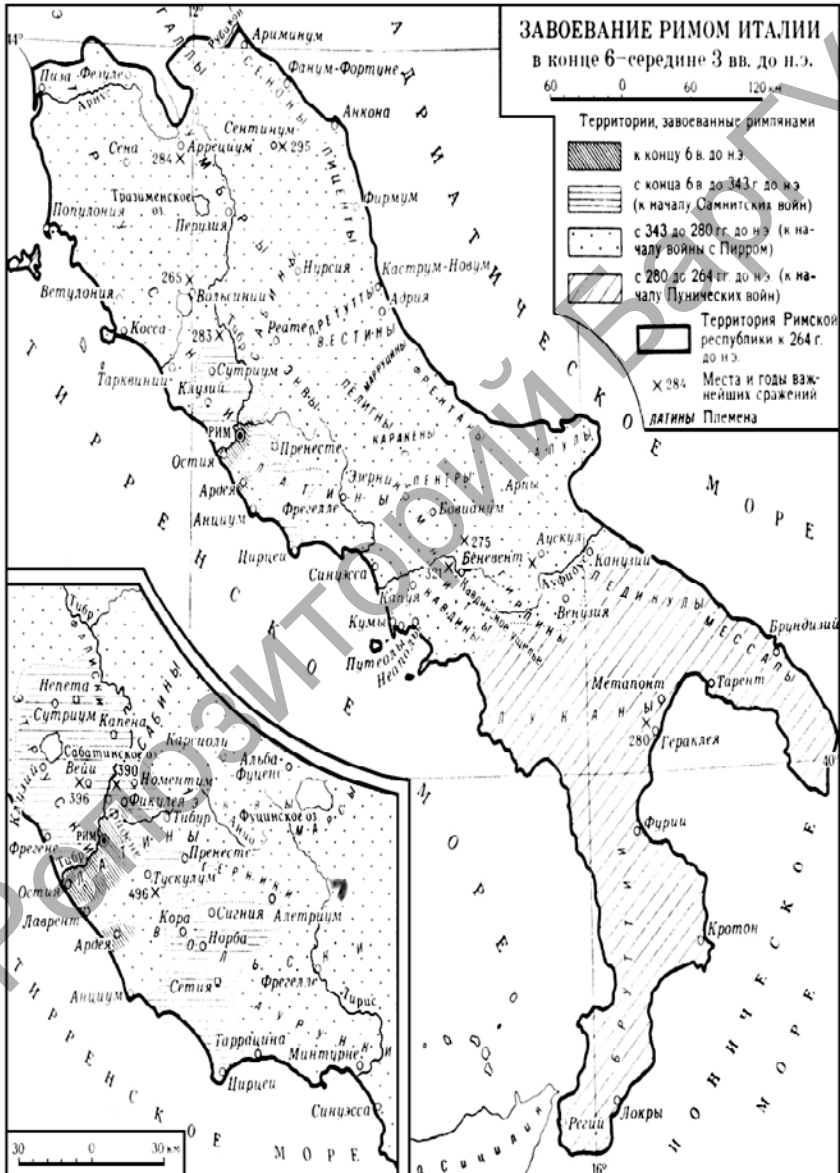
1. Латинский язык и проблемы современной лингвистики.
2. Происхождение латинского языка и его развитие по периодам.
3. Латинский язык как язык международный.
4. Создание современной международной общественно-политической и научной терминологии на основе латинского и греческого языков.
5. Рим — наследник Греции: культура, религия, искусство.
6. Латынь — язык науки и философии.
7. Язык римского права.
8. Язык римского военного искусства.
9. Язык схоластов и язык вагантов.
10. Язык римской лирики.
11. Литература «золотого века».
12. Латынь в повседневной жизни римлян.
13. Судьба латыни в Средние века.
14. Латинские изречения и крылатые слова как квинтэссенция человеческой мудрости.
15. Европейские языки и классическая латынь.
16. Заимствования из древнегреческого и латинского языков как основной фонд интернациональных слов в современных европейских языках.

Проектное задание

Для достижения требуемого уровня компетентности изучите материал по темам, представленным выше, и, обсудите их на занятиях, подготовьте сообщение или доклад по дополнительным темам самостоятельно.

Тема 1.2

Развитие античной цивилизации в рамках Римской державы



Основная содержательная проблематика

История становления Рима. Основные периоды развития Римской культуры. Обряд основания Рима. Периоды в развитии Римского государства: царский Рим, республиканский и императорский. Республиканский Рим, устройство государственного аппарата. Деятели эпохи республики (Гай Юлий Цезарь). Ораторское искусство (Марк Туллий Цицерон). Императорский Рим. «Золотая» латынь. Эпоха правления Августа. Литература «золотого» века. Римские императоры (Август, Тиберий, Калигула, Нерон). Римская мифология. Падение Римской империи.

Вопросы для самоконтроля

1. Когда и где возникла Римская империя?
2. Откуда появилось названия языка — латинский и название города — Рим.
3. На какие группы делился «римский народ»?
4. Сколько царей правил Римом?
5. Кто был первым/последним римским царём?
6. Какой из римских царей был реформатором социальной организации древнего римского общества?
7. При каких обстоятельствах произошло установление республиканского строя правления в Древнем Риме?
8. В каком году был изгнан последний римский царь?
9. Как назывался совет старейшин?
10. Назовите высший государственный орган Древнего Рима.
11. Какие государственные должности считались в Древнем Риме высшими римскими магистратами?
12. Назовите высших представителей исполнительной власти в Древнем Риме.
13. Назовите высших представителей судебной власти в Древнем Риме.
14. Кому принадлежало право “veto” в должностной иерархии периода республиканского строя в Древнем Риме?
15. Кем избирались консулы?
16. Как называлась центральная площадь Рима, являющаяся средоточием политической жизни?
17. В каких областях культурной жизни прослеживается преемственность греческой и римской цивилизаций?

18. Какой богине в греческой мифологии соответствовала римская богиня домашнего очага Веста?

19. Властителем подземного царства у греков считался Аид, а у римлян ...

20. С какой богиней отождествляется у римлян греческая богиня плодородия и земледелия Деметра?

21. В греческой мифологии семье и браку покровительствовала богиня Гера, а в римской ...

22. Кто был покровителем ремёсел в греческой и римской мифологиях?

23. Какая богиня в римской мифологии близка греческой богине Афине?

24. На что была ориентирована система летоисчисления в Древнем Риме?

25. С какого месяца начинался Ромулов год?

26. Как назывался у римлян первый день месяца?

27. При каком царе десятимесячный Ромулов год был заменён 12-месячным?

28. Какой месяц в Римском календаре был переименован в честь императора Юлия Цезаря?

29. Какой месяц в Римском календаре был переименован в честь императора Августа?

30. В основу какой реформы было положено годовое перемещение Солнца между звёздами?

31. Как в Древнем Риме обозначались дни недели?

32. Как называлась начальная мера длины в Риме?

33. Как в Древнем Риме называлась мера для измерения больших расстояний?

34. Как в Древнем Риме называлась первая римская монета?

35. Кем был введён в обращение золотой солид?

36. Как называли в Древнем Риме единицу измерения в ночное время?

37. Что являлось высшей ступенью античного образования?

38. Как назывался преподаватель ораторского искусства?

39. Как назывался юридический акт, фиксирующий освобождение от власти отца?

40. Как в Древнем Риме называлась процедура, фиксирующая заключение брака и перехода невесты в семью тестя?

41. Назовите составляющие полного имени римского гражданина.

42. Назовите первых римских поэтов.

43. Кто является автором «Записок о гальской войне»?

44. Назовите наиболее известных поэтов классической латыни.
45. Кем в начале I в. до н. э. были проведены военные реформы?
46. Как назывался разговорный, простонародный латинский язык?
47. Кто и когда осуществил канонический перевод Библии на латинский язык?

Примерные темы для самостоятельной работы

1. Основание Древнего Рима: мифы и реальность.
2. Государственное устройство Древнего Рима:
 - царский период (754/753—510/509 гг. до н. э.);
 - республика (510/509 — 30/27 гг. до н. э.);
 - империя (30/27 г до н. э. — 476 г. н. э.);
 - ранняя Римская империя. Принципат (27/30 г. до н. э. — 235 г. н. э.);
 - кризис III века (235—284 гг.);
 - поздняя Римская империя. Доминат (284—476 гг.).
3. Римские императоры (Август, Тиберий, Калигула, Нерон).
4. Жизнь и деятельность Гая Юлия Цезаря.
5. Марк Туллий Цицерон и его судьба.
6. Повседневная жизнь древних римлян.
7. Жилище древних римлян (обстановка, утварь и т. п.).
8. Одежда древних римлян (символика цвета и фасона, косметические средства).
9. Римская трапеза (гастрономические пристрастия римлян, организация праздников и пиршеств).
10. Общественная жизнь и развлечения:
 - термы;
 - собрания и зрелища;
 - светская жизнь.
11. Римская литература:
 - сатира (Плавт, Теренций);
 - поэзия (Катулл, Овидий, Вергилий, Гораций);
 - проза (Апулей).
12. Простые люди императорского Рима.
13. Рабы и вольноотпущенники.
14. Римское наследие в камне.
15. Денежная система Древнего Рима (в разные эпохи).

16. Семья:
 - римская свадьба (патриции и плебеи);
 - власть отца в Древнем Риме;
 - домашний суд;
 - права женщины в античном мире.
17. Римские учёные и философы.
18. Римская медицина.
19. Искусство риторики как высшая ступень образования в Риме.
20. Римское воспитание:
 - появление школ;
 - развитие системы образования;
 - особенности организации университетов.
21. Римская система измерения. Календарь и часы. Недели и месяцы.
22. Римская религия. Пантеон римских богов.
23. Религиозные обряды и жрецы.
24. Праздники и зрелища в Древнем Риме.
25. Риторическое искусство и великие римские ораторы.
26. Ораторское искусство в Древнем Риме (Марк Тулий Цицерон).
27. Римские государственные должности и общественные сословия.
28. Римское войско (великие полководцы).
29. Рим в эпоху гражданских войн.
30. Зарождение и развитие Римского права.
31. Римский суд.
32. Римский театр.
33. Христианство.
34. Римские имена.
35. Падение Римской империи.
36. Выдающиеся философы и религиозные деятели древнего Рима.

Проектное задание

1. Проведите сопоставительный анализ системы устройства древнегреческих полисов и города-государства Рим, форм политического устройства древнегреческого и древнеримского государств, древнегреческого и римского пантеонов божеств, искусства Древней Греции и Древнего Рима (работа проводится в творческих группах; результаты предоставляются в виде презентации Power Point).

2. Проведите исследование по теме «Влияние лексики латинского языка на лексическую систему английского языка (немецкого, французского, испанского)».

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Используя следующий материал, изобразите этапы развития латинского языка в виде временной оси, на которой обозначены важнейшие периоды в его истории.

Латинский язык (*Lingua Latina*) — мёртвый язык, т. е. такой, на котором в настоящее время не говорит ни один народ. Кроме латинского, есть и другие мёртвые языки (например, древнегреческий и санскрит). Несмотря на это, латинский язык занимает важное место в современной системе образования, изучается как в учреждениях высшего образования, так, в ряде стран, и в гимназиях и школах. Такая востребованность латыни обусловлена исторически. Латинский язык принадлежит к италийской ветви индоевропейской семьи языков.

Название «латинский» восходит к племени латинов (одно из племён Апеннинского полуострова), населявшего небольшую область Лаций (*Latium*), расположенную в нижнем течении реки Тибр. Центром этой области в VIII в. до н. э. стал город Рим, поэтому жители Лация называли себя также «римляне». К северо-западу от римлян жили обладавшие высокоразвитой цивилизацией этруски, которые оказали значительное влияние на культуру зарождающегося римского государства. В латинский язык вошло много этрусских слов. К какой языковой семье относится этрусский язык до сих пор неизвестно науке (этрусские надписи не расшифрованы). Другие же языки Италии, важнейшими из которых являются осский и умбрский, родственны латинскому и были постепенно вытеснены последним.

В своём историческом развитии латинский язык прошёл несколько этапов (периодов):

1. *Период архаической латыни.* От первых сохранившихся письменных памятников до начала I в. до н. э. Древнейшие памятники датируются примерно VI в. до н. э. и их очень мало. Такими памятниками можно назвать отрывок сакральной надписи на обломках чёрного камня (найден в 1899 г. при раскопках Римского форума), надпись на так называемой пренестинской фибуле (золотой застёжке, найденной в 1871 г. в городе Пренесте недалеко от Рима), надпись на глиняном сосуде, известная как надпись Дуэноса. Значительно возрастает число памятников начиная с III в. до н. э. Это связано с ростом могущества Рима, покорившего в это время большую часть Италии. Завоевание греческих городов на юге Италии привело к проникновению в римское общество

элементов греческой культуры и образования, что стимулировало появление литературных произведений и на латинском языке. Начало этому процессу было положено пленным греком, впоследствии вольноотпущенником, Ливием Андроником, который перевёл на латинский язык «Одиссею» Гомера. Из латинских авторов этого периода нам известны имена драматурга и писателя Гнея Невия (сохранились отрывки комедий), эпического поэта и драматурга Квинта Энния (сохранились отрывки из разных произведений); крупнейшими же представителями архаического периода в области литературного языка являются комедиографы: Тит Макций Плавт (ок. 254 — ок. 184 гг. до н. э.), за авторством которого сохранилось 20 комедий целиком и одна в отрывках; Публий Теренций Афр (190—159 гг. до н. э.), от которого до нас дошли все шесть написанных им комедий. Кроме того, сохранились многочисленные надгробные надписи и официальные документы, датируемые серединой III — началом II в. до н. э. Всё это даёт богатейший материал для изучения характерных черт архаической латыни.

2. *Период классической латыни* (I в. до н. э. — I в. н. э.). От первых выступлений Цицерона (81—80 гг. до н. э.), т. к. в его прозе латинский язык впервые приобрёл ту грамматическую и лексическую норму, которая и сделала его «классическим», до смерти Августа в 14 г. н. э. Этот период представлен блестящей плеядой авторов. В ораторской прозе это прежде всего, как уже было сказано, Марк Туллий Цицерон (100—63 гг. до н. э.); в исторической прозе — Гай Юлий Цезарь (100—44 гг. до н. э.), Гай Саллустий Крисп (86—35 гг. до н. э.), Тит Ливий (59 г. до н. э. — 17 г. н. э.). Самыми знаменитыми поэтами этого периода были: Тит Лукреций Кар (ок. 98 — ок. 35 гг. до н. э.), Гай Валерий Катулл (ок. 87 — ок. 54 гг. до н. э.), Публий Вергилий Марон (70—19 гг. до н. э.), Квинт Гораций Флакк (65—8 гг. до н. э.), Публий Овидий Назон (43 г. до н. э. — 18 г. н. э.). Благодаря последним трём поэтам, расцвет творчества которых совпал с периодом правления Августа, а также другим талантливым поэтам этого времени (Тибулл, Пропорций), эпоха Августа получила название «Золотого века» римской поэзии.

В большинстве учреждений высшего образования нашей страны изучается латинский язык именно этого периода — классическая латынь.

3. *Период послеклассической латыни* (I—II вв. н. э.). Наиболее известные авторы этого периода: Луций Анней Сенека (ок. 4 г. н. э. — 5 г. н. э.) — философ и поэт-драматург; Марк Валерий Марциал (ок. 42 г. н. э. — ок. 102 г. н. э.) и Децим Юний Ювенал (ок. 60 г. н. э. — после 127 г. н. э.) — поэты-сатирики; Гай Корнелий Тацит (ок. 55 г. н. э. — ок. 120 г. н. э.) — самый знаменитый из римских историков; Апулей

(ок. 124—? гг. н. э.) — философ и писатель. Язык этих писателей отличается значительным своеобразием в выборе стилистических средств, однако грамматические нормы классической латыни при этом почти не нарушаются. Поэтому деление на классический и послеклассический период имеет скорее литературоведческое, чем лингвистическое значение.

4. *Период поздней латыни* (III—VI вв.). Эпоха поздней империи и возникновения после её падения (476 г. н. э.) варварских государств. Античные традиции в литературном творчестве этой поры, за редкими исключениями, угасают. Как исторический источник сохраняют значение сочинение Аммиана Марцеллина (ок. 330—400 гг. н. э.) и не во всём достоверные биографии римских императоров (*Scriptores historiae Augustae*). Существенным фактором в духовной жизни периода поздней империи становится распространение христианства и появление христианской литературы на латинском языке — Иероним (ок. 348—420 гг. н. э.), Августин (354—430 гг. н. э.) и др. В произведениях поздних латинских авторов находят место уже многие морфологические и синтаксические явления, подготовливающие переход к новым романским языкам.

Период формирования и расцвета классического латинского языка был связан с превращением Рима в крупнейшее рабовладельческое государство Средиземноморья, подчинившее своей власти обширные территории на западе и юго-востоке Европы и территории в северной Африке и Малой Азии. В восточных провинциях римского государства (в Греции, Малой Азии и на северном побережье Африки), где к моменту завоевания их римлянами были широко распространены греческий язык и высокоразвитая греческая культура, латинский язык не получил большого распространения. Иначе обстояло дело в западном Средиземноморье.

К концу II в. до н. э. латинский язык господствует не только на всей территории Италии, но в качестве официального государственного языка проникает в покорённые римлянами области Пиренейского полуострова и нынешней южной Франции, где тогда была римская провинция (*Gallia Narbonensis*) Нарбонская Галлия. Покорение остальной Галлии (в целом это территория современных Франции, Бельгии, отчасти Нидерландов и Швейцарии) завершилось в конце 50-х гг. I в. до н. э. в результате длительных военных действий под командованием Юлия Цезаря. На всех этих территориях распространяется латинский язык, притом не только через официальные учреждения, но и в результате общения местного населения с римскими солдатами, торговцами, переселенцами. Так происходит романизация

провинций, т. е. усвоение местным населением латинского языка и римской культуры. Романизация идёт двумя путями: сверху, в частности, через открытие римских школ для детей местной знати, где обучали литературному латинскому языку; и снизу, через живое общение с носителями разговорного латинского языка.

Латинский язык в его народной (разговорной) разновидности — так называемая вульгарная (в значении — ‘народная’) латынь — стал языком-основой для новых национальных языков, объединённых под общим названием романских (от лат. *Romanus* «римский»). К ним принадлежат итальянский язык, возникший на территории Апеннинского полуострова в результате исторического изменения языка латинского, французский и провансальский языки, развившиеся в бывшей Галлии, испанский и португальский — на Пиренейском полуострове, ретороманский — на территории римской колонии Рации (в части нынешней Швейцарии и северо-восточной Италии), румынский — на территории римской провинции Дакии (нынешняя Румыния), молдавский и некоторые др. При общности происхождения романских языков, между ними имеются и значительные различия. Это объясняется тем, что латинский язык проникал на завоёванные территории на протяжении нескольких веков, в течение которых сам он, как язык-основа, несколько видоизменялся и вступал в сложное взаимодействие с местными племенными языками и диалектами. Известный отпечаток на возникавшие родственные романские языки наложило также различие в исторической судьбе территорий, на которых они формировались в течение длительного времени.

Общность романских языков наиболее наглядно прослеживается в лексике, что можно наблюдать на следующих примерах:

Лат.	Итал.	Исп.	Португ.	Прованс	Франц.	Рум.
<i>Aqua</i>	<i>Acqua</i>	<i>Agua</i>	<i>Agoua</i>	<i>Aigua</i>	<i>Eau</i>	<i>Apa</i>
<i>Caballus</i>	<i>Cavallo</i>	<i>Caballo</i>	<i>Cavallo</i>	<i>Caval</i>	<i>Cheval</i>	<i>Calu</i>
<i>Filius</i>	<i>Figlio</i>	<i>Hijo</i>	<i>Filho</i>	<i>Filh</i>	<i>Fil(s)</i>	<i>Fiju</i>
<i>Populus</i>	<i>Popolo</i>	<i>Pueblo</i>	<i>Povo</i>	<i>Poble</i>	<i>Peuple</i>	<i>Poporu</i>
<i>Magister</i>	<i>Maestro</i>	<i>Maestro</i>	<i>Mestre</i>	<i>Maistre</i>	<i>Maitre</i>	<i>Maisteru</i>
<i>Noster</i>	<i>Nostro</i>	<i>Nuestro</i>	<i>Nosso</i>	<i>Nostre</i>	<i>Notre</i>	<i>Nostru</i>
<i>Cantare</i>	<i>Cantare</i>	<i>Cantar</i>	<i>Cantar</i>	<i>Cantar</i>	<i>Chanter</i>	<i>Cunta</i>
<i>Habere</i>	<i>Avere</i>	<i>Haber</i>	<i>Haber</i>	<i>Aver</i>	<i>Avoir</i>	<i>Ave</i>

Эта общность прослеживается, хотя и не так отчётливо, и в морфологии, особенно в глагольной системе.

Завоевание Британии в V—VI вв. германскими племенами англосаксов и ютов увеличило число латинских заимствований, усвоенных британскими племенами за счёт слов, уже воспринятых германцами от римлян до их переселения в Британию. Сравните: лат. **vinum**, нем. **Wein**, англ. **wine**; лат. **strata**, нем. **Straße**, англ. **street**; лат. **campus**, нем. **Kampf**, англ. **camp**.

Значение латинского языка для постепенного и длительного формирования новых западноевропейских языков сохранилось и после падения Западной Римской Империи. Латинский язык продолжал оставаться языком государства, науки и школы в раннефеодальном Франкском королевстве (образовалось в конце V в.), поглотившем значительную часть территории Западной Римской империи. На латыни написаны, в частности, «История франков» Григория Турского (540—594) — почти единственный литературный источник по ранней политической истории франков, «Жизнеописание Карла Великого» его современником Эйнхардом. После того как Франкская империя распалась в 843 г. на самостоятельные государства Западной Европы (Италию, Францию и Германию), отсутствие в них в течение нескольких столетий национальных литературных языков заставляло прибегать в сношениях между ними к помощи латинского языка. На протяжении всех средних веков и позднее латинский язык являлся языком католической церкви, начало чему было положено уже упоминавшимися христианскими писателями поздней империи.

Исключительна роль классического латинского языка в эпоху Возрождения (XIV—XVI вв.), когда гуманисты, бывшие представителями прогрессивного течения в ранней западноевропейской культуре, проявляли огромный интерес к античности, и когда писатели, пользуясь латинским языком, стремились подражать античным образцам, особенно языку Цицерона. Для примера достаточно назвать имена писавших на латинском языке Томаса Мора (1478—1535) в Англии, Эразма Роттердамского (1466—1536) в Голландии, Томмазо Кампанеллы (1568—1639) в Италии, Николая Гусовского («Песня о зубре») и Яна Вислицкого («Прусская война») в Великом Княжестве Литовском. Латинский язык становится в этот период важнейшим средством международного культурного и научного общения.

Многовековое распространение латинского языка вызывало необходимость основательного изучения его в школах. Составлялись сло-

вари, издавались переводы, что также содействовало проникновению соответствующей латинской лексики в новые западноевропейские языки. Например, латинские слова из области образования и школы — **magister** (наставник, учитель), **schola** (школа), **tabula** (доска) — вошли в современные живые языки в виде англ. **master, school, table** и нем. **Meister, Schule, Tafel**. Латинского происхождения нем. **schreiben, Schrift** (из *scribere* (писать)), **scriptum** (написанное). На английский язык латинская лексика оказала существенное влияние также и через французский — вследствие завоевания Англии во второй половине XI в. французскими норманнами. Сравните: англ. **noble, victory, art, color** с лат. **nobilis, victoria, ars, color**. Много заимствований было сделано английским языком в эпоху Возрождения и непосредственно из латинского. Вплоть до XVIII в. латынь оставалась языком дипломатии и международным языком науки. В частности, на латинском языке составлен первый документ в истории русско-китайских отношений — известный Нерчинский договор 1689 г. На латыни писали свои сочинения голландский философ Бенедикт Спиноза (1632—1677), английский учёный Исаак Ньютон (1643—1727), Михаил Ломоносов (1711—1765) и многие др.

Был период в культурной жизни Европы, когда без знания латинского языка невозможно было получить образование. В настоящее время значение латинского языка, естественно, не столь велико, тем не менее он играет весьма важную роль в системе образования. Латинский язык, как уже было сказано, необходим при изучении современных романских языков, поскольку история этих языков, многие фонетические и грамматические явления, особенности лексики могут быть поняты только на основе знания латинского. Сказанное, хотя и в меньшей степени, относится и к тем, кто изучает германские языки (английский, немецкий), на грамматическую и, особенно, лексическую систему которых латинский язык также оказал большое влияние. Несомненную помощь окажет латинский язык и филологу, ибо только он позволяет объяснить разницу в значении и орфографии таких слов, как, например, «компания» и «кампания»; орфографию слов с так называемыми «непроверяемыми» гласными, типа «пессимист», «оптимист»; наличие одного корня, но в трёх вариантах в словах «факт», «дефект», «дефицит» и т. д.

Латинский язык безусловно необходим историку, притом не только специалисту по античной истории, что само собой разумеется, но и изучающему эпоху средневековья, все документы которой написаны на латинском языке.

Не может обойтись без изучения латинского языка и юрист, т. к. римское право легло в основу современного западноевропейского права и, через посредство византийского, оказало влияние на древнейшие источники русского права (договоры русских с греками, «Русская правда»).

Не подлежит сомнению необходимость изучения латинского языка в медицинских и ветеринарных институтах, на биологических и естественных факультетах университетов.

В заключение необходимо заметить, что латинский язык, наряду с древнегреческим, и по сей день служит источником для образования международной общественно-политической и научной терминологии.

Латинский алфавит в настоящее время используется всеми народами Западной Европы, а также для специальных обозначений в различных научных дисциплинах (например, для записи формул в алгебре, обозначения химических элементов в химии и т. п.)

Римская мифология

АВРОРА (AURORA) — богиня утренней зари в римской мифологии.

АМУР (AMOR) = КУПИДОН (CUPIDO) — бог любви, изображаемый в виде крылатого мальчика с луком и стрелами.

БАХУС (BACCHUS) — бог растительности, вина и веселья, покровитель виноградарства и виноделия.

ВЕНЕРА (VENUS) — богиня любви и красоты.

ВЕСТА (VESTA) — богиня домашнего очага и огня.

ВУЛКАН (VULCANUS) — бог огня и кузнечного искусства.

ГЕНИЙ (GENIUS) — дух-покровитель, сопровождающий человека в течение всей жизни и руководящий его действиями и помыслами.

ГРАЦИИ (GRATIAE) — три богини красоты: Аглая, Евфросина и Талия.

ИАНА (DIANA) — богиня охоты, луны, плодородия и деторождения, покровительница диких зверей.

ЛАРЫ (LARES) — духи-покровители дома и семьи.

МАНЫ (MANES) — души умерших предков, почитавшиеся как божества.

МАРС (Mars) — бог войны.

МЕРКУРИЙ (MERCURIUS) — бог скотоводства и торговли, покровитель путников, вестник богов.

МИНЕРВА (MINERVA) — богиня мудрости, покровительница наук, искусств и ремёсел.

НЕПТУН (NEPTUNUS) — бог морей.

ПЕНАТЫ (PENATES) — боги-хранители домашнего очага.

САТУРН (SATURNUS) — бог посевов и покровитель плодородия.

ФАВН (FAUNUS) — бог полей и лесов, покровитель стад.

ФАУНА = ФАВНА (FAUNA) — богиня полей и лесов, покровительница стад.

ФЛОРА (FLORA) — богиня цветов, весны и юности.

ФОРТУНА (FORTUNA) — богиня судьбы, счастья, удачи; изображалась стоящей на шаре или колесе (символ изменчивости счастья) с повязкой на глазах и с рогом изобилия в руке.

ФУРИЯ (FURIA) — каждая из трех богинь мщения.

ЦЕРЕРА (CERES) — богиня плодородия и земледелия.

ЭСКУЛАП (AESCULAPIUS) — бог врачевания.

ЮНОНА (JUNO) — царица богов, жена Юпитера, покровительница брака и рождения.

ЮПИТЕР (JUPITER) — верховный бог, владыка богов и людей.

ЯНУС (JANUS) — божество времени, всякого начала и конца, входов и выходов; изображалось с двумя лицами, обращенными в противоположные стороны.

ИНТЕРЕСНО ЗНАТЬ

Знаки зодиака на латыни

Латинское название	Русское название	Период
<i>Aries</i>	<i>Овен</i>	21 марта — 20 апреля
<i>Taurus</i>	<i>Телец</i>	21 апреля — 21 мая
<i>Gemini</i>	<i>Близнецы</i>	22 мая — 21 июня
<i>Cancer</i>	<i>Рак</i>	22 июня — 22 июля
<i>Leo</i>	<i>Лев</i>	23 июля — 23 августа
<i>Virgo</i>	<i>Дева</i>	24 августа — 23 сентября
<i>Libra</i>	<i>Весы</i>	24 сентября — 23 октября
<i>Scorpius</i>	<i>Скорпион</i>	24 октября — 22 ноября
<i>Sagittarius</i>	<i>Стрелец</i>	23 ноября — 21 декабря
<i>Capricornus</i>	<i>Козерог</i>	22 декабря — 20 января
<i>Aquarius</i>	<i>Водолей</i>	21 января — 18 февраля
<i>Pisces</i>	<i>Рыбы</i>	19 февраля — 20 марта

Латинские аббревиатуры

a. d. (anno domīni) — в лето Господне (в год от Рождества Христова, в год н. э.).

ad inf., ad infin. (ad infinitum) — до бесконечности, без конца.

a d. (a dato) финанс. — со дня подписи.

f. (anni futuri) — будущего года.

A. M. (ante meridiem) — до полудня.

P. M. (post meridiem) — после полудня, пополудни.

u. c. (ab urbe condīta) — от основания города (Рима).

Aed. (aedilis) — эдил (римская должность).

Cal. Kal. (Kalendae) — Календы (1 день месяца).

Cf (confer) — сравни.

cos. (consul) — консул.

D. G. (Dei Gratia) — божьей милостью.

D. V. (Deo volente) — если господу будет угодно, даст бог.

e. g. (exempli gratia) — например.

et al. (et alii, et alia) — и другие. Употребляется в научных статьях и в именовании таксонов, означает «и другие» (авторы, коллеги и т. п.). Например: «К изобретателям радио часто относят Попова, Маркони ET AL.».

etc. (et cetera) — и так далее, и прочее.

et seq. (et sequens, et sequentes, et sequentia) — последующий; все последующие.

id. (idem) — он же, тот же.

i. e. (id est) — то есть (т. е.).

ibid. (ibidem) — то же место — термин, использующийся в научной библиографии, обозначающий, что ссылка на данный (где используется термин) объект та же, что была и в предыдущем цитировании.

lb. (libra) — фунт.

L. b. s. (Lectōri benevolo salutem) — «Привет благосклонному читателю».

M. O. (modus operandi) — образ действия.

N. B. (Nota bene) — «заметь хорошо», «прими к сведению», «обрати внимание». Ставится на полях книги для выделения важной информации.

non obst. (non obstante) — вопреки.

non seq. (non sequitur) — нелогичное заключение.

N. N. (nomēn nominandum) — некое лицо. Ставится в качестве подписи в случае, если автор не известен.

op. cit. (opus citātum) — процитированное произведение.

p. (pagīna) — страница (с.).

p. d. (per diem) — каждый день, ежедневно.

Pont. Max. (pontifex maximus) — великий понтифик (жрец).

Pr. (praetor) — претор (римская должность).

P. S. (post scriptum) — после написанного, послесловие.

Q. E. D. (quod erat demonstrandum) — что и требовалось доказать.

Quir. (quirites) — квириды (римляне).

R. I. P. (Requiescat in pace) — покойся с миром.

S. C. (senatus consultum) — решение сената.

s. l. (sine loco) — без указания места (издания).

S. P. Q. R. (senatus populusque Romanus) — сенат и римский народ.

S·T·T·L (Sit tibi terra levis) — пусть земля тебе будет пухом.

Использовалась у римлян как эпитафия.

S. V. B. E. E. V. (si vales, bene est; ego valeo) — если ты здоров, хорошо; я здоров (формула письма).

Tr. pl. (tribunus plebis) — народный трибун.

v. (vide) — смотри (см.).

Viz. (videlicet) — а именно, то есть.

vox pop. (vox populi) — общественное мнение, «глас народа».

VS или **v.** (versus) — против.

Vulg. (Vulgata) — Вульгата — Библия.

Практические задания к разделу I

Упражнения

1. Подберите для названий римских богов греческие «пары»...

1) Юнона;

2) Веста;

3) Церера;

4) Юпитер;

5) Марс;

6) Минерва;

7) Диана;

8) Нептун;

9) Меркурий;

10) Венера;

11) Вулкан;

а) Афродита;

б) Афина;

в) Гефест;

г) Гермес;

д) Посейдон;

е) Зевс;

ж) Артемида;

з) Деметра;

и) Гера;

к) Гестия;

л) Арес.

2. Определите даты, обозначенные согласно Римскому календарю.

Мартовские Иды, за 9 дней до сентябрьских Календ, за день до апрельских Нон, накануне декабрьских Ид.

3. Обозначьте латинскими аббревиатурами словосочетания.

Если ты здоров, хорошо; я здоров (формула письма), процитированное произведение, например, квинтиты, постскриптум, обрати внимание, без указания места (издания), в год от Рождества Христова, от основания города (Рима).

4. Замените русские сокращения латинскими.

См., и т. д., ср., т. е., напр., с., и пр.

5. Установите соответствие:

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1) Numa Pompilius; | а) primus rex Romanōrum; |
| 2) Romūlus; | б) secundes rex; |
| 3) Servius Tullius; | в) tertius rex; |
| 4) Ancus Marcius; | г) quartus rex; |
| 5) Tarquinius Superbus; | д) quintus rex; |
| 6) Tullius Hostilius; | е) sextus rex; |
| 7) Tarquinius Priscus; | ж) septīmus rex. |

6. Изобразите в виде схемы иерархию Римской республики.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1) трибутные комиции; | 9) квесторы; |
| 2) цензуриатные комиции; | 10) коллегии; |
| 3) куриатные комиции; | 11) децемвиры; |
| 4) народные трибуны; | 12) сенат; |
| 5) эдилы; | 13) диктатор; |
| 6) консулы; | 14) интеррекс; |
| 7) цензоры; | 15) начальник конницы. |
| 8) преторы; | |

7. Выполните задачи в программе Power Point, работая в группах.

Группа	Задачи
I. Миф о странствиях Энея	1. Установите историчность царя Энея. 2. Найдите подтверждение существованию городов Лавиния и Альба-Лонга. 3. Сделайте вывод
II. Легенда об основании Рима	1. Выясните, действительно ли Рея Сильвия и бог Марс были родителями Рема и Ромула. 2. Выясните, действительно ли братьев-близнецов Рема и Ромула вскормила волчица. 3. Докажите, что Ромул основал город Рим. 4. Сделайте вывод
III. Легенда о том, как гуси Рим спасли	1. Установите, была ли в 390 г. до н. э. война с галлами. 2. Действительно ли гуси разбудили римлян и предупредили о нависшей беде? 3. Сделайте вывод

Итоговый тест

Выберете правильный вариант ответа.

1. Латинизмы:

- а) крылатые выражения;
- б) цитаты латинских авторов;
- в) латинские стилистические обороты;
- г) заимствования из латыни в нероманских языках.

2. Ведение отсчёта летосчисления в Риме:

- а) от основания города Рима;
- б) от Рождества Христова;
- в) по олимпиадам;
- г) произвольно.

3. Великие поэты эпохи Августа:

- а) Лукан, Марциал, Ювенал;
- б) Вергилий, Гораций, Овидий;
- в) Плавт, Лукреций, Катулл;
- г) Авзоний, Клавдиан, Намациан.

4. Функция «крылатых выражений» в современном тексте:

- а) усиление выразительности;
- б) придание научной строгости;

- в) придание противоположного значения;
- г) не имеют определенной функции.

5. Место расположения Лациума:

- а) на юге Италии;
- б) на севере Италии;
- в) в центральной Италии;
- г) на острове Сицилия.

6. Крупнейший представитель элегического жанра:

- а) Вергилий;
- б) Лукреций;
- в) Гораций;
- г) Овидий.

7. В римский сенат входили:

- а) действующие магистраты;
- б) военачальники;
- в) бывшие магистраты;
- г) набирался произвольно.

8. Время жизни Лукреция и Катутла:

- а) I в. до н. э.;
- б) конец II в. до н. э.;
- в) первая половина I в. до н. э.;
- г) начало II в. н. э.

9. Легион:

- а) отряд из 2 центурий;
- б) соединение из 10 когорт;
- в) отряд из 60 человек;
- г) отряд из 3 манипул.

10. Основное право народного трибуна:

- а) право объявлять войну;
- б) право председательствовать в суде;
- в) право заключать мир;
- г) право "veto".

11. Автор «Энеиды»:

- а) Овидий;
- б) Вергилий;
- в) Лукреций;
- г) Гораций.

12. Крупнейшие римские историки:

- а) Катон, Варрон, Плиний Старший;
- б) Цицерон, Сенека, Апулей;

- в) Тит Ливий, Тацит, Светоний;
- г) Цезарь, Марк Аврелий, Ювенал.

13. Основные римские меры длины в их соотношении:

- а) палец (дигид) = 1,85 см;
- б) унция = 2 м;
- в) двойной шаг = 1,30 см;
- г) локоть = 1,5 м.

14. Основные представители литературы второй половины II в. — первой половины I в. до н. э.:

- а) Тацит и Светоний;
- б) Вергилий, Гораций, Овидий;
- в) Плавт, Теренций, Катулл;
- г) Лукреций, Цицерон, Цезарь.

15. Античная культура:

- а) культура Рима;
- б) культура Греции;
- в) греко-римская культура эпохи эллинизма;
- г) наиболее общие формы греческой и римской культуры.

16. Монеты, имеющие самое крупное достоинство:

- а) асс и сестерций;
- б) денарий и квинарий;
- в) «золотой» и солид;
- г) квинарий и сестерций.

17. Понятие «серебряной латыни» и период времени, к которому она относится:

- а) язык периода возвышения Рима;
- б) язык периода расцвета латинской словесности;
- в) язык авторов II—VI вв. н. э.;
- г) язык авторов I — начала II вв. н. э.

18. Понятие «вульгарной латыни»:

- а) народная латынь римских провинций;
- б) «неправильность» речи как стилистическое средство;
- в) язык частной переписки;
- г) язык варваров.

19. Понятие языковой нормы высокой классики:

- а) грамматические и стилистические каноны «Золотого века»;

- б) бытового разговорный язык;
- в) язык римских провинций II в. н. э.;
- г) язык первых надписей.

20. Начало возвышения Рима:

- а) III в. н. э.;
- б) VII в. до н. э.;
- в) III в. до н. э.;
- г) I в. н. э.

21. Понятие комиции:

- а) собрание членов рода;
- б) народное собрание по куриям;
- в) заседание старейшин, созываемое царём;
- г) военный совет.

22. Территория, на которой жили этруски:

- а) Малая Азия;
- б) Северная Африка;
- в) Галлия;
- г) по соседству с Лациумом.

23. Три вида красноречия:

- а) военное, гражданское, судебное;
- б) торжественное, совещательное, судебное;
- в) патрицианское, плебейское, народное;
- г) философское, поэтическое, прозаическое.

24. Христианский автор, язык которого более всего напоминал язык Цицерона:

- а) Тертуллиан;
- б) Августин;
- в) Лактанций;
- г) Иероним.

25. Время основного завершения процесса формирования романских языков:

- а) XV в.;
- б) XII в.;
- в) IX в.;
- г) V в.

26. Понятие кодификации:

- а) составление нормативных собраний законов;
- б) оформление судебной процедуры;
- в) создание судебного архива;
- г) описание государственного архива.

27. Соотношение греческого и римского воспитания и образования:
- а) полное совпадение;
 - б) ничего общего;
 - в) совпадение с V в до н. э.;
 - г) была схожесть в основных чертах.
28. «Римский народ» в ранний период римской истории:
- а) союз латинов и этрусков;
 - б) всё население Рима, включая рабов;
 - в) объединение полноправных граждан Лациума;
 - г) население Лациума, включая женщин и детей.
29. Понятие «эсперанто»:
- а) научная дисциплина;
 - б) диалект национального языка;
 - в) «мёртвый» язык;
 - г) международный язык на основе латыни.
30. Понятие «крылатых выражений»:
- а) фольклор;
 - б) афористические формулировки, отражающие человеческий опыт в различных сферах деятельности;
 - в) латинизмы;
 - г) разновидность метафоры.
31. Выборный магистрат, обладающий наивысшим достоинством:
- а) претор;
 - б) эдил;
 - в) консул;
 - г) квестор.
32. Главные литературные памятники периода возвышения Рима:
- а) труды Плиния Старшего;
 - б) речи Цицерона;
 - в) сочинения Сенеки и Марка Аврелия;
 - г) комедии Плавта и Теренция.
33. Крупнейшие римские учёные.
- а) Тит Ливий, Тацит, Светоний;
 - б) Цицерон, Сенека, Апулей;
 - в) Катон, Варрон, Плиний Старший;
 - г) Цезарь, Марк Аврелий, Ювенал.

34. Понятие «Вульгаты»:

- а) сборник законов;
- б) поэма;
- в) перевод Библии, выполненный Иеронимом;
- г) историческое сочинение.

35. Название дней недели в Риме:

- а) по именам планет;
- б) так же, как у греков;
- в) так же, как сейчас в России;
- г) не имели названия.

36. Автор «Метаморфоз»:

- а) Вергилий;
- б) Овидий;
- в) Лукреций;
- г) Гораций.

37. Основа научной терминологии Нового времени:

- а) национальные языки;
- б) греческий язык;
- в) латинский язык;
- г) искусственный язык.

38. Первые письменные памятники на латыни и время, к которому они относятся:

- а) медицинские трактаты I в. до н. э.;
- б) художественные произведения III в. до н. э.;
- в) небольшие надписи на камнях и различных предметах VII в. до н. э.;
- г) постановления римского сената IV в. до н. э.

39. Группа языков, к которой принадлежит латинский язык:

- а) африканская;
- б) индоевропейская;
- в) финно-угорская;
- г) тюркская.

40. Основа образования романских языков:

- а) «серебряная латынь»;
- б) «золотая латынь»;
- в) разговорные диалекты поздней латыни;
- г) язык христианских авторов.

41. Первой частью имени римлянина является:

- а) когномен;
- б) преномен;
- в) агномен;
- г) номен.

42. Магистратура, которая считалась экстраординарной:
- а) цензор;
 - б) консул;
 - в) проконсул;
 - г) диктатор.
43. Изменение в имени римлянина в результате усыновления:
- а) изменения происходило полное изменение;
 - б) изменение родового имени;
 - в) изменение только личного имени;
 - г) изменение только прозвища.
44. Понятие «римского мира»:
- а) римская республика;
 - б) римские провинции;
 - в) государственно-культурное объединение народов Средиземноморья вокруг Рима, сложившееся к началу н. э.;
 - г) Римская империя.
45. Воинское подразделение, которым командовал легат:
- а) манипул;
 - б) центурия;
 - в) легион;
 - г) когорта.

РАЗДЕЛ II

ФОНЕТИЧЕСКИЙ СТРОЙ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Комплексная цель: познакомить обучающихся с происхождением, основными характеристиками латинского алфавита, фонетическими особенностями латинского языка; изучить правила чтения латинского языка; выработать у студентов навыки чтения латинских текстов.

Основная содержательная проблематика

Происхождение латинского алфавита. Буквы и звуки латинского языка. Характеристика гласных. Краткие и длинные гласные. Монофтонги [a], [e], [o], [y], [u]. Дифтонги [au], [eu]. Бывшие дифтонги, обозначающиеся диграфами [ae], [oe]. Характеристика согласных. Немые согласные: губные [p], [b]; переднеязычные [t], [d]; заднеязычные [c], [g]; заднеязычные лабиализованные [qu], [gu]. Сонорные плавные согласные [l], [r]; носовые [m], [n]. Произношение буквосочетаний **ngu** и **ti** в положении перед гласными. Диграфы **ch**, **ph**, **rh**, **th** в словах, заимствованных из древнегреческого языка. Слогораздел. Краткость и долгота слога по природе и по положению. Ударение. Характер ударения. Возможное место ударения в слове и правило «предпоследнего слога». Важнейшие законы исторической фонетики латинского языка. Соотношение произношения и написания латинского языка с произношением и написанием в современных языках.

Вопросы для самоконтроля

1. Латинский алфавит.
2. Краткая характеристика фонетической системы латинского языка.
3. Как произносятся дифтонги?
4. Какие согласные имеют два варианта чтения?
5. Как произносятся диграфы?
6. Какие буквы и буквосочетания встречаются только в словах греческого происхождения?

7. Перечислите правила долготы слога.
8. Перечислите правила краткости слога.
9. Перечислите основные правила постановки ударения.

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ фонетической системы латинского и английского (немецкого, французского, испанского) языков.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Латинский алфавит и произношение

Латинский алфавит состоит из 25 букв (табл. 1). Произношение латинских слов с течением веков претерпело ряд изменений, отчасти связанных с фонетическими процессами, происходившими в новых западноевропейских языках.

Т а б л и ц а 1 — Латинский алфавит

Написание	Название	Произношение	Пример	Транскрипция	Перевод
A a	а	[а]	<i>albus</i>	[альбус]	<i>белый</i>
B b	бэ	[б]	<i>bestia</i>	[бэстия]	<i>зверь</i>
C c	цэ	[ц], [к]	<i>centum</i> <i>corpus</i>	[цэнтум] [корпус]	<i>сто</i> <i>тело</i>
D d	дэ	[д]	<i>domus</i>	[домус]	<i>дом</i>
E e	э	[э]	<i>ego</i>	[эго]	<i>я</i>
F f	эф	[ф]	<i>fatum</i>	[фатум]	<i>судьба</i>
G g	гэ	[г]	<i>gladius</i>	[гляднус]	<i>меч</i>
H h	ха	[х]	<i>homo</i>	[хомо]	<i>человек</i>
I i	и	[и]	<i>ignis</i>	[игнис]	<i>огонь</i>
J j	йота	[й]	<i>Juppiter</i>	[юпитэр]	<i>Юпитер</i>

Окончание табл. 1

Написание	Название	Произношение	Пример	Транскрипция	Перевод
K k	ка	[к]	<i>Kalendae</i>	[календэ]	календы
L l	эль	[л']	<i>lex</i>	[лекс]	закон
M m	эм	[м]	<i>mare</i>	[марэ]	море
N n	эн	[н]	<i>nomen</i>	[номэн]	имя
O o	о	[о]	<i>orbis</i>	[орбис]	круг
P p	пэ	[п]	<i>populus</i>	[популос]	народ
Q q	ку	[к]	<i>quinque</i>	[квинквэ]	пять
R r	эр	[р]	<i>rex</i>	[рэкс]	царь
S s	эс	[с], [з]	<i>casa sapiens</i>	[каза] [сапиэнс]	хижина мудрый
T t	тэ	[т]	<i>terra</i>	[тэрра]	земля
U u	у	[у]	<i>usus</i>	[узус]	опыт
V v	вэ	[в]	<i>vita</i>	[вита]	жизнь
X x	икс	[кс], [кз]	<i>axis examen</i>	[аксис] [экзамэн]	ось испытание
Y y	ипсилон	[и]	<i>lyra</i>	[лира]	лира
Z z	зэта	[з]	<i>zona</i>	[зона]	пояс

Правила чтения гласных и согласных

В латинском языке некоторые гласные и согласные совпадают в произношении со звуками русского языка (табл. 2).

Т а б л и ц а 2 — Гласные и согласные, совпадающие со звуками русского языка

Буква	Звук	Буква	Звук	Буква	Звук	Буква	Звук
A a	[а]	G g	[г]	P p	[п]	V v	[в]
B b	[б]	K k	[к]	R r	[р]	Y y	[и]
D d	[д]	M m	[м]	S s	[с]		
E e	[э]	N n	[н]	T t	[т]		
F f	[ф]	O o	[о]	U u	[у]		

Особенности произношения некоторых гласных и согласных

1. Буква **c** читается как русский звук [к] перед гласными **a, o, u**, а также перед согласным и в конце слова, например: *caput* [капут] — голова, *credo* [крэдо] — я верю.

Буква **c** читается как русский звук [ц] перед гласными **e, i, y** и перед буквосочетаниями **ae, oe**, которые произносятся как русский гласный звук [э], например: *caelum* [цэлюм] — небо, *coeruleus* [цэрулеус] — синий, *Cyprus* [ципрус] — Кипр.

2. Буква **e** читается твёрдо как русский звук [э], например: *tempus* [тэмпус] — время.

3. Буква **h** передаёт придыхание; принятое ныне произношение соответствует произношению английского или немецкого [h], например: *homo* [хомо] — человек.

4. Буква **i** читается как русский звук [и], например: *ignis* [игнис] — огонь.

5. Буква **j** произносится в латинском языке как согласный звук [й] перед гласными, например: *juventus* [ювэнтус] — юность и между двумя гласными *major* [майёр] — старший.

6. Буква **k** встречается только в нескольких словах, например: *Kalendae* [календэ] — календы (первый день каждого месяца); *Kaeso* [кэзо] — Кэзо (имя собственное); *Karthago* [картаго] — Карфаген. Эти слова могут писаться следующим образом: *Calendae, Caeso, Carthago*.

7. Буква **l** читается всегда мягко как звук [л'], например: *lupus* [люпус] — волк.

8. Буква **s** между гласными произносится как звук [з], а в остальных положениях как [с], например: *causa* [кауза] — причина, но *servus* [сэрвус] — раб, *statua* [статуа] — статуя.

Буквосочетание **ss** читается как русский звук [сс], например: *fossa* [фосса] — яма, ров.

Традиционно буква **s** читается как [з] и в буквосочетаниях **sn, sm**, например: *organismus* [организмус] — организм.

9. Буква **x** читается как сочетание русских звуков [кс], [кз], например: *maximus* [максимус] — максимальный, *exitus* [экзитус] — выход.

10. Буква **y** встречается в словах греческого происхождения и читается как русский звук [и], например: *systema* [систэма] — система, *papyrus* [папирус] — бумага.

11. Буква **z** в словах греческого происхождения читается как звук [з], например: *zona* [зона] — *пояс*. В словах негреческого происхождения читается как звук [ц], например: *Zincum* [цинкум] — *цинк*.

Буквосочетания

В латинском языке есть также дифтонги (двугласные), т. е. сочетания двух различных гласных, которые произносятся как один слог:

au — соответствует белорусскому односложному [аў] с ударением на первом гласном (ср.: «пау-за»), например: *aurum* [аўрум] — *золото*;

eu — соответствует белорусскому односложному [эў], например: *Europa* [эўропа] — *Европа*;

ae — произносится как русское [э], например: *Aegyptus* [эгиптус] — *Египет*;

oe — произносится как немецкое и французское [œ:] или английское [ə:], например: *Poenus* [пёнус] — *пуниец*.

В заимствованных словах, чаще всего греческого происхождения, встречаются сочетания согласных звуков с придыхательным [h]:

ch — читается как русский звук [х], например: *schola* [схола] — *школа*, *Gracchus* [гракхус] — *Гракх* (имя собств.);

ph — читается как [ф], например: *philosophus* [филозофус] — *философ*;

rh — читается как [р], например: *rhetorica* [рэторика] — *риторика*;

th — читается как [т], например: *Theodorus* [тэодорус] — *Теодор* (имя собственное).

Буквосочетание **ti** в положении перед гласными читается как [ци], например: *ratio* [рацио] — *разум*, *initium* [инициум] — *начало*; однако в сочетаниях **sti**, **xti**, **tii** — читаем [ти], например: *bestia* [бэстиа] — *зверь*.

Буква **q** встречается только в сочетаниях с **u** перед гласными; сочетание **qu** читается как русское [кв], например: *quadratus* [квадратус] — *четырёхугольный*, *quintus* [квинтус] — *пятый*.

Сочетание **ngu** перед гласными произносится как [нгв], например: *lingua* [лингва] — *язык*; перед согласными как [нгу], например: *lingula* [лингуля] — *коса*.

Буквосочетание **su** читается как [св], если составляет с последующим гласным один слог (или если после буквосочетания **su** следуют гласные **a** или **e**), в остальных случаях читается как [су], например: *consuetudo* [консвтудо] — *привычка*, *suaavis* [свавис] — *приятный*, *suus* [суус] — *свой*.

Слогораздел и количество слога

Слогообразующими в латинском языке являются все одиночные гласные и дифтонги. Слогораздел проходит:

1) между двумя гласными или дифтонгом и одиночным гласным, например: *du-o* — два; *Gnae-us* — Гней (имя);

2) перед одиночным согласным и между двумя согласными, кроме перечисленных в пп. 3 и 4, например: *fi-li-a* — дочь, *na-tu-ra* — природа, *sil-va* — лес, *cas-tel-lum* — крепость;

3) перед сочетанием **qu**, например: *an-ti-quus* — древний, *re-li-quus* — остальной;

4) перед всеми сочетаниями смычного (взрывного) с сонорными **r, l; b, p, d, t, g**, с [k] + **r, l**, например: *ca-pra* — коза, *a-gri-co-la* — земледелец, *te-ne-brae* — мрак, потёмки, *a-ra-trum* — плуг;

5) при наличии групп из трёх и более согласных слогораздел проходит внутри группы; при этом указанные в пп. 3 и 4 сочетания не разделяются, например: *junc-tus* — соединенный, *cas-tra* — лагерь, *mons-tro* — показываю;

6) полугласный **j** в положении между гласными обозначает два звука [jj], из которых первый заканчивает слог, а второй начинает следующий, например: *maj-or* [maj-jor] — больший;

7) приставка выделяется, например: *in-scri-bo* — вписываю, *abs-ti-ne-o* — удерживаю, *de-spi-ci-o* — смотрю вниз, *con-sci-en-ti-a* — сознание;

8) при наличии группы согласных слогораздел проходит перед последним согласным или перед сочетаниями, перечисленными в пункте 4 настоящего подраздела, например: *sa-gi-tta* — стрелец, *for-tu-na* — судьба, *punc-tum* — точка.

В классической латыни слоги различались по своей относительной длительности, т. е. по количеству: слоги были либо долгими, либо краткими. Долгота и краткость слога зависят от входящего в его состав гласного. Если гласный долгий, то и слог долгий, если гласный краткий, то и слог краткий. Долгота обозначается чёрточкой над гласным: **ē**; краткость — либо дужкой: **ĕ**, либо никак не обозначается (если нет знака долготы, то звук краткий). Долгие звуки произносились вдвое дольше, чем краткие. В настоящее время в произношении это правило не соблюдается. Однако для правильной постановки ударения необходимо различать долгие и краткие гласные.

Ударение

При постановке ударения в латинских словах слоги считают от конца слова. Ударение ставится в зависимости от долготы или краткости гласного звука в предпоследнем слоге.

Основные правила постановки ударения в латинском языке:

1. Последний слог слова не бывает ударным.
2. Ударение падает на второй слог от конца слова если он долгий.
3. Если второй слог от конца слова краткий, то ударение ставится на третьем слоге от конца, независимо от его долготы или краткости.
4. Дальше третьего слога от конца слова ударение не ставится.

Следовательно, постановка ударения зависит от долготы и краткости второго от конца (предпоследнего) слога.

В двусложных словах ударение всегда падает на второй слог от конца слова (на предпоследний слог), например: *bé-ne* — *хорошо*.

В многосложных словах (три и более слогов) ударение падает на предпоследний (второй от конца) слог, если он долгий и на третий слог от конца слова, если предпоследний слог краткий, например: *con-sti-tú-ti-o* — *конституция*.

Слог долг, если:

1) над гласным стоит знак долготы, например: *im-pe-rā-tor* — *император*;

2) в его состав включается дифтонг, например: *La-caé-na* — *спартанка*;

3) гласный слога стоит перед двумя или более согласными, например: *co-lúm-na* — *колонна*, *ex-tér-nus* — *внешний*;

4) гласный слога стоит перед буквами **x** или **z**, например: *com-plé-xus* — *комплекс*;

5) гласный слога относится к суффиксам **-ut**, **-ur**, **-at**, **-ar**, **-al**, **-os**, например: *struc-tú-ra* — *структура*.

Слог краток, если:

1) над ним стоит знак краткости, например: *hú-mě-rus* — *плечо*; *á-lĩ-bi* — *где-либо в другом месте*;

2) гласный слога стоит перед другой гласной, например: *léc-tŕ-o* — *чтение*;

3) гласный слога стоит перед буквой **h**, например: *cón-tra-ho* — *я стягиваю*;

4) гласный слога относится к суффиксам **-ul**, **-bil**, **-ol**, например: *lín-gŭ-la* — *коса*, *ví-ŏ-la* — *фиалка*, *nó-bŭ-lis* — *благодарный*.

Практические задания к разделу II

Упражнения

1. Прочитайте латинские слова. Объясните, какими правилами вы руководствовались при постановке ударения в словах, содержащих более двух слогов.

1) *aes, vae, jam, qui, quae, quod, sex, sol, Thrax*; 2) *a-ēr, ae-ra, ae-quus, cae-cus, cae-lum, Cae-sar, Grae-cus, Grae-ci, Cel-tae, sae-pe, poe-na, cau-sa, ju-gum, lin-gua, Cy-clops, scho-la, Grac-chus, Pyr-rhus, sphae-ra, pha-lanx*; 3) *fi-li-a, ja-nu-a, Phry-gi-a, proe-li-um, Ju-li-us, La-ti-um, spa-ti-um, Ae-gyp-tus, tri-um-phus, se-cun-dus, ho-nes-tus, ae-ter-nus, De-cem-ber, pro-pin-quus, Mi-ner-va*; 4) *Dae-dā-lus, Ger-mā-nus, syl-lā-ba, de-clā-ro, Cau-cā-sus, Ho-mē-rus, Ci-cē-ro, A-thē-nae, po-ē-ta, ma-chi-na, a-quī-la, a-mī-ca, can-dī-dus, da-tī-vus, oc-cī-do, oc-cī-do, Jup-pī-ter, in-cō-la, Eu-rō-pa, a-tō-mus, sae-cū-lum, ta-bū-la, ac-cū-so, e-dū-co, e-dū-co*; 5) *jus-ti-ti-a, sym-pho-ni-a, ad-ver-bi-um, par-ti-ci-pi-um, ar-gu-men-tum, e-le-phan-tus, la-by-rin-tus*; 6) *O-ce-ā-nus, De-mos-thē-nes, De-mo-crī-tus, He-ra-clī-tus, ge-ne-tī-vus, pe-ri-cū-lum, E-pi-cū-rus, ma-ni-pū-lus, Ther-mo-pŷ-lae*.

2. Прочитайте слова и поделите их на слоги.

1. *Auditōrium, doctrīna, sciēntia, stūdiūm, hōmo sāpiens, āvis, māter, pāter, frāter, āqua, réctor, decānus, proféssor, aquārium, praesēns, ménsis, díes, poēna, poēma, cíto, sánus, áctio, béstia, āēr, quércus, círcus, deféctus, vílla, rósa, prospéctus, depósitum, abdicátio, rhómbus, céra, hōnor, instruméntum, persóna, lac, poēta, quálitas, effectus, praesídium, rátio, est, úrna, res pública, exéplar, fórma, líttēra, cultúra, bibliothéca, aúrum, generális, quéstio, rosárium, theátrum, veterānus, substántia, léctor, cómes, aúctor, caeremōnia, procurátor, mathemática, família, principális, fortúna, separátio, crímen, philósōphus, subtílis, quántitas, cylíndrus, comoédia, aquaedúctus, célla, majális, magíster, flíia, agricultúra, schóla, cónsul, victória, médicus, mel, véto, dens, mens, nómēn, seu, víta, hérba, plus, íra, colléga, dómus, mínister, státus, pýramis, absúrdus, lúna, vídeo, máximus, língua, chárta, égo, zóna, rhythmus, númerus, génus, témpus, cásus, códex, óleum, história, orátor, membrána, pórtus, mágnus, sílva, stélla, críticus, júvenis, vírgo, vía, násus, canális, stúdeo, quáttuor, léo, constrúctio, hýmnus, ágnus, grátia, pópulus, lex, caúsa, sánguis, aéra, équus, praéda, quis, kálium, cohors, hásta, glória, cúrsus, hóra, lux, persuádeo, nýmpha, cýtus, imágo, prínceps, siléntium, ínsŷla, míser, suávis, májor, símplex*,

naúta, amícus, línea, aes, caécus, páctum, sáccharum, dissertátio, psychológia, colléctio, ála, híems, ver, aéstas, autúmnu, térra, praémium, succéssio, legátus, schéma, sequéster, gélu, húmánus, fúga, civílis, neúter, sénex, propínquus, caelum, alternátio, veheméntia, zoológia, quíes, vísus, sénsus, olfáctus, táctus, gústus, audítus, collóquium, nóbilis, némo, schísma, caédes, cápio, sympósium, ásinus, vix, bárba, décem, súus, consuetúdo, foédus, quínque, níhil, seméstris, aréna, púlvis, amórphus, pars, monuméntum, triúmphus, senátus, túnica, hóstis, ex, hábitus, líber, océanus, colléctio, agrícōla, testaméntum, víola, álbum, prohíbeo, gaúdeo, heréditas, juvéntus, senéctus, puélla, cónsul, hirúndo, bácca, caerúleus, níger, rúber, censuális, scríbo, candidátus, cóndo, séquor, natúra, cívis, resonántia, óstium, saépe, frúctus, laúrus, áquila, púer, dóceo, flos, mílle, senténtia, úxor, latitúdo, repetítio, ácer, ácris, sex, éxtraho, extráctum, cénus, jus, mánus, pes, míles, nox, praébeo, constítuo, caténa, fúlmen, fóssa, auxiliúm, jússus, divítiae, dólór, académiá, ómnis.

2. Gájus Július Caésar, Márcus Túllius Cícēro, Títus Máccius Plaútus, Títus Lucrétius Cárus, Gájus Valérius Catúllus, Quíntus Horátius Fláccus, Públius Teréntius Áfer, Públius Vergílius Máro, Públius Ovídus Náso, Pórcius Cáo Májor, Lúcius Annaéus Séneca, Márcus Valérius Martiális, Gájus Plínus Secúndus Mínor, Públius Cornélius Scípío Africánus Májor, Gájus Sallústius Críspus, Públius Cornélius Tácitus, Décimus Júnus Juvenális, Títus Lívius, Eutrópius Flávius, Séxtus Aurélius Propértius, Álbis Tibúllus, Apulėjus.

3. Homérus, Heródōtus, Aeschýlus, Sóphōcles, Eurípides, Aristóphanes, Péricles, Aesópus, Phaédrus, Themístōcles, Demósthēnes, Aristótēles, Pláto, Sócrates, Thucydēdes, Xénōphon, Hesódus, Sáp̄pho, Alcaeus.

4. Itália, Róma, Graécia, Athénae, Aegýptus, Ásia, Európa, Cýprus, Áttica, Sicília, Gállia, Créta, Ólbia, Corínthus, Scýthia, Hispánia, Carthágo, África, Syracúsae, Británia, Phrýgia, Assýria.

5. Januárius, Februárius, Mártius, Aprílis, Május, Júnus, Július, Augústus, Septémber, Octóber, Novémber, Decémber.

6. Sól, Térra, Vénus, Mercúrius, Mars, Júppiter, Satúrnu, Uránu, Neptúnus, Plúto.

7. Lúnae díes, Mártis díes, Mercúrii díes, Jóvis díes, Véneris díes, Satúrni díes, Sólis díes.

8. Capricórnus, Aquárius, Písces, Áries, Taúrus, Gémini, Cáncer, Léo, Vírgo, Líbra, Scópio, Sagittárius.

9. Capitólium, Aventínus, Palatínus (Palátium), Quirinális, Viminális, Esquíliae (Esquilínus), Caélius, Janicŭlum.

3. Прочитайте вслух слова, проверяя себя по фонетическим правилам.

1. Roma. 2. Data. 3. Vita. 4. Nota bene. 5. Circus. 6. Centrum. 7. Labor. 8. Terra. 9. Lyra. 10. Vulgus. 11. Forum. 12. Lingua Latina. 13. Verbum. 14. Figura. 15. Scaena. 16. Familia. 17. Impenum. 18. Populus. 19. Triumphus. 20. Socius. 21. Communis. 22. Res publica. 23. Exemplum. 24. Disciplina. 25. Antiquus. 26. Projectus. 27. Oculus. 28. Studium. 29. Industria. 30. Justitia. 31. Historia. 32. Philologia. 33. Philosophus. 34. Grammatica. 35. Physica. 36. Mathematica. 37. Universitas. 38. Schola. 39. Academia. 40. Oceanus. 41. Provincia. 42. Praemium. 43. Proelium. 44. Poena. 45. Argumentum. 46. Conflictus. 47. Demonstratio. 48. Constitutio. 49. Amnesia. 50. Proletarius. 51. Effectus. 52. Elementum. 53. Intervallum. 54. Simulatio. 55. Labyrinthus.

4. Прочитайте предложения.

1. Scientia potentia est. 2. Terra est sphaera. 3. Terra est stella. 4. Terra et luna sunt stellae. 5. Philosophia est magistra vitae. 6. Historia est magistra vitae. 7. Historia est schola vitae. 8. Schola est via scientiarum. 9. Roma est in Italia. 10. In terra et in aqua est vita. 11. In luna non est vita. 12. In silvis sunt bestiae. 13. In Africa sunt silvae palmarum. 14. Minerva est dea pugnarum. 15. Incola insulae est nauta. 16. Ibi victoria, ubi concordia. 17. Experientia est optima magistra. 18. Aurora musis amica.

5. К каким латинским словам восходят следующие русские дериваты?

Дистрибуция, дисциплина, камера, калькуляция, координация, конгруэнтный, орден, орбита, радикализм, сигнал.

6. Выучите латинские выражения.

1. Salve! — Здравствуй! (*При встрече.*) 2. Salvete! — Здравствуйте! 3. Vale! — Будь здоров! (*При прощании.*) 4. Valete! — Будьте здоровы! 5. Nota bene! (*Сокр. N. B.*) — Запомни! (*Букв.: Заметь хорошо!*) 6. Lingua Latina — латинский язык. 7. Alma mater — мать-кормилица. (*Так в средние века у студентов было принято называть университет, эта традиция сохранилась до наших дней.*)

3. Дифтонг **au** произносится как:

- а) [aў];
- б) [a];
- в) [y];
- г) [ю].

4. Дифтонг **eu** произносится как:

- а) [eў];
- б) [ю];
- в) [эў];
- г) [я].

Согласные

1. Согласная **c** произносится как:

- а) [к] перед **e, i, y, ae, oe**;
- б) [с] перед **e, i, y, ae, oe**, в остальных случаях как [ц];
- в) [ц] перед **e, i, y, ae, oe**, в остальных случаях как [к];
- г) [ц] перед **e, i, y, ae, oe**.

2. Согласная **s** произносится как:

- а) [с] перед согласными;
- б) [с] между гласными, в остальных случаях как [з];
- в) [з] между гласными;
- г) [з] между гласными, в остальных случаях как [с].

3. Согласная **z** произносится как:

- а) [з];
- б) [з] в словах греческого происхождения;
- в) [з] в словах греческого происхождения, в словах негреческого и нелатинского происхождения как [ц];
- г) [дз].

Сочетание согласных

1. Сочетание **su** произносится как:

- а) [св] перед гласным, если составляет с этим гласным один слог, в остальных случаях [су];
- б) [су] перед гласным, если составляет с этим гласным один слог, в остальных случаях [св];
- в) [св] перед согласным, если составляет с этим согласным один слог, в остальных случаях [су];
- г) [св] перед гласным.

2. Сочетание **ti** произносится как:
- а) [ти];
 - б) [ци];
 - в) [ци] перед гласным, перед согласным как [ти]. Но перед гласным после **s, t, x** как [ти];
 - г) [ти] перед гласным, перед согласным как [ци]. Но перед гласным после **s, t, x** как [ци].
3. Сочетание **ngu** произносится как:
- а) [нгу] перед гласным, [нгв] перед согласным;
 - б) [нху];
 - в) [нхв];
 - г) [нгв] перед гласным, [нгу] перед согласным.

Диграфы

1. Диграф **th** произносится как:
- а) [тх];
 - б) [т];
 - в) [тг];
 - г) [цх].
2. Диграф **rh** произносится как:
- а) [рх];
 - б) [рг];
 - в) [г];
 - г) [р].
3. Диграф **ph** произносится как:
- а) [пх];
 - б) [рх];
 - в) [ф];
 - г) [фх].
4. Диграф **ch** произносится как:
- а) [сх];
 - б) [х];
 - в) [ч];
 - г) [г].

Ударение

1. Постановка ударения в латинском языке:
- а) ударение в латинском языке всегда падает на последний слог в слове;
 - б) ударение в латинском языке никогда не ставится на последний слог в слове, если он долгий;

- в) ударение ставится на третий слог с конца слова, если он долгий и на второй слог с конца, если третий слог — краткий;
- г) ударение ставится на второй слог с конца слова, если он долгий и на третий слог с конца, если второй слог краткий.
2. Слова с долгим вторым слогом:
- | | |
|-------------|---------------|
| а) lābōro; | в) magistra; |
| б) littēra; | г) memorīter. |
3. Слова с кратким вторым слогом:
- | | |
|---------------|-------------|
| а) proelium; | в) domīnus; |
| б) epigramma; | г) dubium. |
4. Слова, в которых ударение падает на второй слог от конца слова:
- | | |
|----------------|-------------|
| а) exemplāris; | в) arbōris; |
| б) conspectus; | г) Latium. |
5. Слова, в которых ударение падает на третий слог от конца слова:
- | | |
|------------------|-------------|
| а) interrogātum; | в) lenītas; |
| б) justitia; | г) praetor. |

РАЗДЕЛ III

МОРФОЛОГИЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Комплексная цель: познакомить обучающихся с морфологической системой латинского языка и грамматическими категориями основных частей речи.

Тема 3.1

Имя существительное

Основная содержательная проблематика

Имя существительное (**Nomen substantivum**). Основные грамматические категории: три рода, два числа, шесть падежей, составляющие систему латинского склонения. Общая характеристика пяти латинских склонений. Практический способ определения склонения по окончанию *genetivus singularis*. Словарные формы существительного и необходимость запоминания двух его словоформ.

Вопросы для самоконтроля

1. Назовите падежи латинского языка. Как по-латински называется «единственное число», «множественное число»?
2. Как представлено латинское существительное в словаре?
3. Какие существительные относятся к 1-, 2-, 3-, 4-, 5-му склонениям?
4. Какие существительные 3-го склонения изменяются по согласному, гласному и смешанному типам?
5. Что такое равносложные и неравносложные существительные?
6. Как выделить основу существительного? В какой форме выделяется основа у существительных 3-го склонения?

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ грамматической системы латинского и английского (немецкого, французского, испанского) языков; сопоставительный анализ грамматических признаков имени существительного в латинском и английском (немецком, французском, испанском) языках.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Грамматические категории имени существительного

В латинском языке имя существительное имеет:

1. Р о д (g e n u s): masculīnum (m) — мужской род, feminīnum (f) — женский род, neutrum (n) — средний род.

Принадлежность имён к тому или иному грамматическому роду определяется либо по значению имени, либо по окончанию имени-тельного падежа единственного числа.

Названия лиц и животных мужского пола, а также названия ветров, месяцев и рек относятся к мужскому роду. К именам существительным женского рода по значению относятся названия лиц и животных женского пола, а также названия городов, стран, островов, деревьев и кустарников.

Некоторые существительные могут быть одновременно и мужского и женского рода, например: *civis m, f* — *гражданин, гражданка*.

Т. к. род существительных в латинском и русском языках не всегда совпадает, то род существительных указывается в словаре.

2. Ч и с л о (n u m ě r u s): singlāris (sing.) — единственное, plurālis (pl.) — множественное.

Некоторые существительные употребляются только в единственном числе и называются *s i n g u l a r i a t a n t u m*, к ним относятся:

1) имена собственные, например: *Eurōpa* — *Европа*; *Juppiter* — *Юпитер*; *Roma* — *Рим*;

2) существительные, обозначающие названия металлов, например: *ferrum* — *железо*; *kalium* — *калий*; *aurum* — *золото*;

3) абстрактные существительные (как одно целое), например: *senectus* — *старость*; *valetudo* — *здоровье*;

4) сборные понятия, например: *fama* — *слух*; *vestis* — *одежда*.

Небольшую группу составляют существительные *pluralia tantum*, которые употребляются только во множественном числе. К ним относятся:

- 1) названия живых существ, например: *liberi* — дети; *majōres* — предки;
- 2) названия, связанные со временем, названия праздников, например: *Kalendae* — первый день каждого месяца; *nuptiae* — свадьба;
- 3) существительные, которые обозначают предметы, сложенные из нескольких частей, например: *scalae* — лестница; *arma* — оружие;
- 4) географические названия, например: *Athēnae* — Афины; *Alpes* — Альпы.

Значение слова во множественном числе иногда отличается от его значения в единственном числе, например: *aqua*, *ae f* — вода — *aquae*, *ārum fpl* — лечебные источники; *coria*, *ae f* — запас — *coriae*, *ārum fpl* — войско.

3. Падеж (*casus*): *Nominatīvus* (Nom.) — именительный (кто? что?), *Genetīvus* (Gen.) — родительный (кого? чего?), *Datīvus* (Dat.) — дательный (кому? чему? для кого, чего? у кого?), *Accusatīvus* (Acc.) — винительный (кого? что? куда?), *Ablatīvus* (Abl.) — творительный, предложный (кем? чем? о ком? о чём? в ком? в чём? где? когда? как?), *Vocatīvus* (Voc.) — звательный (кто? что?) соответствует русскому обращению.

4. Склонение (*Declinatio*).

Склонение

Склонение (*Declinatio*) — изменение существительного по падежам и числам, осуществляется путём изменения окончаний. Та часть слова, которая остаётся неизменной, называется основой. В зависимости от окончаний, которые они присоединяют, существительные делятся на несколько групп. Эти группы называют типами склонения. В латинском языке пять типов склонения.

Склонение имён существительных практически определяется по окончанию *genetīvus singulāris* (родительного падежа единственного числа), которое приводится в словаре после формы именительного падежа. Форма родительного падежа у каждого склонения индивидуальна (тогда как по форме именительного падежа тип склонения можно узнать не всегда).

Падеж	Склонение				
	1-е	2-е	3-е	4-е	5-е
Gen. sing.	ae	i	is	us	ei

Словарная форма имени существительного даёт о нём всю необходимую информацию. В словаре существительное приводится в следующем порядке:

1) форма *nominatīvus singularāris* (именительный падеж в единственном числе и во множественном числе для существительных *pluralia tantum*);

2) после запятой всегда приводят окончание, последние слоги или полную форму *genetīvus singularāris* (родительный падеж, единственное число);

3) последним приводится краткое обозначение рода, например: **vita**, *ae f* — жизнь; **verbum**, *i n* — слово; **miles**, *ītis m* — воин; **fructus**, *us m* — плод; **spes**, *ei f* — надежда.

Необходимо также запомнить:

1) у односложных существительных в словарной форме форма родительного падежа единственного числа пишется полностью, например: **lex**, **legis f** — закон.

2) у неравносложных существительных (т.е. существительных, имеющих в родительном падеже единственного числа на один слог больше, чем в именительном) в словарной форме перед окончанием родительного падежа единственного числа пишется конечная часть основы, например: **heres**, **ēdis m** — наследник.

Определение основы существительного

Приведённая выше форма записи существительного в словаре нужна для определения не только склонения, но и основы существительного.

Если в словаре приводится только окончание *genetīvus singularāris* (родительный падеж, единственное число), то основа определяется путём отбрасывания падежного окончания в форме *nominatīvus singularāris* (именительный падеж, единственное число), например: **vita**, *ae f* — жизнь → основа **vit-**; **verbum**, *i n* — слово → основа **verb-**; **fructus**, *us m* — плод → основа **fruct-**; **spes**, *ei f* — надежда → основа **sp-**.

В остальных случаях основа определяется путём отбрасывания падежного окончания в форме *genetīvus singularāris*, например: **miles**, *ītis m* → **militis** → основа **milit-** — воин.

Существительные 1-го склонения

К существительным 1-го склонения (**Declinatio prima**) относятся те, что имеют в Gen. sing. окончание **-ae**, а в Nom. sing. — **-a**. Как правило, это существительные женского рода, например: **aqua**, *ae f* —

вода; **lingua**, ае *f* — язык; **magistra**, ае *f* — учительница; **terra**, ае *f* — земля; **vita**, ае *f* — жизнь; **planta**, ае *f* — растение; **rosa**, ае *f* — роза; **gloria**, ае *f* — слава.

К 1-му склонению относятся также существительные мужского рода (по значению), являющиеся названиями рода деятельности, например: **agricola**, ае *m* — земледелец; **incola**, ае *m* — житель; **nauta**, ае *m* — моряк; **poëta**, ае *m* — поэт; **scriba**, ае *m* — писарь; **collega**, ае *m* — товарищ, а также этнонимы, например: **Celta**, ае *m* — кельт; **Persa**, ае *m* — перс; **Scytha**, ае *m* — скиф и т. д.

Существительные мужского рода склоняются точно так же, как и женского.

Падежные окончания

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	-ā	-ae
Gen.	-ae	-ārum
Dat.	-ae	-īs
Acc.	-ām	-ās
Abl.	-ā	-īs
Voc.	-ā	-ae

Образец склонения

Падеж	Singulāris		Plurālis	
Nom.	<i>terr-ā</i>	<i>poēt-ā</i>	<i>terr-ae</i>	<i>poēt-ae</i>
Gen.	<i>terr-ae</i>	<i>poēt-ae</i>	<i>terr-ārum</i>	<i>poēt-ārum</i>
Dat.	<i>terr-ae</i>	<i>poēt-ae</i>	<i>terr-īs</i>	<i>poēt-īs</i>
Acc.	<i>terr-ām</i>	<i>poēt-ām</i>	<i>terr-ās</i>	<i>poēt-ās</i>
Abl.	<i>terr-ā</i>	<i>poēt-ā</i>	<i>terr-īs</i>	<i>poēt-īs</i>
Voc.	<i>terr-ā</i>	<i>poēt-ā</i>	<i>terr-ae</i>	<i>poēt-ae</i>

Существительные 2-го склонения

Ко 2-му склонению (**Declinatio secunda**) относятся имена существительные мужского и среднего рода. В Nom. sing. существительные мужского рода оканчиваются на **-ūs, -er**, а среднего рода — на **-ūm**, в Gen. sing. оканчиваются на **-ī** например: **popūlus, ī m** — народ; **gener, ěgī m** — зять; **magister, trī m** — учитель; **oracūlum, ī n** — предсказание.

Склонение существительных мужского рода

Падежные окончания

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	-ūs, -er	-ī
Gen.	-ī	-ōrum
Dat.	-ō	-īs
Acc.	-ūm	-ōs
Abl.	-ō	-īs
Voc.	-ĕ/-er	-ī

Образец склонения

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	<i>popūl-us</i>	<i>popūl-i</i>
Gen.	<i>popūl-i</i>	<i>popūl-ōrum</i>
Dat.	<i>popūl-o</i>	<i>popūl-is</i>
Acc.	<i>popūl-um</i>	<i>popūl-os</i>
Abl.	<i>popūl-o</i>	<i>popūl-is</i>
Voc.	<i>popūl-e</i>	<i>popūl-i</i>

Примечание. Существительные мужского рода на **-us** образуют Voc. sing. с помощью окончания **-e**.

Образец склонения

Падеж	Singularis		Pluralis	
Nom.	<i>puer</i>	<i>ager</i>	<i>puēr-ī</i>	<i>agr-ī</i>
Gen.	<i>puēr-i</i>	<i>agr-ī</i>	<i>puēr-ōrum</i>	<i>agr-ōrum</i>
Dat.	<i>puēr-ō</i>	<i>agr-ō</i>	<i>puēr-īs</i>	<i>agr-īs</i>
Acc.	<i>puēr-um</i>	<i>agr-um</i>	<i>puēr-ōs</i>	<i>agr-ōs</i>
Abl.	<i>puēr-ō</i>	<i>agr-ō</i>	<i>puēr-īs</i>	<i>agr-īs</i>
Voc.	<i>puer</i>	<i>ager</i>	<i>puēr-ī</i>	<i>agr-ī</i>

Примечание. Существительные мужского рода с окончанием **-er** в большинстве случаев при склонении теряют гласную **-e** (**ager**, *agri m* — поле; **liber**, *libri m* — книга).

Лишь немногие существительные сохраняют гласную **-e**, например: **puer**, *pueri m* — мальчик, ребёнок; **gener**, *generi m* — зять; **soccer**, *socceri m* — тесть; **vesper**, *vesperi m* — вечер; **libēri**, *liberi m* — дети. Сравним в русском языке слова: ветер — ветра, но вечер — вечера.

Ко 2-му склонению относится также единственное существительное на **-ir**: **vir**, *virī m* — муж, мужчина.

Образец склонения

Падеж	Singularis	Pluralis
Nom.	<i>vir</i>	<i>virī</i>
Gen.	<i>virī</i>	<i>virōrum</i>
Dat.	<i>virō</i>	<i>virīs</i>
Acc.	<i>virum</i>	<i>virōs</i>
Abl.	<i>virō</i>	<i>virīs</i>
Voc.	<i>vir</i>	<i>virī</i>

Склонение существительных среднего рода

Имена существительные среднего рода во всех склонениях склоняются со следующими особенностями:

- 1) Acc. sing. совпадает с Nom. sing.;
- 2) во множественном числе в этих падежах (Nom. и Acc.) имена среднего рода оканчиваются на **-a**, например: **verbum**, *verba n* — слово.

Падежные окончания

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	-um	-ā
Gen.	-ī	-ōrum
Dat.	-ō	-īs
Acc.	-ūm	-ās
Abl.	-ō	-īs
Voc.	-um	-ā

Образец склонения

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	<i>verb-ūm</i>	<i>verb-ā</i>
Gen.	<i>verb-ī</i>	<i>verb-ōrum</i>
Dat.	<i>verb-ō</i>	<i>verb-īs</i>
Acc.	<i>verb-ūm</i>	<i>verb-ās</i>
Abl.	<i>verb-ō</i>	<i>verb-īs</i>
Voc.	<i>verb-ūm</i>	<i>verb-ā</i>

Существительные 3-го склонения

К 3-му склонению существительных (**Declinatio tertia**) относятся имена существительные, оканчивающиеся в Gen. sing. на **-is**. Существительные 3-го склонения могут быть мужского, женского и среднего рода. В Nom. sing. они имеют различные окончания.

Имена существительные 3-го склонения бывают равносложные и неравносложные.

У равносложных существительных количество слогов в родительном падеже единственного числа равно количеству слогов в именительном падеже единственного числа, например: *ci-vis* (Nom. sing.) — *ci-vis* (**civis**, is *m*) (Gen. sing.).

У неравносложных существительных количество слогов в родительном падеже единственного числа больше, чем количество слогов в именительном падеже единственного числа, например: *ju-dex* (Nom. sing.) — *ju-dīc-is* (Gen. sing.).

Неравное количество слогов хорошо заметно по словарной форме, где перед окончанием Gen. sing. **-is** указываются конечные буквы основы, например: **judex**, *īcis m* — *судья*.

Согласный тип

К согласному типу (**C l a s s i s c o n s o n a n s**) относятся неравно-
сложные существительные всех трёх родов, основа которых заканчивается
на один согласный, например: **jus**, *juris n — право*; **jurisdictio**, *ōnis f — суд*.

Падежные окончания

Падеж	Singularis		Plurālis	
	m, f	n	m, f	n
Nom., Voc.	-s	□	-ēs	-ā
Gen.	-īs		-ūm	
Dat.	-ī		-ībūs	
Acc.	ēm	=Nom.	-es	-ā
Abl.	ē		-ībūs	

Образец склонения

Падеж	Singularis		
Nom.	<i>homo</i>	<i>lectio</i>	<i>genus</i>
Gen.	<i>homīn-is</i>	<i>lectiōn-is</i>	<i>genēr-is</i>
Dat.	<i>homīn-ī</i>	<i>lectiōn-ī</i>	<i>genēr-ī</i>
Acc.	<i>homīn-em</i>	<i>lectiōn-em</i>	<i>genus</i>
Abl.	<i>homīn-ē</i>	<i>lectiōn-ē</i>	<i>genēr-ē</i>
Voc.	<i>homo</i>	<i>lectio</i>	<i>genus</i>
Падеж	Pluralis		
Nom.	<i>homīn-ēs</i>	<i>lectiōn-ēs</i>	<i>genēr-ā</i>
Gen.	<i>homīn-um</i>	<i>lectiōn-um</i>	<i>genēr-um</i>
Dat.	<i>homīn-ībūs</i>	<i>lectiōn-ībūs</i>	<i>genēr-ībūs</i>
Acc.	<i>homīn-ēs</i>	<i>lectiōn-ēs</i>	<i>genēr-ā</i>
Abl.	<i>homīn-ībūs</i>	<i>lectiōn-ībūs</i>	<i>genēr-ībūs</i>
Voc.	<i>homīn-ēs</i>	<i>lectiōn-ēs</i>	<i>genēr-ā</i>

Особенности согласного типа склонения

Abl. singularis	Gen. pluralis	Nom., Acc., Voc. pluralis (n)
-ĕ	-um	-ă

Суффикс **-or-** (**-tor-**, **-sor-**, **-xor-**). С помощью суффикса **-or** образуются имена существительные 3-го склонения со значением действующего лица или предмета, например: **orator**, is *m* — *оратор*.

Образец склонения

Падеж	Singularis	Pluralis
Nom.	<i>orator</i>	<i>orator-es</i>
Gen.	<i>orator-is</i>	<i>orator-um</i>
Dat.	<i>orator-i</i>	<i>orator-ibus</i>
Acc.	<i>orator-em</i>	<i>orator-es</i>
Abl.	<i>orator-e</i>	<i>orator-ibus</i>
Voc.	<i>orator</i>	<i>orator-es</i>

Гласный тип

К гласному типу (**Classis vocalis**) в 3-м склонении относятся существительные только среднего рода, которые в Nom. sing. имеют окончания **-e**, **-al**, **-ar**, а в Gen. sing. соответственно оканчиваются на **-is**, **-alis**, **-aris**, например: **mare**, is *n* — *море*; **animal**, alis *n* — *животное*; **exemplar**, aris *n* — *пример, образец*.

Падежные окончания

Падеж	Singularis	Pluralis
Nom., Voc.	-e, -al, -ar	-iă
Gen.	-is	-ium
Dat.	-i	-ibus
Acc.	-e, -al, -ar	-iă
Abl.	-i	-ibus

Образец склонения

Падеж	Singularis		
Nom.	<i>mare</i>	<i>animāl</i>	<i>exemplar</i>
Gen.	<i>mar-īs</i>	<i>animāl-īs</i>	<i>exemplār-īs</i>
Dat.	<i>mar-i</i>	<i>animāl-i</i>	<i>exemplār-i</i>
Acc.	<i>mare</i>	<i>animāl</i>	<i>exemplar</i>
Abl.	<i>mar-i</i>	<i>animāl-i</i>	<i>exemplār-i</i>
Voc.	<i>mare</i>	<i>animāl</i>	<i>exemplar</i>
Pluralis			
Nom.	<i>mar-ia</i>	<i>animāl-ia</i>	<i>exemplar-ia</i>
Gen.	<i>mar-ium</i>	<i>animāl-ium</i>	<i>exemplar-ium</i>
Dat.	<i>mar-ibus</i>	<i>animāl-ibus</i>	<i>exemplar-ibus</i>
Acc.	<i>mar-ia</i>	<i>animāl-ia</i>	<i>exemplar-ia</i>
Abl.	<i>mar-ibus</i>	<i>animāl-ibus</i>	<i>exemplar-ibus</i>
Voc.	<i>mar-ia</i>	<i>animāl-ia</i>	<i>exemplar-ia</i>

Особенности в склонении существительных гласного типа: 1) Abl. sing. — окончание **-i**; 2) Nom. и Acc. pl. — окончание **-ia**; 3) Gen. pl. — окончание **-ium**.

Смешанный тип

К смешанному типу (**Classis mixta**) 3-го склонения относятся существительные:

1) равносложные с окончаниями в Nom. sing. **-is** или **-es**, например: **canalis**, is *m* — канал; **feles**, is *f* — кошка;

2) неравносложные, основа которых оканчивается на два согласных звука, например: **dens**, dentis *m* — зуб; **pars**, partis *f* — часть.

Падежные окончания

Падеж	Singularis	Pluralis
Nom., Voc.	-s	-ēs
Gen.	-īs	-ium
Dat.	-ī	-ībūs
Acc.	ēm	-es
Abl.	ē	-ībūs

Образец склонения

Падеж	Singularis	
Nom.	<i>civis</i>	<i>urbs</i>
Gen.	<i>civ-īs</i>	<i>urb-īs</i>
Dat.	<i>civ-ī</i>	<i>urb-ī</i>
Acc.	<i>civ-em</i>	<i>urb-em</i>
Abl.	<i>civ-ē</i>	<i>urb-ē</i>
Voc.	<i>civis</i>	<i>urbs</i>
Pluralis		
Nom.	<i>civ-ēs</i>	<i>urb-ēs</i>
Gen.	<i>civ-ium</i>	<i>urb-ium</i>
Dat.	<i>civ-ibus</i>	<i>urb-ibus</i>
Acc.	<i>civ-ēs</i>	<i>urb-ēs</i>
Abl.	<i>civ-ibus</i>	<i>urb-ibus</i>
Voc.	<i>civ-ēs</i>	<i>urb-ēs</i>

Особенности смешанного типа склонения

Abl. singularis	Gen. pluralis
-ē	-ium

Исключения: **vates**, *vatis m, f* — пророк, предсказатель; **juvenis**, *juvenis m, f* — юноша; **pater**, *patris m* — отец; **mater**, *matris f* — мать; **canis**, *canis m, f* — собака; **frater**, *fratris m* — брат; **parens**, *parentis m, f* — один из родителей.

Исключения склоняются по согласному типу, т. е. в Gen. pl. имеют окончание **-um**.

Сравнительная таблица особенностей существительных 3-го склонения

Падеж	Consonans	Vocalis	Mixta
Abl. sing.	-e	-i	-e
Gen. pl.	-um	-ium	-um

Особенности склонения некоторых существительных 3-го склонения

Некоторые существительные 3-го склонения не подчиняются общим правилам, поэтому их склонение надо запомнить.

1. **Juppīter**, Jovis *m* — *Юпитер*. Во множественном числе это существительное не употребляется.

Падеж	Singulāris	Падеж	Singulāris
Nom.	<i>Juppīter</i>	Acc.	<i>Jovem</i>
Gen.	<i>Jovis</i>	Abl.	<i>Jove</i>
Dat.	<i>Jovi</i>	Voc.	<i>Juppīter</i>

2. Существительное **vas**, vasis *n* — *посуда, сосуд* в единственном числе склоняется по 3-му склонению, а во множественном — по 2-му склонению.

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	<i>vas</i>	<i>vasa</i>
Gen.	<i>vasis</i>	<i>vasōrum</i>
Dat.	<i>vasi</i>	<i>vasis</i>
Acc.	<i>vas</i>	<i>vasa</i>
Abl.	<i>vase</i>	<i>vasis</i>
Voc.	<i>vas</i>	<i>vasa</i>

3. Существительное **bos**, bovis *m, f* — *бык, корова* в Gen. pl. имеет форму *boum*, а в Dat. и Abl. pl. — *bubus (bobus)*.

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	<i>bos</i>	<i>boves</i>
Gen.	<i>bovis</i>	<i>boum</i>
Dat.	<i>bovi</i>	<i>bubus (bobus)</i>
Acc.	<i>bovem</i>	<i>boves</i>
Abl.	<i>bove</i>	<i>bubus (bobus)</i>
Voc.	<i>bos</i>	<i>boves</i>

4. Существительное **vis** *f* — *сила, мощь* не имеет падежных форм в родительном и дательном падежах единственного числа. Во множественном числе основа **vir-**.

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	<i>vis</i>	<i>vires</i>
Gen.	—	<i>virium</i>
Dat.	—	<i>viribus</i>
Acc.	<i>vim</i>	<i>vires</i>
Abl.	<i>vi</i>	<i>viribus</i>
Voc.	<i>vis</i>	<i>vires</i>

Некоторые существительные употребляются только в Abl. sing.: *forte* в значении ‘случайно’ (от существительного **fors** *f* — *случайность*) и **sponte** — *по вине, добровольно* (от существительного **spons** *f* — *вина*). Форма **sponte** очень часто встречается с личными местоимениями, например: **mea sponte** — *по моей вине*; **tua sponte** — *по твоей вине*; **sua sponte** — *по своей вине*.

Есть существительные, которые вообще не склоняются, например: **fas** *n* — *то, что дозволено*; **nefas** *n* — *то, что не дозволено*; **instar** *n* — *образ, вид*.

Образование nominatīvus singulāris существительных 3-го склонения

В латинском языке nominatīvus singulāris образуется двумя способами:

1) с помощью окончания **-s** (сигматическое образование, от названия древнегреческой буквы сигма) образуют Nom. sing. существительные, основа которых заканчивается на:

- а) с, g: *cs* → *x*; *gs* → *cs* → *x*, например: *pacet* (Acc. sing.): *pac-s* → *pac*, *pac-is* *f* — *мир*; *lege* (Abl. sing.): *leg-s* → *lecs* → *lex*, *leg-is* *f* — *закон*;
- б) d, t: *ds* → *ts* → *ss* → *s*; *ts* → *ss* → *s*, например: *laudi* (Dat. sing.): *laud-s* → *lauds* → *lauss* → *laus*, *laud-is* *f* — *похвала*; *civitātum* (Gen. pl.): *civitat-s* → *civitass* → *civitas*, *civitāt-is* *f* — *государство*;
- в) b, p: *bs*, *ps*. При этом никаких фонетических изменений в Nom. sing. не происходит, например: *urbes* (Nom., Acc. pl.): *urb-s* → *urbs*, *urb-is* *f* — *город*.

Следует запомнить, что звук [ĭ] в открытом слоге, и в закрытом в Nom. sing. переходит в [ĕ], например: *milite* (Abl. sing.): *milit-s* → *mi-lets* → *miless* → *mi-les*, *mi-lĭ-tis* *m* — *воин*; *principi* (Dat. sing.): *princip-s* → → *prin-ceps*, *prin-cĭ-pis* *m* — *государь*;

2) без окончания -s (асигматическое образование, или нулевое), когда Nom. sing. представляет собой либо чистую основу, либо основу с небольшими фонетическими изменениями. Асигматичным способом образуют Nom. sing. существительные, основа которых заканчивается главным образом на l, r, n, s:

- а) основа на -l или на -r, Nom. sing. может совпадать с основой, например: *honōre* (Abl. sing.): *honor*, *honōr-is* *m* — *почёт, честь*; *consules* (Nom., Acc. pl.): *consul*, *consŭl-is* *m* — *консул*;
- б) основа на -s, например: *morum* (Gen. pl.): *morum* ← *mosum* → *mos*, *mor-is* (← *mosis*) *m* — *обычай*;
- в) основа на -ōr. В Nom. sing. ō → ŭ, а r ← s по закону ротацизма, например: *tempōra* (Nom., Acc. pl.): *tempor* ← *tempos* → *tempus*, *tempōr-is* (← *temposis*) *n* — *время*;
- г) основа на -er. Nom. sing. = Nom. sing. существительных на -ōr. Но в данном случае в Nom. sing. e чередуется с ō, а потом ō → ŭ, например: *genēra* (Nom., Acc. pl.): *gener* ← *genes* → *genos* → → *genus*, *genēr-is* *n* — *род*;
- д) основа на -on. В Nom. sing. конечный n отпадает, например: *rationibus* (Dat., Abl. pl.): *ration* → *ratio*, *ratiōn-is* *f* — *ум*;
- е) у существительных мужского и женского родов с основами на -in исчезает, а ĭ чередуется с ō, например: *hominis* (Gen. sing.): *homĭn* → *homi* → *homo*, *homĭn-is* *m* — *человек*; *virgine* (Abl. sing.): *virgin* → *virgi* → *virgo*, *virgĭn-is* *f* — *девушка*;
- ж) у основ на -in конечный гласный ĭ в открытом слоге переходит в e в закрытом слоге, например: *nomĭna* (Nom., Acc. pl.): *nomĭn* → *nomen*, *nomĭn-is* *n* — *имя*; *flumĭna* (Nom., Acc. pl.): *flumĭn* → *flumen*, *flumĭn-is* *n* — *река*.

Все существительные 3-го склонения делятся на три типа: согласный, гласный и смешанный.

Существительные 4-го склонения

К существительным 4-го склонения (**Declinatio quarta**) относятся существительные мужского и среднего родов, которые оканчиваются в родительном падеже единственного числа (Gen. sing.) на **-us**.

В именительном падеже единственного числа (Nom. sing.) существительные мужского рода оканчиваются на **-us**, а среднего рода — на **-u**, например: **senātus**, *us m* — сенат; **usus**, *ūs m* — пользование; **cornu**, *us n* — рог, рожок; **gelu**, *us n* — холод.

Падежные окончания

Падеж	Singularis		Pluralis	
	m	n	m	n
Nom.	-us	-u	-us	-ua
Gen.	-us	-us	-uum	-uum
Dat.	-ui	-u	-ibus	-ibus
Acc.	-um	-u	-us	-ua
Abl.	-u	-u	-ibus	-ibus
Voc.	-us	-u	-ua	-ua

Образец склонения

Падеж	Singularis	
Nom.	<i>senāt-us</i>	<i>corn-us</i>
Gen.	<i>senāt-us</i>	<i>corn-us</i>
Dat.	<i>senāt-ui</i>	<i>corn-u</i>
Acc.	<i>senāt-um</i>	<i>corn-u</i>
Abl.	<i>senāt-u</i>	<i>corn-u</i>
Voc.	<i>senāt-us</i>	<i>corn-u</i>
Pluralis		
Nom.	<i>senāt-us</i>	<i>corn-ua</i>
Gen.	<i>senāt-uum</i>	<i>corn-uum</i>
Dat.	<i>senāt-ibus</i>	<i>orn-ibus</i>
Acc.	<i>senāt-us</i>	<i>corn-ua</i>
Abl.	<i>senāt-ibus</i>	<i>orn-ibus</i>
Voc.	<i>senāt-us</i>	<i>corn-ua</i>

Особенности склонения существительных 4-го склонения:

1. Некоторые существительные 4-го склонения, такие как **fructus**, *us m*, **senatus**, *us m* иногда в Gen. sing. имеют форму 2-го склонения, например: *fructi, senati*, в Dat. sing. они могут иметь окончание **-u**, например: *fructu, senatu*.

2. Некоторые отглагольные существительные на **-us** употребляются только в Abl. sing., например: *jussu* — по команде, *patu* — родом, по происхождению.

3. Dat. и Abl. pl. на **-ūbus** имеют следующие существительные: **acus**, *us f* — игла — *acūbus*; **arcus**, *us m* — лук — *arcūbus* (в отличие от **arx**, *arcis f* — крепость — *arcibus*); **partus**, *us m* — рождение — *partūbus* (в отличие от **pars**, *partis f* — часть — *partibus*); **tribus**, *us f* — триба — *tribūbus* (1. Одна из трёх первоначальных триб свободных римских граждан. 2. Со времени Сервия Туллия одна из триб римских полноправных граждан (4 городских и 26 сельских)).

Существительные: **lacus**, *us m* — озеро; **quercus**, *us f* — дуб; **specus**, *us m* — пещера наравне с формами *lacūbus, quercūbus, specūbus* имеют и формы *lacibus, quercibus, specibus*.

5. Существительное **domus**, *us f* — дом почти во всех падежах (кроме Voc. sing., Nom., Dat. и Abl. pl.) имеет параллельные формы 2-го склонения.

Наиболее употребляемые формы

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	<i>domūs</i>	<i>domūs</i>
Gen.	<i>domūs</i>	<i>domuum (domōrum)</i>
Dat.	<i>domuī</i>	<i>domībus</i>
Acc.	<i>domūm</i>	<i>domos</i>
Abl.	<i>domō</i>	<i>domībus</i>
Voc.	<i>domūs</i>	<i>domūs</i>

К 4-му склонению относится много существительных, образованных от основы супина, которые имеют значение *nomīnis actiōnis* (действия): **sentio, ire, sensi, sensum** — чувствовать — **sensus**, *us m* — чувство; **moveo, ēre, movi, motum** — двигаться — **motus**, *us m* — движение.

Существительные 5-го склонения

К 5-му склонению (**Declinatio quinta**) относятся существительные женского рода, которые оканчиваются в родительном падеже единственного числа (Gen. sing.) на **-ei**, а в именительном падеже единственного числа (Nom. sing.) на **-es**, например: **res**, *rei f* — *дело, вещь*.

По исключению к мужскому роду относятся: **meridies**, *ei m* — *полдень*; **dies**, *ei m* — *день* (однако в значении ‘срок, термин’ — женского рода).

Падежные окончания

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	-ēs	-ēs
Gen.	-ēī	-ērum
Dat.	-ēī	-ēbus
Acc.	-ēm	-ēs
Abl.	-ē	-ēbus
Voc.	-ēs	-ēs

Существительные 5-го склонения немногочисленны, но некоторые из них очень часто употребляются. Большинство существительных 5-го склонения во множественном числе или вообще не склоняются, или имеют формы только Nom. и Acc.

Все падежные формы единственного и множественного чисел имеют только два существительных: **rēs**, *rei f* — *вещь, дело, обстоятельство* и **diēs**, *ei m, f* — *день, срок*.

Образец склонения

Падеж	Singulāris			Plurālis	
	<i>r-ēs</i>	<i>di-ēs</i>	<i>fid-ēs</i>	<i>r-ēs</i>	<i>di-ēs</i>
Nom.	<i>r-ēs</i>	<i>di-ēs</i>	<i>fid-ēs</i>	<i>r-ēs</i>	<i>di-ēs</i>
Gen.	<i>r-ēī</i>	<i>di-ēī</i>	<i>fid-ēī</i>	<i>r-ērum</i>	<i>di-ērum</i>
Dat.	<i>r-ēī</i>	<i>di-ēī</i>	<i>fid-ēī</i>	<i>r-ēbus</i>	<i>di-ēbus</i>
Acc.	<i>r-ēm</i>	<i>di-ēm</i>	<i>fid-em</i>	<i>r-ēs</i>	<i>di-ēs</i>
Abl.	<i>r-ē</i>	<i>di-ē</i>	<i>fid-ē</i>	<i>r-ēbus</i>	<i>di-ēbus</i>
Voc.	<i>r-ēs</i>	<i>di-ēs</i>	<i>fid-ēs</i>	<i>r-ēs</i>	<i>di-ēs</i>

Существительное **res**, rei *f* имеет много значений, поэтому часто употребляется в словосочетаниях, которые обозначают разные понятия, например: **res publica** — *республика, государств*; **res Romāna** — *Римское государство*; **res familiāris** — *домашнее хозяйство*; **res militāris** — *военное дело*; **res publicae** — *публичные вещи*; **res divīni juris** — *святые вещи*; **res mobiles** — *движимость*; **res immobiles** — *недвижимость*; **res privātae** — *частная собственность*.

Практические задания к теме 3.1

Упражнения

1. Используя словарь, определите склонение и число существительных, сделайте словарную запись существительного.

Natūra, insūlae, herbis, linguārum, scholam, nautis, amīcas, patriae, planta, puellam, terrae, stellis, formas, victoria, littēra, poētae, agricōlis, magistrā, silvārum, scriba, rosas, amīcis, hoplīten, sententiis, lupo, otium, vira, fili, discipulōrum, agros, pericūlo, valla, metallo, bestiae, agricōlam, numēri, instrumentis, fato, libri, libēros, amīce, armis, oppīda, causārum, arbītri, cibos, domīni, filiae, hortum, serve, deum, deam, praesidia, plantis, lacrimas, virōrum, pretiis, equos, astra, fortūna, exemplōrum, remedio, argumenta, poētis, hypocrite, linguae, irā, vitii, ventis, amīcā, beneficia, fluvios, tergum, studia, silvas, campo, fortūnā, colloquiis, morbi, regna, digitum.

2. Определите падежные формы существительных 1-го и 2-го склонений мужского и женского рода, образуйте их именительный и родительный падежи единственного числа.

Causam, campum, campos, linguam, amīcum, agricōlas, agros, libros, magistrā, magistras, magistrum, magistros.

3. Образуйте форму именительного и винительного падежей множественного числа от существительных 2-го склонения среднего рода.

Fatum, instrumentum, decretum, oppīdum, signum, imperium, bellum, vallum.

4. Просклоняйте существительные 3-го склонения в единственном и множественном числах, переведите их на русский язык.

Victor, ōris *m*; **dux**, ducis *m*; **flos**, floris *m*; **pes**, pedis *m*; **lex**, legis *f*; **nomen**, ĩnis *n*; **flumen**, ĩnis *n*; **corpus**, ōris *n*; **civitas**, ātis *f*; **ratio**, ōnis *f*; **turris**, is *f*; **sitis**, is *f*; **secūris**, is *f*; **puppis**, is *f*; **vis** *f*; **vas**, vasis *n*.

5. Сделайте словарную запись существительных, используя словарь.

Reges, ducibus, vulnera, partem, virtutem, fortitudine, civitatem, arcu, animalibus, oratores, oratione, flores, Cicerone, pedem, luci, libertatem, peditum, opera, solem, imaginum, lateribus, parietem, pectori, exuli, scelera, timore, volumine, pacem, mercedes, nuces, laudibus, dote, vocibus, aetatem, frigore, semina, imitatione, calori.

6. Определите тип склонения существительных.

Canis, canis *m, f*; **mors**, mortis *f*; **sol**, solis *m*; **fraus**, fraudis *f*; **repetitio**, ōnis *f*; **labor**, ōris *m*; **mos**, moris *m*; **lex**, legis *f*; **consuetudo**, ĩnis *f*; **tempus**, ōris *n*; **exemplar**, āris *n*; **juvenis**, is *m, f*; **pater**, patris *m*; **os**, oris *n*; **parens**, entis *m, f*; **amor**, ōris *m*; **os**, ossis *n*; **genus**, ěris *n*; **hepar**, ātis *n*; **miles**, ĩtis *m*; **aer**, aeris *m*; **pes**, pedis *m*; **natio**, ōnis *f*; **hostis**, is *m*; **servitus**, ūtis *f*; **vates**, is, *m, f*; **urbs**, urbis *f*; **ars**, artis *f*; **mos**, moris *m*; **pax**, pacis *f*.

7. Просклоняйте существительные 4-го склонения.

Domus, us *f*; **cornu**, us *n*; **senatus**, us *m*; **exercitus**, us *m*; **gelu**, us *n*; **manus**, us *f*; **metus**, us *m*; **casus**, us *m*; **fructus**, us *m*.

8. Просклоняйте существительные 5-го склонения.

Fides, ei *f*; **dies**, ei *m*; **res**, rei *f*; **spes**, ei *f*; **species**, ei *f*; **facis**, ei *f*.

9. Определите падежные формы и склонение существительных, выделите основу.

Flores, nautae, puero, metus, nomina, agricola, servis, exercitui, astra, gloria, lege, diebus, regis, aquam, rerum, bellum, hominum, generi, fidem, gelus, serve, more, re, insulas, domuum, fluminum, dies, fructu, jussum, sensu, aciebus, cornibus, mensibus, gelua, spem.

10. Переведите слова на русский язык.

1. Puellae. 2. Natura. 3. Fortunam. 4. Causis. 5. Pennas. 6. Siciliae. 7. Tabulārum. 8. Victoriis. 9. Patriam. 10. Spectacūlum. 11. Beneficium. 12. Instrumentum. 13. Scaena. 14. Respublica. 15. Universitas. 16 Sermoni. 17. Rationem.

11. Определите, к каким латинским словам восходят русские дериваты.

Территория, террариум, гербарий, витамин, орнамент, доцент, диктатор, ситуация, персональный, вариация, патриотизм, аудирование, лаборатория, вето.

12. Выучите наизусть фразы.

1. Aurora Musis amica. 2. Ibi victoria, ubi concordia. 3. Mens sana in corpore sano. 4. O tempora, o mores! 5. Vox populi — vox dei.

Тест 1

Выберите правильный вариант ответа.

1. Количество падежей, выделяемых у латинского существительного:

- | | |
|------------|-----------|
| а) четыре; | в) шесть; |
| б) пять; | г) семь. |

2. Окончание имён существительных 2-го склонения в родительном падеже единственного числа:

- | | |
|----------------|----------------|
| а) -ae; | в) -is; |
| б) -i; | г) -us. |

3. Окончание имён существительных 5-го склонения в родительном падеже единственного числа:

- | | |
|----------------|----------------|
| а) -i; | в) -ei; |
| б) -us; | г) -ae. |

4. Окончание имён существительных 3-го склонения в родительном падеже единственного числа:

- | | |
|----------------|----------------|
| а) -is; | в) -ae; |
| б) -ei; | г) -us. |

5. Сокращение, соответствующее родительному падежу:
а) Abl.; в) Nom.;
б) Acc.; г) Gen.
6. Грамматическая категория, выражающая понятие **casus**:
а) падеж; в) род;
б) число; г) время.
7. Тип склонения имени существительного определяется:
а) по артиклю;
б) по окончанию именительного падежа;
в) по окончанию винительного падежа;
г) по окончанию родительного падежа.
8. Перевод на латинский язык грамматической категории «винительный падеж»:
а) *Datīvus*; в) *Ablatīvus*;
б) *Vocatīvus*; г) *Accusatīvus*.
9. Словарные окончания существительных 1-го склонения.
а) **-um, -i**; в) **-a, -ae**;
б) **-us, -i**; г) **-us, -us**.
10. Падеж и число существительного **bellorum**:
а) Nom. pl.; в) Acc. pl.;
б) Gen. pl.; г) Dat. sing.
11. Количество склонений имён существительных в латинском языке:
а) три; в) четыре;
б) пять; г) шесть.
12. Слова, относящиеся к 3-му склонению:
а) только среднего рода; в) только мужского рода;
б) всех родов; г) только женского рода.
13. Подтип, который не включается в 3-е склонение существительных:
а) гласный; в) смешанный;
б) согласный; г) сильный.

14. Грамматическая категория, отсутствующая у имени существительного в латинском языке:

- | | |
|--------------------|----------------------|
| а) <i>genus</i> ; | в) <i>num̄erus</i> ; |
| б) <i>gradus</i> ; | г) <i>casus</i> . |

15. Окончание имён существительных 4-го склонения в родительном падеже единственного числа:

- | | |
|-----------------|-----------------|
| а) -i ; | в) -ei ; |
| б) -us ; | г) -ae . |

16. Слово, которое имеет родительный падеж в предложении “*Stellas caeli nunquam numerabitis.*”:

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| а) <i>stellas</i> ; | в) <i>nunquam</i> ; |
| б) <i>caeli</i> ; | г) <i>numerabitis</i> . |

17. Латинское слово, к которому восходит слово «легенда»:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| а) legio , <i>onis f</i> ; | в) <i>lego</i> ; |
| б) legitimus , <i>a, um</i> ; | г) legatum , <i>i n</i> . |

18. Форма существительного **diēbus**:

- | | |
|--------------------------------|--|
| а) <i>Nom. pl., Acc. pl.</i> ; | в) <i>Dat. pl., Abl. pl.</i> ; |
| б) <i>Gen. pl.</i> ; | г) <i>Nom. sing., Nom. pl., Acc. pl.</i> |

19. Соответствующее окончание для существительного **cornu**, *-us n* в *Dat. pl.*:

- | | |
|--------------------|----------------------|
| а) <i>cornus</i> ; | в) <i>cornuum</i> ; |
| б) <i>cornu</i> ; | г) <i>cornibus</i> . |

Тест 2

Вставьте недостающие слова, используя слова для справок.

1. Определите склонение существительного:

- | | |
|----------------------------------|-------|
| а) risus , <i>-us m</i> | _____ |
| б) civis , <i>-is m</i> | _____ |
| в) facies , <i>-ei f</i> | _____ |
| г) fortuna , <i>-ae f</i> | _____ |
| д) fructus , <i>-us m</i> | _____ |
| е) flos , <i>-oris m</i> | _____ |
| ж) bellum , <i>-i n</i> | _____ |
| з) nauta , <i>-ae m</i> | _____ |

и) **servus**, -i *m*

к) **cornu**, -us *n*

Слова для справок: 1) 1-е склонение; 2) 2-е склонение; 3) 3-е склонение; 4) 4-е склонение; 5) 5-е склонение.

Выберите правильный вариант ответа.

2. Основа существительного **actio**, -ōnis *f*:

а) **act-**;

в) **action-**;

б) **acti-**;

г) **actioni-**.

3. Основа существительного **terra**, -ae *f*:

а) **ter-**;

в) **terra-**;

б) **terr-**;

г) **te-**.

4. Основа существительного **radix**, -icis *f*:

а) **rad-**;

в) **radic-**;

б) **radix-**;

г) **radi-**.

5. Основа существительного **flos**, flōris *m*:

а) **flo-**;

в) **flori-**;

б) **flos-**;

г) **flor-**.

6. Род и склонение существительного **taurus**, -i:

а) мужской род, 4-е склонение;

б) женский род, 2-е склонение;

в) женский род, 1-е склонение;

г) мужской род, 2-е склонение.

7. Род и склонение существительного **cornu**, -us:

а) средний род, 1-е склонение;

б) средний род, 4-е склонение;

в) мужской род, 4-е склонение;

г) женский род, 1-е склонение.

8. Род и склонение существительного **decrētum**, -i:

а) мужской род, 2-е склонение;

б) средний род, 2-е склонение;

в) средний род, 3-е склонение;

г) средний род, 4-е склонение.

9. Род и склонение существительного **planta**, -ae:
а) женский род, 3-е склонение;
б) женский род, 2-е склонение;
в) женский род, 1-е склонение;
г) женский род, 5-е склонение.
10. Род и склонение существительного **processus**, -us:
а) средний род, 4-е склонение;
б) мужской род, 5-е склонение;
в) мужской род, 2-е склонение;
г) мужской род, 4-е склонение.
11. Существительные согласного типа 3-го склонения:
а) **dens**, dentis *m*; г) **lectio**, ōnis *f*;
б) **radix**, icis *f*; д) **arx**, arcis *f*.
в) **mare**, is *n*;
12. Существительные гласного типа 3-го склонения:
а) **canis**, is *m*; г) **animal**, alis *n*;
б) **secale**, -is *n*; д) **caro**, carnis *f*.
в) **leo**, ōnis *n*;
13. Существительные смешанного типа 3-го склонения:
а) **pars**, partis *f*; г) **carmen**, ĩnis *n*;
б) **honestas**, ātis *f*; д) **pater**, tris *m*.
в) **basis**, is *f*;

Т е м а 3.2

Имя прилагательное

Основная содержательная проблематика

Имя прилагательное (**N o m ě n a d j e c t i v u m**). Прилагательные 1-го, 2-го склонения. Родовые и словарные формы прилагательных. Склонение прилагательных в *singularis* и *pluralis*. Степени сравнения (**G r a d u s c o m p a r a t i o n i s**) прилагательных (положительная, сравнительная, превосходная). Суффиксальный способ образования и склонение сравнительной и превосходной степени прилагательных. Супплетивные формы.

Вопросы для самоконтроля

1. Какие прилагательные относятся к 1-му и 2-му склонению? Как они представлены в словаре? Как они склоняются?
2. Какие прилагательные относятся к 3-му склонению? Что такое прилагательные одного окончания, двух окончаний, трёх окончаний?
3. Как представлены в словаре прилагательные 3-го склонения? По какому образцу они склоняются?
4. Назовите степени сравнения прилагательных? Как они называются по-латински?
5. Как образуется сравнительная степень в латинском языке?
6. Как образуется превосходная степень в латинском языке?
7. Какие прилагательные образуют превосходную степень с помощью суффикса **-rīm-**?
8. Какие прилагательные образуют превосходную степень с помощью суффикса **-līm-**?
9. Какие прилагательные образуют степени сравнения от разных основ?

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ грамматических признаков имени прилагательного в латинском и английском (немецком, французском, испанском) языках.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

В латинском языке прилагательные имеют три склонения и делятся на две группы: 1) прилагательные 1-го и 2-го склонения; 2) прилагательные 3-го склонения.

Латинские прилагательные склоняются как существительные 1-го, 2-го и 3-го склонений.

Родовые и падежные окончания присоединяются к основе прилагательного. Основа прилагательных определяется путём отделения окончания от формы женского рода в Nom. sing., например: 1) *longus, longa, longum* — *длинный* (-ая, -ое), женский род — *long-a* (основа **long-**); 2) *miser, misera, miserum* — *несчастный* (-ая, -ое), женский род — *miser-a* (основа **miser-**); в) *dexter, dextra, dextrum* — *правый* (-ая, -ое), женский род — *dextr-a* (основа **dextr-**).

Прилагательные 1-го и 2-го склонений

Прилагательные 1-го и 2-го склонений (первая группа латинских прилагательных) имеют следующие родовые окончания:

- 1) мужской род — **us, er**;
- 2) женский род — **a**;
- 3) средний род — **um**.

m	f	n
<i>latus</i>	<i>lata</i>	<i>latum</i>
<i>piger</i>	<i>pigra</i>	<i>pigrum</i>
<i>liber</i>	<i>libera</i>	<i>liberum</i>

Словарная форма прилагательных первой группы состоит из формы мужского рода, окончаний женского и среднего родов в именительном падеже единственного числа, например: **altus, a, um** — *высокий* (-ая, -е); **magnus, a, um** — *большой* (-ая, -ое).

Если в мужском роде прилагательное имеет окончание **-er**, в словарной форме прилагательных на **-er** перед окончанием женского и среднего родов указывается конечная часть основы, чтобы показать, относится **-e** к основе или оно выпадает, например: **liber, era, erum** — *свободный* (-ая, -ое); **pulcher, chra, chrum** — *прекрасный* (-ая, -ое).

Женский род прилагательных первой группы склоняется по 1-му склонению, а мужской и средний – по 2-му склонению.

Падежные окончания

Падеж	Singularis			Plurālis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	-us/-er	-a	-um	-i	-ae	-a
Gen.	-i	-ae	-i	-ōrum	-ārum	-ōrum
Dat.	-o	-ae	-o	-is	-is	-is
Acc.	-um	-am	-um	-os	-as	-a
Abl.	-o	-ā	-o	-is	-is	-is
Voc.	-e -er	-a	-um	-i	-ae	-a

Образцы склонения

Падеж	Singularis			Pluralis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>lat-us</i>	<i>lat-a</i>	<i>lat-um</i>	<i>lat-i</i>	<i>lat-ae</i>	<i>lat-a</i>
Gen.	<i>lat-i</i>	<i>lat-ae</i>	<i>lat-i</i>	<i>lat-ōrum</i>	<i>lat-ārum</i>	<i>lat-ōrum</i>
Dat.	<i>lat-o</i>	<i>lat-ae</i>	<i>lat-o</i>	<i>lat-is</i>	<i>lat-is</i>	<i>lat-is</i>
Acc.	<i>lat-um</i>	<i>lat-am</i>	<i>lat-um</i>	<i>lat-os</i>	<i>lat-as</i>	<i>lat-a</i>
Abl.	<i>lat-o</i>	<i>lat-ā</i>	<i>lat-o</i>	<i>lat-is</i>	<i>lat-is</i>	<i>lat-is</i>
Voc.	<i>lat-us</i>	<i>lat-a</i>	<i>lat-um</i>	<i>lat-i</i>	<i>lat-ae</i>	<i>lat-a</i>

Падеж	Singularis			Pluralis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>pigr</i>	<i>pigr-a</i>	<i>pigr-um</i>	<i>pigr-i</i>	<i>pigr-ae</i>	<i>pigr-a</i>
Gen.	<i>pigr-i</i>	<i>pigr-ae</i>	<i>pigr-i</i>	<i>pigr-ōrum</i>	<i>pigr-ārum</i>	<i>pigr-ōrum</i>
Dat.	<i>pigr-o</i>	<i>pigr-ae</i>	<i>pigr-o</i>	<i>pigr-is</i>	<i>pigr-is</i>	<i>pigr-is</i>
Acc.	<i>pigr-um</i>	<i>pigr-am</i>	<i>pigr-um</i>	<i>pigr-os</i>	<i>pigr-as</i>	<i>pigr-a</i>
Abl.	<i>pigr-o</i>	<i>pigr-ā</i>	<i>pigr-o</i>	<i>pigr-is</i>	<i>pigr-is</i>	<i>pigr-is</i>
Voc.	<i>pigr</i>	<i>pigr-a</i>	<i>pigr-um</i>	<i>pigr-i</i>	<i>pigr-ae</i>	<i>pigr-a</i>

Местоименные прилагательные

К числу прилагательных 1-го и 2-го склонения относится группа местоименных прилагательных (**Adjectiva pronominalia**), которые называются так, потому что близки по значению к местоимениям и склоняются по типу, характерному для указательных местоимений, т. е. имеют формы Gen. sing. всех родов на **-ūs**, Dat. sing. — на **-ī**. В остальных падежах местоименные прилагательные имеют обычные окончания 1-го и 2-го склонения.

К числу местоименных прилагательных относятся: **unus**, a, um — *один*; **solus**, a, um — *только один, единственный*; **totus**, a, um — *весь, целый*; **alius**, a, um — *другой*; **alter**, ěra, ěrum — *другой (из двух)*; **uter**, um — *который (из двух)*; **neuter**, tra, trum — *ни тот ни другой*; **ullus**, a, um — *какой-нибудь*; **nullus**, a, um — *никакой*; **uterque, utraque; utrumque** — *и тот и другой*.

Образец склонения

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>totus</i>	<i>tota</i>	<i>totum</i>	<i>toti</i>	<i>totae</i>	<i>tota</i>
Gen.	—	<i>totius</i>	—	<i>totōrum</i>	<i>totārum</i>	<i>totōrum</i>
Dat.	—	<i>toti</i>	—	—	<i>totis</i>	—
Acc.	<i>totum</i>	<i>totam</i>	<i>totum</i>	<i>tos</i>	<i>totas</i>	<i>tota</i>
Abl.	<i>toto</i>	<i>totā</i>	<i>toto</i>	—	<i>totis</i>	—

Согласование прилагательных с существительными

Согласовать прилагательное с существительным — значит поставить его в том же роде, числе и падеже, что и определяемое существительное.

Для согласования прилагательного с существительным следует выполнить следующие действия:

- 1) определить род, число, падеж существительного;
- 2) выписать словарную форму прилагательного;

3) поставить прилагательное в том же роде, числе и падеже, что и существительное, например: **lingua**, -ae f **latīnus**, -a, -um — латинский язык: 1) **lingua**, -ae f **latīnus**, a, um: язык — женский род, единственное число, именительный падеж; 2) словарная форма **latīnus**, a, um — латинский; 3) прилагательное первой группы, которое в женском роде единственного числа именительного падежа имеет окончание **-a** (*latīna*).
Результат согласования: *lingua latīna*.

Если существительное и согласованное с ним прилагательное изменяются по одному и тому же склонению, то их окончания совпадают.

В латинском языке прилагательное всегда стоит после существительного, к которому относится.

С о г л а с о в а н и е п р и л а г а т е л ь н ы х п е р в о й г р у п п ы с с у щ е с т в и т е л ь н ы м и 3 - г о с к л о н е н и я

Имена прилагательные первой группы согласуются с существительными 3-го склонения в роде, числе и падеже, но не в склонении, т. е. падежные окончания у них будут разные, например: *публичное право* — **jus, juris** *n* — *право, правосудие* (существительное 3-го склонения, среднего рода); **publicus, a, um** — *публичный (-ая, -ое)*: а) **jus, juris** *n* — существительное 3-го склонения, среднего рода, единственное число, именительный падеж; 2) **publicus, a, um** — прилагательное в среднем роде; **publicum** — существительное 2-го склонения; 3) результат согласования: **jus publicum**.

В этом сочетании существительное **jus, juris** *n* склоняется по 3-му склонению, а прилагательное **publicus, a, um** — по 2-му склонению.

При склонении таких словосочетаний необходимо внимательно следить за правильностью окончаний и того и другого склонения.

Тип склонения прилагательного и существительного в словосочетании может не совпадать:

знаменитый оратор	clarus, a, um orātor, ōris m	N. sing. G. sing.	orātor oratōris	clarus clari
красивая девушка	pulcher, chra, chrum virgo, inis f	N. sing. G. sing.	virgo virgīnis	pulchra pulchrae

П р и л а г а т е л ь н ы е 3-г о с к л о н е н и я (в т о р о й г р у п п ы)

Прилагательные 3-го склонения составляют вторую группу латинских прилагательных и по количеству родовых окончаний в именительном падеже единственного числа делятся на три подгруппы. Есть прилагательные с тремя, двумя и одним окончанием.

К первой подгруппе относятся прилагательные трёх окончаний, когда каждый род прилагательного имеет своё окончание: *m* (мужской) — **er**; *f* (женский) — **is**; *n* (средний) — **e**, например: **acer, acris, acre** — *острый (-ая, -ое)*, словарная форма: **acer, acris, acre**; **celer, celeris, celere** — *быстрый (-ая, -ое)*, словарная форма: **celer, ēris, ēre**.

Вторую подгруппу составляют прилагательные двух окончаний, когда прилагательные мужского и женского родов имеют одинаковое окончание **-is**, а среднего рода — окончание **-e**, например: **brevis m, f, breve n** — *короткий (-ая, -ое)*, словарная форма: **brevis, e**.

К третьей подгруппе относятся прилагательные одного окончания, когда все три рода имеют одинаковое окончание, например: **felix (Gen. sing. felicis)** — *счастливый (-ая, -ое)*, словарная форма: **felix, icis; sapiens (Gen. sing. sapientis)** — *мудрый (-ая, -ое)*, словарная форма: **sapiens, entis; vetus (Gen. sing. vetēris)** — *старый (-ая, -ое)*, словарная форма: **vetus, ěris; dives (Gen. sing. divītis)** — *богатый (-ая, -ое)*, словарная форма: **dives, ĩtis; par (Gen. sing. paris)** — *равный (-ая, -ое)*, словарная форма: **par, paris**.

Основа прилагательных определяется по форме Gen. sing. отбрасыванием окончания **-is**. У прилагательных первой и второй подгрупп форма Gen. sing. равна форме прилагательного женского рода в Nom. sing., у прилагательных третьей подгруппы Gen. sing. приводится в словаре, например: **felix, icis**, т. е. Nom. **felix**, Gen. — **felic-is**, основа **felic-**.

Основа прилагательных с тремя и двумя окончаниями определяется по форме женского рода, например: **silvester, silvestris, silvestre** — основа **silvestr-**; **temporalis, e** — основа **temporal-**.

Все прилагательные 3-го склонения в положительной степени склоняются по гласному типу склонения: Abl. sing. для всех родов окончание **-i**; Nom. и Acc. pl. для среднего рода окончание **-ia**; Gen. pl. для всех родов окончание **-ium**.

Падежные окончания

Падеж	Singularis		Plurālis	
	m, f	n	m, f	n
Nom.	разные		-es	-ia
Gen.	-is		-ium	
Dat.	-i		-ibus	
Acc.	-em	=Nom	-es	-ia
Abl.	-i		-ibus	
Voc.	разные		-es	-ia

**Образцы склонения
прилагательных
второй подгруппы**

**Прилагательные
трёх окончаний**

Падеж	Singularis			Plurālis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>acer</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-e</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-ia</i>
Gen.	<i>acr-is</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-ium</i>	<i>acr-ium</i>	<i>acr-ium</i>
Dat.	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-ibus</i>	<i>acr-ibus</i>	<i>acr-ibus</i>
Acc.	<i>acr-em</i>	<i>acr-em</i>	<i>acr-e</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-ia</i>
Abl.	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-ibus</i>	<i>acr-ibus</i>	<i>acr-ibus</i>
Voc.	<i>acer</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-e</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-ia</i>

**Прилагательные
двух окончаний**

Падеж	Singularis		Plurālis	
	m, f	n	m, f	n
Nom.	<i>brev-is</i>	<i>brev-e</i>	<i>brev-es</i>	<i>brev-ia</i>
Gen.	<i>brev-is</i>	<i>brev-is</i>	<i>brev-ium</i>	<i>brev-ium</i>
Dat.	<i>brev-i</i>	<i>brev-i</i>	<i>brev-ibus</i>	<i>brev-ibus</i>
Acc.	<i>brev-em</i>	<i>brev-e</i>	<i>brev-es</i>	<i>brev-ia</i>
Abl.	<i>brev-i</i>	<i>brev-i</i>	<i>brev-ibus</i>	<i>brev-ibus</i>
Voc.	<i>brev-is</i>	<i>brev-e</i>	<i>brev-es</i>	<i>brev-ia</i>

**Прилагательные
одного окончания**

Падеж	Singularis		Plurālis	
	m, f	n	m, f	n
Nom.	<i>felix</i>	<i>felix</i>	<i>felīc-es</i>	<i>felīc-ia</i>
Gen.	<i>felīc-is</i>	<i>felīc-is</i>	<i>felīc-ium</i>	<i>felīc-ium</i>
Dat.	<i>felīc-i</i>	<i>felīc-i</i>	<i>felīc-ibus</i>	<i>felīc-ibus</i>
Acc.	<i>felīc-em</i>	<i>felix</i>	<i>felīc-es</i>	<i>felīc-ia</i>
Abl.	<i>felīc-i</i>	<i>felīc-i</i>	<i>felīc-ibus</i>	<i>felīc-ibus</i>
Voc.	<i>felix</i>	<i>felix</i>	<i>felīc-es</i>	<i>felīc-ia</i>

Степени сравнения прилагательных

Качественные прилагательные в латинском языке, как и в русском, имеют три степени сравнения прилагательных (**Gradus comparationis**): положительную — *gradus positivus*; сравнительную — *gradus comparativus*; превосходную — *gradus superlativus*.

В положительной степени различаются прилагательные 2-го и 3-го склонений.

Сравнительная степень

Сравнительная степень (**Gradus comparativus**) прилагательных образуется путём прибавления к основе прилагательного суффикса **-ior** (для мужского и женского рода) и суффикса **-ius** (для среднего рода):

Positivus	Comparativus	
Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. sing.
<i>purus</i> — чистый	<i>pur-i</i>	<i>pur-ior</i> — более чистый (-ая), <i>pur-ius</i> — более чистое
<i>subtilis</i> — мелкий	<i>subtil-is</i>	<i>subtil-ior</i> — более мелкий (-ая), <i>subtil-ius</i> — более мелкое
<i>simplex</i> — простой	<i>simplic-is</i>	<i>simplic-ior</i> — более простой (-ая), <i>simplic-ius</i> — более простое

В словарной форме сравнительной степени прилагательных даются два компонента: общая форма мужского и женского рода с суффиксом **-ior** и суффикс среднего рода **-ius**, например: **latior, ius** — более широкий (-ая, -ое); **longior, ius** — более длинный (-ая, -ое). Все прилагательные в сравнительной степени склоняются по согласному типу 3-го склонения; в родительном падеже единственного числа окончание одинаковое для всех трёх родов — окончание **-is**.

Образец склонения

Падеж	Singularis		Plurālis	
	m, f	n	m, f	n
Nom.	<i>lat-ior</i>	<i>lat-ius</i>	<i>latiōr-es</i>	<i>latiōr-a</i>
Gen.	<i>latiōr-is</i>		<i>latiōr-um</i>	
Dat.	<i>latiōr-i</i>		<i>latiōr-ibus</i>	
Acc.	<i>latiōr-em</i>	<i>lat-ius</i>	<i>latiōr-es</i>	<i>latiōr-a</i>
Abl.	<i>latiōr-e</i>		<i>latiōr-ibus</i>	
Voc.	<i>lat-ior</i>	<i>lat-ius</i>	<i>latiōr-es</i>	<i>latiōr-a</i>

Превосходная степень прилагательных

Превосходная степень (**Gradus superlativus**) большинства прилагательных образуется путём прибавления к основе прилагательного любого склонения суффикса **-issim-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**, например: *pur-issim-us, a, um* — самый чистый, чистейший (-ая, -ее); *subtil-issim-us, a, um* — самый мелкий, мельчайший (-ая, -ее); *simplic-issim-us, a, um* — самый простой, простейший (-ая, -ее).

Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на **-er**, образуют превосходную степень путём присоединения к именительному падежу мужского рода суффикса **-rim-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

Положительная степень	Превосходная степень
<i>niger, gra, grum</i> — чёрный (-ая, -ое)	<i>niger-rim-us, a, um</i> — самый чёрный (-ая, -ое)
<i>acer, acris, acre</i> — острый (-ая, -ое)	<i>acer-rim-us, a, um</i> — самый острый (-ая, -ое)

Шесть прилагательных 3-го склонения с окончанием **-ilis** (**facilis, e** — лёгкий (-ая, -ое); **difficilis, e** — трудный (-ая, -ое); **similis, e** — похожий (-ая, -ее); **dissimilis, e** — непохожий (-ая, -ее); **humilis, e** — низкий (-ая, -ое); **gracilis, e** — тонкий (-ая, -ое)) образуют превосходную степень путём присоединения к основе положительной степени суффикса **-lim-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

facilis, e — **facil-lim-us, a, um** — самый лёгкий (-ая, -ое);

difficilis, e — **difficil-līm-us**, a, um — *самый трудный (-ая, -ое)*;

similis, e — **simil-līm-us**, a, um — *самый похожий (-ая, -ое)*;

dissimilis, e — **dissimil-līm-us**, a, um — *самый непохожий (-ая, -ое)*;

humilis, e — **humil-līm-us**, a, um — *самый низкий (-ая, -ое)*;

gracilis, e — **gracil-līm-us**, a, um — *самый изящный (-ая, -ое)*.

Остальные прилагательные на **-ilis** образуют превосходную степень с помощью суффикса **-issim**:

Positīvus	Superlātīvus	Перевод
<i>uīlis, e</i>	<i>uīl-issīm-us</i>	<i>самый полезный</i>

Прилагательные в превосходной степени склоняются по 1-му и 2-му склонениям:

Образец склонения

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>acer-rīm-us</i>	<i>acer-rīm-a</i>	<i>acer-rīm-um</i>	<i>acer-rīm-i</i>	<i>acer-rīm-ae</i>	<i>acer-rīm-a</i>
Gen.	<i>acer-rīm-i</i>	<i>acer-rīm-ae</i>	<i>acer-rīm-i</i>	<i>acer-rīm-ōrum</i>	<i>acer-rīm-ārum</i>	<i>acer-rīm-ōrum</i>
Dat.	<i>acer-rīm-o</i>	<i>acer-rīm-ae</i>	<i>acer-rīm-o</i>	<i>acer-rīm-is</i>	<i>acer-rīm-is</i>	<i>acer-rīm-is</i>
Acc.	<i>acer-rīm-um</i>	<i>acer-rīm-am</i>	<i>acer-rīm-um</i>	<i>acer-rīm-os</i>	<i>acer-rīm-as</i>	<i>acer-rīm-a</i>
Abl.	<i>acer-rīm-o</i>	<i>acer-rīm-a</i>	<i>acer-rīm-o</i>	<i>acer-rīm-is</i>	<i>acer-rīm-is</i>	<i>acer-rīm-is</i>
Voc.	<i>acer-rīm-us</i>	<i>acer-rīma</i>	<i>acer-rīm-um</i>	<i>acer-rīm-i</i>	<i>acer-rīm-ae</i>	<i>acer-rīm-a</i>

Супплетивные степени сравнения прилагательных

Следующие прилагательные образуют степени сравнения от разных основ:

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
bonus, a, um — <i>хороший (-ая, -ее)</i>	melior, melius — <i>лучший (-ая, -ее)</i>	optimus, a, um — <i>наилучший</i> <i>(-ая, -ее)</i>

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
malus, a, um — <i>плохой (-ая, -ое)</i>	pejor, pejus — <i>худший</i> <i>(-ая, -ее)</i>	pessimus, a, um — <i>наихудший</i> <i>(-ая, -ее)</i>
magnus, a, um — <i>большой (-ая, -ое)</i>	major, majus — <i>большой (-ая, -ее)</i>	maximus, a, um — <i>наибольший</i> <i>(-ая, -ее)</i>
parvus, a, um — <i>малый (-ая, -ое)</i>	minor, minus — <i>меньший (-ая, -ее)</i>	minimus, a, um — <i>наименьший</i> <i>(-ая, -ее)</i>

От латинских степеней сравнения прилагательных в русском языке образованы часто встречающиеся слова: **major** — *майор, мажор*; **maximum** — *максимум, максимальный*; **minor, minus** — *минор (музыкальный лад) и минус (математический знак)*; **minimum** — *минимум, минимальный*, **melior** — *мелиорация (улучшение почвы)*; **optimus** — *оптимист, оптимальный*, **pessimus** — *пессимизм, пессимист*.

Т е м а 3.3

Наречия

Основная содержательная проблематика

Обозначение наречий (**A d v e r b i u m**). Адвербиализация падежных форм. Степени сравнения наречий. Неправильные степени сравнения наречий.

Вопросы для самоконтроля

1. С какой частью речи связано наречие, что оно показывает?
2. Как образуются наречия от прилагательных 1-го и 2-го склонения?
3. Как образуются наречия от прилагательных 3-го склонения?
4. Какие наречия имеют степени сравнения?
5. Как образуется сравнительная степень наречий?
6. Как образуется превосходная степень наречий?

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ грамматических признаков наречия в латинском и английском (немецком, французском, испанском) языках.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Обозначение наречий

В латинском языке существуют две категории наречий: самостоятельные (*semper* — *всегда*, *ubi* — *где*, *fere* — *почти* и т. п.) и наречия, образованные от прилагательных.

От прилагательных 1-го и 2-го склонений наречия образуются присоединением к основе суффикса **-e-** или (реже) **-o-**, например: **latus, a, um** — *широкий* — **late** — *широко*; **malus, a, um** — *плохой* — **male** — *плохо*; **tener, ěra, ěrum** — *нежный* — **teněre** — *нежно*; **pulcher, chra, chrum** — *красивый* — **pulchre** — *красиво*; **citus, a, um** — *быстрый* — **cito** — *быстро*.

От прилагательных 3-го склонения наречия образуются присоединением суффикса **-iter-**, например: **acer, acris, acre** — *острый* (основа **acr-**) — **acrĭter** — *остро*; **celer, ěris, ěre** — *быстрый* (основа **celer-**) — **celerĭter** — *быстро*; **fortis, e** — *храбрый* (основа **fort-**) — **fortĭter** — *храбро*; **felix, ĭcis** — *счастливый* (основа **felic-**) — **felicĭter** — *счастливо*.

Если основа прилагательного оканчивается на **-nt**, то наречие имеет суффикс **-er-**, например: **sapiens, entis** — *мудрый* (основа **sapient-**) — **sapienter** — *мудро*.

Адвербиализация надежных форм

Наречиями могут становиться, как и в русском языке, прилагательные и существительные в формах Ablatīvus и Accusatīvus sing. (обычно среднего рода), например: **rarō** — *редко* (Abl. от **rarus**); **multum** — *много, очень* (Acc. от **multus**); **citō** — *быстро* (Abl. от **citus**); **facĭle** — *легко* (Acc. sing. среднего рода от **facĭlis, e**); **partim** — *частью, отчасти* (старая форма Acc. sing. от **pars, partis**). Позднее окончание **-(t)im** было воспринято, как суффикс и возникли такие формы наречий, как **separātĭm** — *отдельно*, **statĭm** — *тотчас*, **nominātĭm** — *поимённо*.

Степени сравнения наречий

Сравнительной степенью наречия служит форма сравнительной степени среднего рода соответствующего прилагательного, например: **juste** — *справедливо* (от **justus**) — **justius** — *справедливее*; **celerĭter** — *быстро* (от **celer**) — **celejus** — *быстрее*; **felicĭter** — *счастливо* (от **felix**) — **felicĭus** — *счастливее*.

Превосходная степень наречий образуется от превосходной степени прилагательных с помощью суффикса **-e-**, например: **fortissimus** — *храбрейший* — **fortissime** — *храбрее всех*; **celerrimus** — *быстрейший* — **celerrime** — *быстрее всех*; **minimus** — *наименьший* — **minime** — *меньше всех*.

Неправильные степени сравнения наречий

Положительная степень		Сравнительная степень		Превосходная степень	
<i>bene</i>	<i>хорошо</i>	<i>melius</i>	<i>лучше</i>	<i>optime</i>	<i>лучше всего</i>
<i>male</i>	<i>плохо</i>	<i>pejus</i>	<i>хуже</i>	<i>perissime</i>	<i>хуже всего</i>
<i>multum</i>	<i>много</i>	<i>plus</i>	<i>больше</i>	<i>maxime</i>	<i>больше всего</i>
<i>parum</i>	<i>мало</i>	<i>minus</i>	<i>меньше</i>	<i>minime</i>	<i>меньше всего</i>

Практические задания к темам 3.2-3.3

Упражнения

1. Образуйте словосочетания и просклоняйте их.

Aqua, ae *f* — frigidus, a, um; puer, eri *m* — parvus, a, um; verbum, i *n* — justus, a, um; amīcus, i *m* — meus, a, um; scriba, ae *m* — noster, tra, trum; bolus, i *f* — albus, a, um; pelagus, i *n* — caeruleus, a, um; civis, is *m* — verus, a, um; mare, is *n* — altus, a, um; mons, montis *m* — altus, a, um; pars, partis *f* — magnus, a, um; animal, ālis *n* — rarus, a, um; avis, is *f* — pulcher, chra, chrum; fides, ei *f* — bonus, a, um; dies, ēi *m* — difficilis, e; res, rei *f* — publicus, a, um.

2. Переведите словосочетания на русский язык.

Domus parva, cornu acre, senātus Romānus, exercitus fortis, gelu aspērum, manus dextra, metus magnus, casus admirabilis, fructus dulcis, victor clarus, dux perītus, flos odorātus, pes dexter, lex Romāna, nomēn clarum, flumen profundum, corpus sanum, civitas nostra, turris alta, situs diuturna, secūris acūta, puppis firma, vis mala, vas magnum, bos alba, bos niger, silva magna, amīca vera, rosa rubra, magistra bona, dolus malus, indicium publicum, campus latus, bellum longum.

3. Образуйте степени сравнения прилагательных.

Albus, a, um; malus, a, um; alter, altra, altrum; stultus, a, um; magnus, a, um; humilis, e; spurius, a, um; latus, a, um; gratus, a, um; nobilis, e; multus, a, um; rarus, a, um; altus, a, um; longus, a, um; vetus, ěris; magnificus, a, um; parvus, a, um; justus, a, um; miser, ěra, ěrum; bonus, a, um.

4. Определите, к какому типу склонения относятся приведённые ниже прилагательные. Образуйте от них сравнительную и превосходную степени сравнения.

Latus, a, um — широкий; **novus**, a, um — новый; **gratus**, a, um — приятный; **tener**, ěra, ěrum — нежный; **intĕger**, gra, grum — целый; **pulcher**, chra, chrum — красивый; **celeber**, bris, bre — известный; **celer**, ěris, ěre — быстрый; **prudens**, ntis — благоразумный; **gravis**, e — тяжёлый; **levis**, e — лёгкий; **fortis**, e — храбрый; **ingens**, ntis — огромный; **utilis**, e — полезный; **gracilis**, e — изящный; **dives**, ĩtis — богатый; **simplex**, ĩcis — простой.

5. Образуйте наречия, а также степени их сравнения от прилагательных.

Altus, a, um — высокий; **miser**, ěra, ěrum — несчастный; **gratus**, a, um — приятный; **levis**, e — лёгкий; **acer**, acris, acre — острый; **liber**, ěra, ěrum — свободный; **prudens**, entis — благоразумный; **utilis**, e — полезный; **simplex**, ĩcis — простой; **similis**, e — похожий; **malus**, a, um — плохой.

6. Приведите латинские слова, к которым восходят русские дериваты.

Максималист, пессимист, майор, максимум, мультипликация, оптимизм, факт, конгрегация, конгломерат, трактор, территория, фрукт, реликт, реликвия, дивизия, гонорар.

Тест 1

Выберите правильный вариант ответа.

1. Самостоятельная категория у прилагательных:

- | | |
|-----------|-----------------------|
| а) род; | в) степень сравнения; |
| б) число; | г) падеж. |

2. Грамматическая категория, которую не имеет имя прилагательное в латинском языке:

- | | |
|------------|-------------|
| а) gradus; | в) persona; |
| б) genus; | г) casus. |

3. Количество типов склонения у латинского прилагательного:

- | | |
|-------|-------|
| а) 3; | в) 2; |
| б) 4; | г) 5. |

4. Несуществующая категория латинских прилагательных:

- а) прилагательные 4-х окончаний;
- б) прилагательные 3-х окончаний;
- в) прилагательные 2-х окончаний;
- г) прилагательные 1-го окончания.

5. Составляющие словарной формы прилагательных первой группы:

- а) форма мужского рода, окончание среднего рода в именительном падеже множественного числа;
- б) форма женского и среднего родов в именительном падеже единственного числа;
- в) форма мужского рода, окончания женского и среднего родов в именительном падеже единственного числа;
- г) форма мужского рода, окончания женского и среднего родов в родительном падеже единственного числа.

6. Соответствие склонения латинских прилагательных с существительными:

- а) 1-го, 2-го и 3-го склонений;
- б) 1-го, 3-го и 4-го склонений;
- в) 2-го, 3-го и 4-го склонений;
- г) 3-го, 4-го и 5-го склонений.

7. Три степени сравнения качественных прилагательных в латинском языке:

- а) gradus positīvus, gradus optīmus, gradus superlatīvus;
- б) gradus positīvus, gradus comparatīvus, gradus pessīmus;
- в) gradus positīvus, gradus melior, gradus superlatīvus;
- г) gradus positīvus, gradus comparatīvus, gradus superlatīvus.

8. Прилагательные 3-го склонения бывают:

- а) только одного окончания;

- б) 3-х, 2-х и одного окончания;
 - в) без окончаний;
 - г) только 2-х окончаний.
9. Значение слова **optimus** в переводе на русский язык:
- а) оптимист;
 - б) хороший;
 - в) весёлый;
 - г) наилучший.
10. Значение слова **pessimus** в переводе на русский язык:
- а) пессимист;
 - б) плохой;
 - в) наихудший;
 - г) мрачный.

Тест 2

Выберите правильный вариант ответа.

1. Прилагательные 1-го, 2-го склонения (первой группы):
- а) **medius**, a, um;
 - б) **pallidus**, a, um;
 - в) **levis**, e;
 - г) **publicus**, a, um;
 - д) **acer**, is, e.
2. Прилагательные 3-го склонения (второй группы):
- а) **tacitus**, a, um;
 - б) **saecularis**, e;
 - в) **recens**, ntis;
 - г) **malus**, a, um;
 - д) **saluber**, bris, bre.
3. Прилагательные среднего рода:
- а) **silvestris**;
 - б) **mirifica**;
 - в) **frugãle**;
 - г) **celer**;
 - д) **nigrum**.
4. Прилагательные женского рода:
- а) **digna**;
 - б) **incallidus**;
 - в) **fortis**;
 - г) **oriundum**;
 - д) **felix**.
5. Прилагательные мужского рода:
- а) **medium**;
 - б) **temporalis**;
 - в) **dexter**;
 - г) **rasile**;
 - д) **medius**.

6. Прилагательные в сравнительной степени:

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| а) pennātus , a, um; | г) major , majus; |
| б) anterior , ius; | д) latior , ius; |
| в) latus , a, um; | |

7. Сравнительная степень от прилагательного **longus**, a, um — *длинный*:

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| а) longusior , ius; | г) longior , a, um; |
| б) longior , ius; | д) longissimus , a, um. |
| в) longior , ium; | |

8. Прилагательные в превосходной степени:

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| а) brevisſimus , a, um; | г) pulcherrimus , a, um; |
| б) brevior , ius; | д) latus , a, um. |
| в) maximus , a, um; | |

9. Превосходная степень от прилагательного **parvus**, a, um — *малый*:

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| а) parviſſimus , a, um; | г) parvius , a, um; |
| б) minimus , a, um; | д) minor , minus. |
| в) parverſſimus , a, um; | |

10. Превосходная степень от прилагательного **magnus**, a, um — *большой*:

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| а) major , majus; | г) magnior , ius; |
| б) majoriſſimus , a, um; | д) magniſſimus , a, um. |
| в) maximus , a, um; | |

11. Согласование существительного **statio**, onis *f* с прилагательным **sideralis**, e:

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| а) stationis sideralis; | в) statio siderale; |
| б) stationis siderale; | г) statio sideralis. |

12. Согласование существительного **periculum**, i *n* с прилагательным **magnus**, a, um:

- | | |
|----------------------|----------------------|
| а) periculum magna; | в) periculum magnus; |
| б) periculum magnum; | г) periculi magnum. |

13. Согласуйте существительное **comitatum**, i *n* с прилагательным **constitutionalis**, e:

- | |
|--------------------------------|
| а) comitatum constitutionale; |
| б) comitatum constitutionalis; |

- в) comitatum constitutionalis;
- г) comitati constitutionale.

14. Согласование существительного **radius**, *i m* с прилагательным **solaris**, *e*:

- а) radi solarie;
- б) radius solaris;
- в) radi solaris;
- г) radius solaria.

15. Согласование существительного **lingua**, *ae f* с прилагательным **Latīnus**, *a, um*:

- а) linguae Latīna;
- б) lingua Latīnum;
- в) lingua Latīnus;
- г) lingua Latīna.

16. Согласование существительного **manus**, *us f* с прилагательным **dexter**, *tra, trum*:

- а) manus dexter;
- б) manu dexte;
- в) manus dextrum;
- г) manus dextra.

17. Прилагательное **antiquus**, *a, um* в женском роде в Gen.pl.:

- а) antiquārum;
- б) antiquōrum;
- в) antiquis;
- г) antiquos.

18. Прилагательное **clarus**, *a, um* в Dat. sing.:

- а) clarus;
- б) clarior;
- в) clarissimus;
- г) claro.

Т е м а 3.4

Местоимения и их склонения

Основная содержательная проблематика

Местоимения (**Pronomīna**). Склонение личных местоимений. Склонение притяжательных местоимений. Возвратное местоимение. Отрицательные местоимения. Указательные местоимения. Вопросительные местоимения. Относительные местоимения. Неопределённые местоимения.

Вопросы для самоконтроля

1. В чём особенность употребления личных местоимений в латинском языке?
2. Назовите указательные местоимения.
3. В чём особенность склонения указательных местоимений?
4. Чем отличаются вопросительные местоимения от относительных?
5. Какие падежные формы совпадают у относительных и вопросительных местоимений женского и среднего родов?

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ грамматических признаков местоимений в латинском и английском (немецком, французском, испанском) языках.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Латинские местоимения имеют при склонении много общих черт с существительными, а также свои, только им присущие особенности.

Личные местоимения

В латинском языке выделяют личные местоимения (**Пронимина персоналіа**) 1-го и 2-го лица: **ego** — я, **nos** — мы, **tu** — ты, **vos** — вы и возвратное местоимение **sui** — себя.

Образец склонения

Падеж	Singularis		Pluralis	
	m, f	n	m, f	n
Nom.	<i>ego — я</i>	<i>tu — ты</i>	<i>nos — мы</i>	<i>vos — вы</i>
Gen.	<i>mei</i>	<i>tui</i>	<i>nostrum — из нас nostrī — нас</i>	<i>vestrum — из вас vestri — вас</i>
Dat.	<i>mihī</i>	<i>tibi</i>	<i>nobis</i>	<i>vobis</i>
Acc.	<i>me</i>	<i>te</i>	<i>nos</i>	<i>vos</i>
Abl.	<i>me</i>	<i>te</i>	<i>nobis</i>	<i>vobis</i>

В склонении личных местоимений наблюдается супплетивизм — наличие разных основ (в русском: *я — меня, ты — тебя, мы — нас* и т. п.).

Местоимение 3-го лица в латинском языке отсутствует. Вместо него употребляются указательные местоимения: **is, ea, id** — *тот, та, то*; **hic, haec, hoc** — *этот, эта, это* и др.

Возвратное местоимение sui

Возвратное местоимение (**P r o n o m e n r e f l e x i v u m**) **sui** склоняются следующим образом:

Падеж	Латинский язык	Русский язык
Nom.	—	—
Gen.	<i>sui</i>	<i>себя</i>
Dat.	<i>sibi</i>	<i>себе</i>
Acc.	<i>se</i>	<i>себя</i>
Abl.	<i>se</i>	<i>собой (-ю)</i>

Возвратное местоимение **sui** — *себя* употребляется только по отношению к 3-му лицу обоих чисел: по отношению к 1-му и 2-му лицу употребляются соответствующие личные местоимения:

accūso me — *я обвиняю себя*;

accūsas te — *ты обвиняешь себя*;

accūsat se — *он обвиняет себя*;

accusāmus nos — *мы обвиняем себя*;

accusātis vos — *вы обвиняете себя*;

accūsant se — *они обвиняют себя*.

Предлог **cum** — *с* ставится после формы Abl. личных и возвратного местоимений и пишется с ними одним словом:

mecum (вместо **cum me**) — *со мной*;

tecum (вместо **cum te**) — *с тобой*;

secum (вместо **cum se**) — *с собой*;

nobiscum (вместо **cum nobis**) — *с нами*;

vobiscum (вместо **cum vobis**) — *с вами*.

Притяжательные местоимения

К притяжательным местоимениям (**Пропоміна possessiv a**) относятся:

meus, mea, meum — мой, моя, моё;

tuus, tua, tuum — твой, твоя, твоё;

suus, sua, suum — свой, своя, своё;

noster, nostra, nostrum — наш, наша, наше;

vester, vestra, vestrum — ваш, ваша, ваше.

Притяжательные местоимения склоняются как прилагательные 1-го и 2-го склонения.

Указательные местоимения

Указательными местоимениями (**Пропоміна demonstrativa**) являются:

is, ea, id — тот, эта, он;

ille, illa, illud — тот (указывает на отдаленный предмет);

hic, haec, hoc — этот (указывает на предмет, близкий к говорящему);

iste, ista, istud — этот, тот (указывает на предмет, относящийся ко 2-му лицу);

idem, eadem, idem — тот же, он же;

ipse, ipsa, ipsum — сам, самый.

Указательные местоимения склоняются как прилагательные 1-го и 2-го склонений, т. е. в женском роде по 1-му склонению, в мужском и среднем роде — по 2-му, за исключением двух падежей: в Gen. sing. они имеют окончание **-ius**, в Dat. sing. — окончание **-i** для всех трёх родов.

На судебных процессах адвокат всегда говорил о подзащитном **hic**, а о противнике — **iste**. Указательные местоимения могут употребляться также в значении личного местоимения 3-го лица: *он, она, оно*.

Образцы склонения

Падеж	Singularis			Pluralis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>is</i>	<i>ea</i>	<i>id</i>	<i>ei (ii)</i>	<i>eae</i>	<i>ea</i>
Gen.	—	<i>eius (ejus)</i>	—	<i>eorum</i>	<i>earum</i>	<i>eorum</i>
Dat.	—	<i>ei</i>	—	—	<i>eis (iis)</i>	—
Acc.	<i>eum</i>	<i>eam</i>	<i>id</i>	<i>eos</i>	<i>eas</i>	<i>ea</i>
Abl.	<i>eo</i>	<i>eā</i>	<i>eo</i>	—	<i>eis (iis)</i>	—

Примечание. Основа этого местоимения **e-/i-**, к которой и прибавляются падежные окончания (в русском языке — *его, ему, их, им*).

Падеж	Singularis			Plurālis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>ille</i>	<i>illa</i>	<i>illud</i>	<i>illi</i>	<i>illae</i>	<i>illa</i>
Gen.	—	<i>illius</i>	—	<i>illorum</i>	<i>illarum</i>	<i>illorum</i>
Dat.	—	<i>illi</i>	—	—	<i>illis</i>	—
Acc.	<i>illum</i>	<i>illam</i>	<i>illud</i>	<i>illos</i>	<i>illas</i>	<i>illa</i>
Abl.	<i>illo</i>	<i>illā</i>	<i>illo</i>	—	<i>illis</i>	—

Падеж	Singularis			Plurālis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>hic</i>	<i>haec</i>	<i>hoc</i>	<i>hi</i>	<i>hae</i>	<i>haec</i>
Gen.	—	<i>hujus</i>	—	<i>horum</i>	<i>harum</i>	<i>horum</i>
Dat.	—	<i>huic</i>	—	—	<i>his</i>	—
Acc.	<i>hunc</i>	<i>hanc</i>	<i>hoc</i>	<i>hos</i>	<i>has</i>	<i>haec</i>
Abl.	<i>hoc</i>	<i>hac</i>	<i>hoc</i>	—	<i>his</i>	—

Примечание. Конечный элемент **c** в падежных формах восходит к указательной частице **-ce** → **-c**.

Относительное местоимение

В латинском языке есть относительное местоимение (**P r o n ō m e n r e l a t i v u m**) **qui, quae, quod** — какой (-ая, -ое), который (-ая, -ое) и вопросительные местоимения: **quis?** — кто?; **quid?** — что?. Местоимение **qui, quae, quod** употребляется также в функции вопросительного, имея при этом значение только прилагательного какой (-ая, -ое), который (-ая, -ое).

Образец склонения

Падеж	Singularis			Plurālis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>qui</i>	<i>quae</i>	<i>quod</i>	<i>qui</i>	<i>quae</i>	<i>quae</i>
Gen.	—	<i>cujus</i>	—	<i>quorum</i>	<i>quarum</i>	<i>quorum</i>
Dat.	—	<i>cui</i>	—	—	<i>quibus</i>	—
Acc.	<i>quem</i>	<i>quam</i>	<i>quod</i>	<i>quos</i>	<i>quas</i>	<i>quae</i>
Abl.	<i>quo</i>	<i>quā</i>	<i>quo</i>	—	<i>quibus</i>	—

Вопросительные местоимения

Вопросительные местоимения (**P r o n o m ĩ n a i n t e r r o - g a t ĩ v a**) **quis?** — *кто?*, **quid?** — *что?* в значении существительного употребляются только в *singulāris*:

О б р а з е ц с к л о н е н и я

Падеж	Singulāris		
	m	f	n
Nom.	<i>quis?</i>	—	<i>quid?</i>
Gen.	—	<i>cujus?</i>	—
Dat.	—	<i>cui?</i>	—
Acc.	<i>quem?</i>	—	<i>quid?</i>
Abl.	—	<i>quo?</i>	—

Местоимение **qui? quae? quod?** — *какой? какая? какое? который? которая? которое?* в значении прилагательного употребляется в обоих числах:

О б р а з е ц с к л о н е н и я

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>qui?</i>	<i>quae?</i>	<i>quod?</i>	<i>qui?</i>	<i>quae?</i>	<i>quae?</i>
Gen.	<i>cujus?</i>			<i>quorum?</i>	<i>quarum?</i>	<i>quorum?</i>
Dat.	<i>cui?</i>			<i>quibus?</i>		
Acc.	<i>quem?</i>	<i>quam?</i>	<i>quod?</i>	<i>quos?</i>	<i>quas?</i>	<i>quae?</i>
Abl.	<i>quo?</i>	<i>quā?</i>	<i>quo?</i>	<i>quibus?</i>		

Неопределённые местоимения

Неопределённые местоимения (**P r o n o m ĩ n a i n d e f i n ĩ t a**) образуются от относительно-вопросительных местоимений с помощью частиц, выражающих значение неопределённости и прибавляемых

впереди слова (**ali-**) или позади (**-dam, -quam, -que, -piam, -libet, -vis**). Данные частицы при склонении остаются неизменными, а склоняется основное местоимение (в русском: *кто-то, кого-то*). Неопределённые местоимения в предложении выступают в роли существительного или прилагательного, различаясь обычно лишь формой среднего рода: местоимения-существительные имеют в среднем роде форму **quid**, а прилагательные — **quod**. У некоторых неопределённых местоимений различаются и формы мужского рода: для местоимений-существительных — **quis**, для местоимений-прилагательных — **qui**.

Наиболее употребительные из этих местоимений следующие:

Местоимения-существительные	Местоимения-прилагательные
alīquis, alīquid — <i>кто-нибудь, что-нибудь, кто-то, что-то</i>	alīqui, alīqua, alīquod — <i>какой-нибудь</i>
quispiam, quaepiam, quidpiam — <i>кто-нибудь, что-нибудь</i>	quispiam, quaepiam, quodpiam — <i>какой-нибудь</i>
quisquam, quidquam — <i>кто-то, что-то</i>	—
quidam, quaedam, quiddam — <i>кто-то, что-то</i>	quidam, quaedam, quoddam — <i>какой-то</i>
quisque, quaeque, quidque — <i>каждый</i>	quisque, quaeque, quodque — <i>каждый, всякий</i>
unusquisque, unaquaeque, unumquidque — <i>каждый в отдельности</i>	unusquisque, unaquaeque, unumquodque — <i>каждый в отдельности</i>
quivis, quaevis, quidvis — <i>кто угодно, любой</i>	quivis, quaevis, quodvis — <i>какой угодно, любой</i>
quilibet, quaelibet, quidlibet — <i>кто угодно, любой</i>	quilibet, quaelibet, quodlibet — <i>кто угодно, любой</i>
quicumque, quaecumque, quodcumque — <i>кто бы ни</i>	quicumque, quaecumque, quodcumque — <i>какой бы ни</i>
quisquis, quidquid — <i>кто бы ни, что бы ни</i>	—

Образец склонения

Падеж	Singularis			Pluralis		
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>alīqui</i>	<i>alīqua</i>	<i>alīquod</i>	<i>alīqui</i>	<i>alīquae</i>	<i>alīqua</i>
Gen.	—	<i>alīcujus</i>	—	<i>alīquōrum</i>	<i>alīquārum</i>	<i>alīquōrum</i>
Dat.	—	<i>alīcui</i>	—	—	<i>alīqibus</i>	—
Acc.	<i>alīquem</i>	<i>alīquam</i>	<i>alīquod</i>	<i>alīquos</i>	<i>alīquas</i>	<i>alīqua</i>
Abl.	<i>alīqō</i>	<i>alīquā</i>	<i>alīqō</i>	—	<i>alīqibus</i>	—

Si — *если*, **nisi** — *если не*, **ne** — *чтобы не* и др. местоимения *aliquis* и *aliquid* теряют частицу **ali-**, например: **si quis** — *если кто-либо*; **ne quid** — *чтобы что-либо не* и т. п. (русское разговорное «*если кто придёт*» вместо «*если кто-либо придёт*»).

Отрицательные местоимения

Отрицательные местоимения (**Пропомі́на негаті́ва**) **nemo** — *никто* и **nihil** — *ничто* склоняются только в *singulāris* (с частичным использованием падежных форм местоименного прилагательного *nullus*):

Образец склонения

Падеж	Singulāris	
Nom.	<i>nemo</i>	<i>nihil (nil)</i>
Gen.	<i>nemīnis, nullīus</i>	<i>nullīus rei</i>
Dat.	<i>nemīni</i>	<i>nulli rei</i>
Acc.	<i>nemīnem</i>	<i>nihil</i>
Abl.	<i>nemīne, nullo</i>	<i>nullā re, nihīlo</i>

Практические задания к теме 3.4

Упражнения

1. Обозначьте падежные формы. Образуйте *Nom. sing.* и назовите категорию местоимения.

Nostrum, tibi, vos, nostris, mi, mea, suos, nostri, mei, se, tuōrum, meā, vestros, meae, suis, tuam, vestrum, sibi, soli, totīus, te, tuos, cuius, qui, qua, quibus, quem, quorum, quo, cui, quas, quae, quid, quam, quarum, qui, haec, idem, ego, suus, sibi, quid?, id, tu illud, hoc, eadem, quibus, illis, cui, nos, neminem, quem, quaelibet, nulla re, cuique, istud, quisquis, te.

2. Образуйте словосочетания и просклоняйте их.

1. Hic, haec, hoc — **verbum**, *i n*; **exercitus**, *ūs m*; **virgo**, *īnis f*. 2. Idem, eadem, idem — **magister**, *tri m*; **mare**, *is n*; **femīna**, *ae f*. 3. Ille, illa, illud — **humus**, *i f*; **dies**, *ēi m*; **cornu**, *ūs n*. 4. Is, ea, id — **exemplar**, **āris n** — **rarus**, *a, um*.

5. Hic, haec, hoc — **bellum**, i n — civīlis, e. 6. Qui, quae, quod — **exercitus**, ūs m — **fortis**, e. 7. Iste, ista, istud — **civis**, is f — prudens, entis. 8. Idem, eadem, idem — **vir**, viri m — celebrer, bris, bre. 9. Hic, haec, hoc — **dies**, eī m — **festus**, a, um.

3. Просклоняйте словосочетания.

Quae regio ingens, qui pons magnus, quod consilium utile, hic nauta perītus, ea tabula levis, istud proverbium breve, hic homō fēlīcior, ille auctor celeberrīmus, id tempus brevius. is spirītus alācer, haec domus nova, hoc cornū ācre, ille cīvis clārus, haec turris magna, quae urbs nova, quis hostis malus, haec gēns finītīma, ille dūx Rōmānus, haec ecclēsia ūna, is labor ferendus, jūdex iste jūstus, haec ōrātiō pulchra, hoc nōmen.

4. Согласуйте формы существительных и указательных местоимений.

Ad ill...virum, e...nātūrae, ejus amīc..., apud ill...villās, ips...agricolārum, eum naut...

5. Найдите в следующих фразах местоимения, определите их падежную форму.

1. Fide sed cui vide. 2. Nec hoc ne illud. 3. Vade mecum. 4. Pro me. 5. Nec sibi, nec altēri. 6. Causa sui. 7. Domīnus vobiscum. 8. Haec via.

6. Переведите словосочетания на русский язык.

Is agnus innocens; eadem fabula celebris; ea statua tota; qui ignis; illa legio Romana; is nobīlis Romanus; id notum flumen, ic homō fēlīcior, ille auctor celeberrīmus, id tempus brevius, id oppīdum antīquum, ille nauta bonus.

7. К каким латинским словам восходят следующие русские дериваты?

Адвокат, юрист, нелегальный, номинализм, порция, фиктивный, лингвистика, валентность, юмор, эффективный, эрудиция, эмиссия, элемент, фонд, фаталист, унифицировать, уния, репрессии, процент, парабеллум, оказия, монитор.

Тест

Выберите правильный вариант ответа.

1. Притяжательное местоимение:

- а) haec; в) quī.
б) meus;

2. Согласование существительного **tabŭla, ae f** с местоимением **is, ea, id:**

- а) is tabŭla; в) id tabŭla.
б) ea tabŭla;

3. Форма личного местоимения 1-го лица единственного числа:

- а) ěgŏ; в) tŭ.
б) vŏs;

4. Местоимение **nemŏ** является:

- а) указательным; в) вопросительным.
б) отрицательным;

5. Возвратное местоимение **suī** — *себя* употребляется только применительно к:

- а) 1-му лицу; в) 3-му лицу.
б) 2-му лицу;

6. Не относится к вопросительным местоимениям:

- а) quis; в) hīc.
б) quod;

7. Не относится к личным местоимениям:

- а) vos; в) tu.
б) ille;

8. Относится к личным местоимениям:

- а) Vos; в) Vester.
б) Mea;

9. Не относится к указательным местоимениям:

- а) quis; в) ista.
б) ea;

10. Местоимения в латинском языке, которые используются вместо личных местоимений 3-го лица единственного и множественного числа:
- а) относительные;
 - б) вопросительные;
 - в) указательные.
11. Относится к вопросительным местоимениям:
- а) *meus*;
 - б) *quis*;
 - в) *hic*.
12. Gen. pl. местоимения **haec**:
- а) *horum*;
 - б) *harum*;
 - в) *hae*.
13. Перевод выделенного местоимения *ei pueri*:
- а) личное местоимение (ему);
 - б) притяжательное местоимение (его);
 - в) указательное местоимение (эти).
14. Местоимения, которые выполняют роль личных местоимений 3-го лица:
- а) указательные;
 - б) притяжательные;
 - в) определительные.
15. Отрицательные местоимения, существующие в латинском языке:
- а) *non*, *nefas*;
 - б) *nemo*, *nihil*;
 - в) *nunquam*, *nusquam*.

Т е м а 3.5

Имя числительное

Основная содержательная проблематика

Количественные и порядковые числительные. Числительные раздельные и наречные. Склонение количественных числительных. Синтаксис числительных. Римские цифры. Запись чисел римскими цифрами. Наречия, образованные от числительных.

Вопросы для самоконтроля

1. Назовите (по памяти) количественные числительные от 1 до 20.
2. Назовите (по памяти) порядковые числительные от 1 до 10.
3. Как образуются названия десятков в латинском языке?
4. Как образуются количественные числительные от 11 до 17?
5. Как образуются числительные, оканчивающиеся на 8 и 9?
6. Как образуются названия сотен в латинском языке?
7. Как образуются порядковые числительные в латинском языке?
8. Назовите особенности согласования числительных с существительными в латинском языке.
9. Раскройте значение и образование числительных разделительных и наречных.

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ грамматических признаков числительного в латинском языке и английском (немецком, французском, испанском) языках.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Латинские числительные (**N u m e r a l i a**) разделяются на количественные — *cardinalia*, порядковые — *ordinalia*, разделительные — *distributiva* и наречные — *adverbialia*.

Количественные и порядковые числительные

Сводная таблица числительных

Цифровое обозначение		Cardinalia	Ordinalia
арабское	римское		
1	I	<i>unus, -a, -um</i> — один, одна, одно	<i>primus, -a, -um</i> — первый, первая, первое
2	II	<i>duo, duae, duo</i> — два, две	<i>secundus, -a, -um (alter, -ĕra, -ĕrum)</i> — второй, вторая, второе
3	III	<i>tres, tria</i>	<i>tertius, a, um</i>

Цифровое обозначение		Cardinalia	Ordinalia
арабское	римское		
4	IV	<i>quattuor</i>	<i>quartus</i>
5	V	<i>quinque</i>	<i>quintus</i>
6	VI	<i>sex</i>	<i>sextus</i>
7	VII	<i>septem</i>	<i>septimus</i>
8	VIII	<i>octo</i>	<i>octāvus</i>
9	IX	<i>novem</i>	<i>nonus</i>
10	X	<i>decem</i>	<i>decimus</i>
11	XI	<i>undĕcim</i>	<i>undecimus</i>
12	XII	<i>duodĕcim</i>	<i>duodecimus</i>
13	XIII	<i>tredĕcim</i>	<i>tertius decimus</i>
14	XIV	<i>quattuordĕcim</i>	<i>quartus decimus</i>
15	XV	<i>quindĕcim</i>	<i>quintus decimus</i>
16	XVI	<i>sedĕcim</i>	<i>sextus decimus</i>
17	XVII	<i>septendĕcim</i>	<i>septimus decimus</i>
18	XVIII	<i>duodeviginti</i>	<i>duodevicesimus</i>
19	XIX	<i>undeviginti</i>	<i>undevicesimus</i>
20	XX	<i>viginti</i>	<i>vicesimus</i>
21	XXI	<i>unus et viginti (viginti unus) u m. ђ.</i>	<i>primus et vicesimus (vicesimus primus) u m. ђ.</i>
28	XXVIII	<i>duodetriginta</i>	<i>duodetricesimus</i>
29	XXIX	<i>undetriginta</i>	<i>undetricesimus</i>
30	XXX	<i>triginta</i>	<i>tricesimus</i>
40	XL	<i>quadraginta</i>	<i>quadragesimus</i>
50	L	<i>quinguaginta</i>	<i>quinguagesimus</i>
60	LX	<i>sexaginta</i>	<i>sexagesimus</i>
70	LXX	<i>septuaginta</i>	<i>septuagesimus</i>
80	LXXX	<i>octoginta</i>	<i>octogesimus</i>
90	XC	<i>nonaginta</i>	<i>nonagesimus</i>
100	C	<i>centum</i>	<i>centesimus</i>
200	CC	<i>ducenti, -ae, -a</i>	<i>ducentesimus</i>
300	CCC	<i>trecenti, -ae, -a</i>	<i>trecentesimus</i>
400	CD	<i>quadringenti, -ae, -a</i>	<i>quadringentesimus</i>
500	D	<i>quingenti, -ae, -a</i>	<i>quingentesimus</i>

Цифровое обозначение		Cardinalia	Ordinalia
арабское	римское		
600	DC	<i>sescenti, -ae, -a</i>	<i>sescentésimus</i>
700	DCC	<i>septingenti, -ae, -a</i>	<i>septingentesimus</i>
800	DCCC	<i>octingenti, -ae, -a</i>	<i>octingentesimus</i>
900	CM	<i>nongenti, -ae, -a</i>	<i>nongentesimus</i>
1 000	M	<i>mille</i>	<i>millesimus</i>
2 000	MM	<i>duo milia</i>	<i>bis millesimus</i>

Числительные разделительные и наречные

Разделительные числительные образуются от соответствующих количественных с помощью суффикса **-n-**, например: **terni, ae, a** — *по три* и отвечают на вопрос «по сколько?». Склоняются они, как прилагательные 1-го и 2-го склонения во множественном числе.

Наречные числительные отвечают на вопрос: «сколько раз?». Начиная с пяти они образуются с помощью суффикса **-ies-**:

Distributiva	Adverbia
singŭli, ae, a — <i>по одному, по одной, по одному</i>	semel — <i>один раз, однократно</i>
bini, ae, a — <i>по двое, по два</i>	bis — <i>дважды</i>
terni (trini), ae, a	ter
quaterni, ae, a	quater
quini, ae, a и т. д.	quinq̄ues и т. д.

Числительные, которые могут изменяться по родам, числам и падежам, согласуются с существительными подобно прилагательным, например: **duo consŭles** — *два консула*, **duae legiōnes** — *два легиона*, **tres species** — *три вида*, **tria genĕra** — *три рода*, **tribus verbis** — *в трёх словах*.

Числительное **mille** имеет неизменяемую форму и не влияет на падеж зависимого существительного, например: **mille milites** — *тысяча солдат* и т. д. Только **milia** (pl. от **mille**) требует после себя

genetivus, например: **tria milia militum**— *три тысячи солдат*, так как выступает как существительное.

Сложные порядковые числительные имеют склоняемую форму во всех своих составных элементах (**vicesimus secundus**), а не только в последнем, как это принято в русском языке (*двадцать второй*), например: **Anno millesimo nongentesimo quinquagesimo sexto**. — *В тысяча девятьсот пятьдесят шестом году*.

Числительные второго десятка образуются путём сложения корней единиц со словом **-decim** (из *decem*), например: XI (11) **undecim**; десятки от 30 до 90 имеют суффикс **-ginta**, например: L (50) **quinquaginta**. С (100) **centum** не склоняется; сотни образуются с помощью суффикса **-centi (-genti)** и изменяются по 1-му и 2-му склонениям во множественном числе, например: CC (200) **ducenti, ae, a**, D (500) **quingenti, ae, a**. М (1 000) **mille** в единственном числе не склоняется; тысячи во множественном числе изменяются как существительные 3-го склонения среднего рода на **-e, -al, -ar** (Nom., Acc. — **milia**; Gen. **milium**; Dat., Abl. **milibus**).

Склонение количественных числительных

Числительное **unus, a, um** склоняется как местоименное прилагательное, т. е. в Gen. sing. имеет окончание **-ius**, Dat. sing. — окончание **-i**. В остальных падежах склоняется по 1-му и 2-му склонению существительных.

Падеж	Singularis		
	m	f	n
Nom.	<i>unus</i>	<i>una</i>	<i>unum</i>
Gen.	—	<i>unius</i>	—
Dat.	—	<i>uni</i>	—
Acc.	<i>unum</i>	<i>unam</i>	<i>unum</i>
Abl.	<i>uno</i>	<i>unā</i>	<i>uno</i>

Числительное **duo, duae, duo** в Dat. и Abl. имеет окончание **-obus m, n, -abus f**, в остальных падежах склоняется по 1-му и 2-му склонению существительных.

Числительные **tres**, **tria** и **millia** склоняются по гласному типу 3-го склонения:

Падеж	Plurālis					
	m	f	n	m	f	n
Nom.	<i>duo</i>	<i>duae</i>	<i>duo</i>	<i>tres</i>	—	<i>tria</i>
Gen.	<i>duōrum</i>	<i>duārum</i>	<i>duōrum</i>	—	<i>trium</i>	—
Dat.	<i>duōbus</i>	<i>duābus</i>	<i>duōbus</i>	—	<i>tribus</i>	—
Acc.	<i>duos</i>	<i>duas</i>	<i>duo</i>	<i>tres</i>	—	<i>tria</i>
Abl.	<i>duōbus</i>	<i>duābus</i>	<i>duōbus</i>	—	<i>tribus</i>	—

Числительные от 200 до 900 (сотни) склоняются, как прилагательные 1-го и 2-го склонения во множественном числе.

Все порядковые числительные изменяются по родам и склоняются как прилагательные 1-го и 2-го склонения:

Падеж	Singulāris
Nom.	<i>provincia prima</i>
Gen.	<i>provinciae primae</i>

Разделительные числительные склоняются как прилагательные 1-го и 2-го склонения во множественном числе, например: **bini**, **-ae**, **-a** — *по два, по две, по два*.

Образец склонения

Падеж	Singulāris	Plurāris
Nom.	<i>mille</i> — тысяча (в единственном числе не склоняется)	<i>milia</i> — тысячи
Gen.	—	<i>milium</i>
Dat.	—	<i>milibus</i>
Acc.	—	<i>milia</i>
Abl.	—	<i>milibus</i>

Синтаксис числительных

Латинские количественные числительные **unus, duo, tres** и названия сотен от 200 до 900 употребляются как прилагательные и согласуются с существительными в роде, числе и падеже, например: **unus homo** — один человек; **duo consules** — два консула; **trecenti ann** — триста лет; **duae legiones** — два легиона; **tres species** — три вида; **tria genera** — три рода.

Остальные количественные числительные не влияют на падеж существительного, например: **In exercitu Hannibalis erant triginta septem elephanti.** — В войске Ганнибала было тридцать семь слонов.

При числительном **milia** во множественном числе существительное стоит в родительном падеже, например: **duo milia civium** — две тысячи граждан, **tria milia militum** — три тысячи солдат.

Порядковые числительные, как и в русском языке, согласуются с существительным в роде, числе и падеже. В сложном порядковом числительном согласуются все составные части (в отличие от русского языка), например: **annō ducentesimō quadragesimō tertio** — в двести сорок третьем году.

Римские цифры

Римские цифры важно знать, поскольку они применяются при обозначении частей юридических документов, а также дат: год 1991 римскими цифрами будет выражен так: **MCMLXXXI** = **MCMXCI**; год 2002 римскими цифрами выражается следующим образом: **MMII**.

Запись чисел римскими цифрами

Запись чисел римскими цифрами производится с помощью следующих знаков:

Римская цифра	Арабская цифра	Римская цифра	Арабская цифра
I	1	C	100
V	5	D	500
X	10	M	1 000
L	50		

Если цифровой знак меньшего достоинства стоит справа от знака большего достоинства, то его значение прибавляется к значению предыдущего знака, например: $VI = 5 + 1 = 6$.

Если цифровой знак меньшего достоинства стоит слева от знака большего достоинства, то его значение вычитается от значения последующего знака, например: $IV = 5 - 1 = 4$.

Комбинируя цифровые знаки, можно записать любое число, например: $XCVII = 97$, $MCMLIX = 1959$, $DCCXLI = 741$, $MDCCCXCIX = 1899$.

Наречия, образованные от числительных

От всех числительных могут образовываться наречия. Самыми распространёнными в юридической терминологии являются следующие: **semel** — *однажды*; **bis** — *дважды*; **ter** — *трижды*.

Практические задания к теме 3.5

Упражнения

1. Обозначьте категории числительных.

Una, bini, quarta, sexies, duodecim, tres, terna, semel, quater, centesimus, bis, sedecim, trini, mille, nona, novem, viginti, alter, quinque, octo, duo, binae, milia, decem, ter, singuli, duae, unum.

2. Обозначьте падежные формы числительных.

Singŭla, duōrum, quintis, una, duo, secundo, unŭs, binae, primae, milia, quini, nonis, tertia, tres, quaternae, duas, unum, quartas, duae, octāvi, quaternae, septīmae, octāvōs, tria, terna, trina.

3. Напишите по-латински (словами) количественные и порядковые числительные.

41, 58, 179, 326, 732, 1614, 1985.

4. Напишите по-латински (словами) выражения.

В 1239 году, в 1671 году, в 1758 году, в 1995 году.

5. Запишите римскими цифрами.

125, 147, 156, 234, 346, 491, 562, 629, 781, 896, 50 462 555,
30 255 641, 20 134 778, 10 561 242, 7 842 355, 6 456, 235, 5 247 130,
3 432 673, 2 381 265, 1 245 131.

6. Запишите арабскими цифрами.

MCMXCI, DXVIII, DCCCLXV, CLXXII, MMCDXLIII, DCXXIX.

7. Просклоняйте выражения.

Unus liber, duae femīnae, tres menses, ūnus homō clārus, trēs auctōrēs
ēgregiī, duo mīlītēs fortēs.

8. Найдите числительные, сделайте их грамматический разбор.

1. Tres faciunt collegium. **2.** Inter quattuor paītes. **3.** Nemo potest
duōbis domīnis servīre. **4.** Testis oculātus unus plus valet, quam aurīti
decem. **5.** Homo trium litterārum.

**9. Прочитайте текст. Найдите, выпишите и переведите все числительные на
русский язык.**

SUMMARIUM HISTORIAE ROMANAE

Annos numerābant Romani ab anno Urbis conditae (ab urbe condita =
ab U. c.), qui annus fuit ante aeram nostram septingentesīmus
quiquagesīmus tertius. Initio reges per annos circiter ducentos quinquaginta
civitātem ad arbitrium suum rexerunt. Anno quingentesīmo nono, sive ab
Urbe condita ducentesīmo quadagesīmo quarto, postquam expulsus est ex
regno Tarquinius Superbus, creati sunt duo consules, qui potestatem parem
habebant atque alter alterum coercebat. Hunc statum quinque fere saecula
observaverunt Romani. Jam anno ducentesīmo sexagesīmo sexto tota fere
Italia in potestate Romanōrum fuit.

Anno tricesīmo imperium occupāvit Augustus, qui primus imperātor
populi Romani fuit. Imperatorībus paruit imperium Romanum usque ad
annum quadringentesīmum septuagesīmum sextum aerae nostrae, sive
millesīmum ducentesīmum tricesīmum ab Urbe condita.

10. Переведите словосочетания на русский язык.

Duo manipŭli, tres centuriae, centesĭmus miles, una hirundo, decem cohorts, triginta septem elephantĭ, ūnus homō clārus, trēs auctōrēs ēgregiī, duo mĭlītēs fortē, ūna ecclēsia.

11. К каким латинским словам восходят следующие русские дериваты?

Солидный, дискретный, функция, дискриминация, дискуссия, квалификация, дискредитация, камера, кальций, машина, орбита, перспектива, проза, радиус, скульптура.

Тест

Выберите правильный вариант ответа.

1. Латинское количественное числительное со значением «четыре»:

- | | |
|----------|--------------|
| а) tres; | в) octo; |
| б) duo; | г) quattuor. |

2. Латинское количественное числительное со значением «десять»:

- | | |
|------------|-------------|
| а) septem; | в) sex; |
| б) decem; | г) quinque. |

3. Латинское порядковое числительное со значением «первый»:

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| а) quartus , a, um; | в) primus , a, um; |
| б) secundus , a, um; | г) octavus , a, um. |

4. Латинское порядковое числительное со значением «пятый»:

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| а) quintus , a, um; | в) primus , a, um; |
| б) nonus , a, um; | г) octavus , a, um. |

5. Латинское порядковое числительное со значением «третий»:

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| а) octavus , a, um; | в) sextus , a, um; |
| б) nonus , a, um; | г) tertius , a, um. |

6. Я вижу одну женщину:

- а) una feminam video; в) unam feminam videt;
б) unum feminam video; г) unam feminam video.

7. 1999:

- а) XCMXCIX; в) MMCMXCIX;
б) MCMXCIX; г) MCMXCI.

8. Недостающее слово в словосочетании _____ *consūles*:

- а) duae; в) duas;
б) duo; г) duobus.

9. Недостающее слово в словосочетании _____ *femīna*:

- а) una; в) unius;
б) uno; г) uni.

10. Латинское обозначение числительного *Duo milia nongenti sexaginta et unus*:

- а) MDCLXVII; в) MMCMLXI;
б) MMDCDLXI; г) MMCDXIV.

Т е м а 3.6

Глагол

Основная содержательная проблематика

Грамматические категории глагола: время, наклонение, залог, лицо, число. Основные формы глагола. Основы глагола. Спряжение.

Настоящее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов. Образование. Личные окончания.

Повелительное наклонение. Отрицательная форма повелительного наклонения.

Прошедшее время несовершенного вида изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов. Будущее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов. Образование. Личные окончания.

Спряжение неправильного глагола **sum, fui, –, esse** во временах системы инфекта.

Префиксы в латинском языке. Значение латинских префиксов. Образование производных глаголов от **esse** с помощью префиксов. Спряжение глаголов, образованных от **esse**.

Образование времён системы перфекта действительного залога. Личные окончания. Спряжение глаголов времён системы перфекта. **Perfectum, Plusquamperfectum, Futurum II** страдательного залога правильных глаголов. Образование причастий.

Вопросы для самоконтроля

1. Назовите грамматические категории латинского глагола. Латинские названия действительного и страдательного залога, изъявительного и повелительного наклонения.

2. Назовите времена системы инфекта и времена системы перфекта, их различия по значению.

3. Какие глаголы относятся к I, II, III, IV типу спряжения?

4. Назовите четыре основные формы латинского глагола.

5. Назовите основы глагола в латинском языке. Как они выделяются?

6. Назовите личные окончания глаголов действительного и страдательного залогов.

7. Как образуются формы глаголов во временах системы инфекта?

8. Назовите формы глагола **esse** — *быть* во временах инфекта и перфекта.

9. Как образуются формы повелительного наклонения глаголов?

10. Как образуются времена системы перфекта действительного залога?

11. Как образуются времена системы перфекта страдательного залога?

12. Назовите глаголы, производные от **esse**. Как они спрягаются?

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ грамматических признаков глагола в латинском и английском (немецком, испанском, французском) языках.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Грамматические категории глагола

Латинский глагол (**V e r b u m**) имеет следующие грамматические категории:

- 1) шесть времён (**t e m p o r a**):
 - praesens — настоящее время;
 - imperfectum — прошедшее время несовершенного вида;
 - perfectum — прошедшее время совершенного вида;
 - plusquamperfectum — давно прошедшее, предпрошедшее;
 - futurūm I — будущее первое, которое обозначает будущее действие и совершенного, и несовершенного вида;
 - futurūm II — предбудущее, которое в будущем произойдёт раньше другого будущего действия;
- 2) три наклонения (**m o d i**):
 - indicatīvus — изъявительное;
 - conjunctīvus — условное или сослагательное;
 - imperatīvus — повелительное.

И з њ я в и т е л ь н о е н а к л о н е н и е, как и в русском языке, указывает на наличие или отсутствие какого-либо действия, например: **labōra** — он работает, **non labōrat** — он не работает, **laborābat** — он работал, **laborābit** — он будет работать. С о с л а г а т е л ь н о е н а к л о н е н и е обозначает не реальное действие, а возможное, желательное, предполагаемое, например: **laborēmus** — мы работали бы, давайте будем работать. П о в е л и т е л ь н о е н а к л о н е н и е имеет те же значения, что и в русском языке, и выражает приказание или просьбу, например: **Labōra!** – Работай!, **Laborāte!** – Работайте!;

- 3) два залога (**g e n e r a**):
 - actīvum — действительный;
 - passīvum — страдательный.

Д е й с т в и т е л ь н ы й з а л о г выражает действие, которое исходит от подлежащего, например: **Puer librum legit.** — Мальчик читает книгу. **Filius epistolam scribit.** — Сын пишет письмо.

С т р а д а т е л ь н ы й з а л о г выражает действие, направленное на подлежащее, например: **Liber a puero legitur.** — Книга читается мальчиком. **Epistula a filio scribitur.** — Письмо пишется сыном.

- 4) два числа (**n u m e r i**):
 - singulāris — единственное;
 - plurālis — множественное;

5) три лица (p e r s ō n a e): 1-е, 2-е, 3-е;

6) четыре спряжения: I, II, III, IV.

Все глагольные формы в латинском языке делятся на две группы:

1) личные (все спрягаемые формы): все времена латинского глагола в *indicatīvus*, *conjunctīvus* и *imperatīvus*;

2) неличные формы (все неспрягаемые формы):

- *infinitīvi* — инфинитив;
- *participia* — причастие;
- *gerundīvum* — герундив;
- *gerundium* — герундий;
- *supīnum* — супин.

Форма латинского глагола определяется в следующей последовательности: время, наклонение, залог, лицо, число.

Латинское название времени принято употреблять в именительном падеже, названия наклонения и залога — в родительном: *praesens indicatīvi actīvi*, т. е. настоящее время изъявительного наклонения действительного залога.

Основы и основные формы глагола

Все личные формы (*verbum finitum*) и неличные глагольные формы (*verbum infinitum*) образуются от трёх основ: 1) основы инфекта, 2) основы перфекта, 3) основы супина.

Данные основы определяются по четырём основным глагольным формам, которые приводятся в словарях:

1) *praesens indicatīvi actīvi (persona prima singularis)* — настоящее время изъявительного наклонения действительного залога (1-е лицо единственного числа), например: *orno*;

2) *perfectum indicatīvi actīvi (persona prima singularis)* — прошедшее законченное время изъявительного наклонения действительного залога (1-е лицо единственного числа), например: *ornavi*;

3) *supinum* – супин, например: *ornātum*;

4) *infinitivus praesentis actīvi* — инфинитив настоящего времени действительного залога, например: ***ornāre: orno, -avi, -atum, -āre*** — *украшать*.

В словаре не всегда даются все четыре формы полностью. Возможно такое обозначение: ***divīdo, si, sum*** 3 — *разделять, отделять*; ***rego, xi, ctum*** 3 — *править*; ***taceo, ui, itum*** 2 — *молчать*.

Первая форма дается полностью, а у второй и третьей — только окончание с конечными буквами основы, цифрой указывается тип

спряжения. Эти данные позволяют восстановить все четыре основные формы, например: 1) *divīdo, divīsi, divīsum, dividēre*; 2) *rego, rexi, rectum, regēre*; 3) *taceo, tacui, tacitum, tacēre*.

У большинства глаголов I и IV спряжения после первой формы сразу указывается номер спряжения, например: *noto* 1 или *audio* 4.

Это означает, что основные формы такого глагола образуются по стереотипу и оканчиваются на **-o, -vi, -tum, -re**, например: *noto, notāvi, notātum, notāre*; *audio, audīvi, audītum, audīre*.

Словарные формы глагола следует запоминать, потому что в них находятся основы, необходимые для образования различных форм глагола.

Первая форма (praesens) и последняя (infinitivus) имеют одну основу, называемую **основой инфекта**.

От основы инфекта образуются личные и неличные формы глагола действительного и страдательного залога, выражающие незаконченное во времени действие.

Основу инфекта находят, отбросив у инфинитива суффикс **-re-/-ēre-** или по первой основной форме:

Инфинитив	Основа инфекта
<i>accusāre</i>	<i>accusā-</i>
<i>monēre</i>	<i>monē-</i>
<i>absolvēre</i>	<i>absolv-</i>
<i>punīre</i>	<i>punī-</i>

Основа перфекта определяется по форме 1-го лица перфекта (вторая основная форма), если от неё отбросить личное окончание **-i**:

Перфект (вторая форма)	Основа перфекта
<i>accusāvī</i>	<i>accusav-</i>
<i>monuī</i>	<i>monu-</i>
<i>absolvi</i>	<i>absolv-</i>
<i>punīvi</i>	<i>punīv-</i>

От основы перфекта образуются все личные и неличные глагольные формы только действительного залога, выражающие действие, законченное во времени.

Основа супина определяется по форме супина, если от неё отбросить окончание **-um**. От основы супина образуется причастие прошедшего времени страдательного залога (*participium perfecti passivi*), входящее в состав времён и форм перфектного пассивного ряда.

Супин (третья форма)	Основа супина
<i>accusatum</i>	<i>accusat-</i>
<i>monitum</i>	<i>monit-</i>
<i>absolutum</i>	<i>absolut-</i>
<i>punitum</i>	<i>punit-</i>

Такую процедуру для выяснения глагольных основ можно провести у любого глагола. Однако следует помнить, что словарь далеко не всегда показывает все глагольные формы в их полном виде: три последние формы зачастую сокращаются (не записывается общий для всех четырёх форм компонент), например: *habeo, ui, itum, ere = habeo, habui, habitum, habere* — *иметь, держать*.

От трёх глагольных основ образуются все времена латинского глагола: 1) от основы инфекта: Praesens, Imperfectum, Futurum I обоих залогов; 2) от основы перфекта: Perfectum, Plusquamperfectum, Futurum II действительного залога; 3) от основы супина: Perfectum, Plusquamperfectum, Futurum II страдательного залога.

Спряжения глагола

Различаются четыре спряжения, которые отличаются друг от друга своими основами.

Спряжение	Конечный звук основы инфекта	Основа инфекта
I	[ā]	nominā-, vetā-
II	[ē]	docē-, habē-
III	согласный, [ū], [ī]	dic-, strū-, faci-
IV	[ī]	erudī-, audī-

Практически спряжение глагола определяется по звуку, на который оканчивается основа инфлекта, и конечному элементу четвёртой основной формы: в I спряжении на **-āre**, например: *ornāre* — украшать; во II спряжении на **-ēre**, например: *movēre* — двигать; в III спряжении на **-ĕre**, например: *legĕre* — собирать; в IV спряжении на **-īre**, например: *audīre* — слушать:

Спряжение	Конечный звук основы инфлекта	Звук, предшествующий суффиксу -re	Infinitivus
I	[ā]	[ā]	<i>vetāre</i> — запрещать
II	[ē]	[ē]	<i>vidēre</i> — видеть
III	согласный, [ū], [ī]	[ĕ]	<i>scribĕre</i> — писать
IV	[ī]	[ī]	<i>audīre</i> — слушать

Глаголы III спряжения на **-io**

В латинском языке есть небольшая группа глаголов, у которых 1-е лицо единственного числа оканчивается на **-io** (как у глаголов IV спряжения), а инфинитив — на **-ĕre** (как у глаголов III спряжения). Такие глаголы относятся к глаголам III спряжения на **-io**. Основа инфлекта таких глаголов оканчивается на **-ī**.

К глаголам III спряжения относятся 15 глаголов на **-io**:

capio, capi, captum, ĕre — брать;

cupio, iui, itum, ĕre — желать;

fodio, fodi, fossum, ĕre — копать;

facio, feci, factum, ĕre — делать;

fugio, fugi, fugitum, ĕre — бежать;

jacio, jeci, jactum, ĕre — бросать;

pario, peperī, partum, ĕre — рождать;

quatio, quassi, quassum, ĕre — ударять;

rapio, rapui, raptum, ĕre — хватать;

sapio, iui, ĕre — быть мудрым.

Глаголы **specio** и **lacio** употребляются только с префиксами, например: **aspicio**, **spexi**, **spectrum**, ĕre (**ad + specio**) — смотреть; **allicio**, **lexi**, **lectum**, ĕre (**ad + lacio**) — привлекать. Глаголы **gradior**, **gressus sum**, **gradi** — идти; **morior**, **mortuus sum**, **mori** — умирать; **pator**, **passus sum**, **parti** — терпеть — отложительные глаголы.

Личные окончания глагола

Все времена латинского глагола, кроме perfectum indicatīvi actīvi, имеют в действительном залоге, независимо от типа спряжения глагола, времени и наклонения, следующие личные окончания:

1) личные активные окончания:

Лицо	Личные окончания	
	singulāris	plurālis
1-е	-o/-m	-mus
2-е	-s	-tis
3-е	-t	-nt

2) личные пассивные окончания:

Лицо	Личные окончания	
	singulāris	plurālis
1-е	-or/-r	-mur
2-е	-ris	-mīni
3-е	-tur	-ntur

3) личные окончания perfectum indicatīvi actīvi:

Лицо	Личные окончания	
	singulāris	plurālis
1-е	-i	-imūs
2-е	-istī	-istīs
3-е	-it	-erunt

Соединительные краткие гласные

Между основой, которая заканчивается на согласный, и окончаниями, которые начинаются на согласный, ставится соединительный гласный, который суффиксом не является и служит только для удобства.

В латинском языке существует три соединительных гласных звука, при помощи которых личные окончания присоединяются к глагольной основе: [i] — перед **m, s, t**; [ē] — перед **-r**; [ū] — перед **-nt**.

Т е м а 3.7

Времена системы инфекта

Настоящее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов

Модель образования настоящего времени изъявительного наклонения действительного залога (**Praesens indicativi activi**) следующая: основа инфекта + личные окончания (активные).

I спряжение

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>potīna-o</i> = <i>potīno</i> — я называю	<i>potinā-mus</i> — мы называем
2-е	<i>potīna-s</i> — ты называешь	<i>potinā-tis</i> — вы называете
3-е	<i>potīna-t</i> — он (она, оно) называет	<i>potīna-nt</i> — они называют

II спряжение

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>tone-o</i> — я убеждаю	<i>tonē-mus</i> — мы убеждаем
2-е	<i>tone-s</i> — ты убеждаешь	<i>tone-tis</i> — вы убеждаете
3-е	<i>tone-t</i> — он (она, оно) убеждает	<i>tone-nt</i> — они убеждают

III спряжение

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>defend-o</i> — я защищаю	<i>defend-ī-mus</i> — мы защищаем
2-е	<i>defend-ī-s</i> — ты защищаешь	<i>defend-ī-tis</i> — вы защищаете
3-е	<i>defend-ī-t</i> — он (она, оно) защищает	<i>defend-ū-nt</i> — они защищают

IV спряжение

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>erudi-o</i> — я обучаю	<i>erudī-mus</i> — мы обучаем
2-е	<i>erudi-s</i> — ты обучаешь	<i>erudī-tis</i> — вы обучаете
3-е	<i>erudi-t</i> — он (она, оно) обучает	<i>erudi-ū-nt</i> — они обучают

У глаголов I спряжения в 1-м лице единственного числа окончание **-o** поглощает конечный гласный основы **-a-**.

У глаголов III спряжения между основой и окончанием употребляется соединительный краткий гласный.

У глаголов IV спряжения в 3-м лице множественного числа между основой и окончанием **-nt** употребляется соединительный гласный [u], по аналогии с III спряжением, например: *audi-u-nt*.

Эти правила распространяются и на спряжение глаголов в *praesens indicatīvi passīvi*.

Настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога

Модель образования настоящего времени изъявительного наклонения страдательного залога (**Praesens indicatīvi passīvi**) следующая: основа инфекта + личные окончания (пассивные).

I спряжение

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>potīna-or</i> = <i>potīnor</i> — я называюсь, меня называют	<i>potinā-mur</i> — мы называемся, нас называют
2-е	<i>potinā-ris</i> — ты называешься, тебя называют	<i>potina-mīni</i> — вы называетесь, вас называют
3-е	<i>potinā-tur</i> — он (она, оно) называется, его (её) называют	<i>potina-ntur</i> — они называются, их называют

II спряжение

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>topē-or</i> — я убеждаюсь, меня убеждают	<i>topē-mur</i> — мы убеждаемся, нас убеждают
2-е	<i>topē-ris</i> — ты убеждаешься, тебя убеждают	<i>topē-mīni</i> — вы убеждаетесь, вас убеждают
3-е	<i>topē-tur</i> — он (она, оно) убеждается, его (её) убеждают	<i>topē-ntur</i> — они убеждаются, их убеждают

III спряжение

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>defend-or</i> — я защищаюсь, меня защищают	<i>defend-ī-mur</i> — мы защищаемся, нас защищают
2-е	<i>defend-ē-ris</i> — ты защищаешься, тебя защищают	<i>defend-ī-mīni</i> — вы защищаетесь, вас защищают
3-е	<i>defend-ī-tur</i> — он (она, оно) защищается, его (её) защищают	<i>defend-ū-ntur</i> — они защищаются, их защищают

IV спряжение

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>erudi-or</i> — я обучаюсь, меня обучают	<i>erudī-mur</i> — мы обучаемся, нас обучают
2-е	<i>erudī-ris</i> — ты обучаешься, тебя обучают	<i>erudī-mīni</i> — вы обучаетесь, вас обучают
3-е	<i>erudī-tur</i> — он (она, оно) обучается, его (её) обучают	<i>erudī-ū-ntur</i> — они обучаются, их обучают

Повелительное наклонение настоящего времени действительного залога

Повелительное наклонение настоящего времени (**Imperatīvus praesentis actīvi**) имеет только 2-е лицо единственного и множественного числа. Обозначает приказание, просьбу, наставление.

Форму 2-го лица единственного числа образуют, отбрасывая от инфинитива суффикс **-re-**, а форму 2-го лица множественного числа — присоединяя к основе окончание **-te**. У глаголов III спряжения во 2-м лице множественного числа между основой и окончанием **-te** присутствует краткий гласный [i], например: I — **accūsa** — *обвиняй*; **accusā-te** — *обвиняйте*; II — **monē** — *убеждай*; **monē-te** — *убеждайте*; III — **absolve** — *оправдывай*; **absolv-ī-te** — *оправдывайте*; IV — **punī** — *наказывай*; **punī-te** — *наказывайте*.

Глаголы III спряжения **dicēre** — *говорить*, **ducēre** — *вести*, **facēre** — *делать* имеют во 2-м лице единственного числа чистую основу, например: **Dic!** — *говори!*, **Duc!** — *веди!*, **Fac!** — *делай!*

Отрицательная форма повелительного наклонения (запрещение) выражается неопределённой формой данного глагола в сочетании с повелительным наклонением глагола **nolo** — *не желаю*, например: sing. 2 **noli accusāre** — *не обвиняй*; pl. 2 **nolite accusāre** — *не обвиняйте*.

Прошедшее и будущее время действительного и страдательного залогов системы инфекта

Прошедшее незаконченное время (**Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi**) образуется путём присоединения к основе инфекта суффикса **-ba-** для глаголов I и II спряжения или суффикса **-ēba-** для глаголов III и IV спряжения и личных окончаний действительного или страдательного залога. Поскольку суффикс оканчивается на гласный звук, то в 1-м лице единственного числа — окончание **-m**.

Образцы спряжения

Imperfectum indicatīvi actīvi

Число	Лицо	Спряжение			
		I	II	III	IV
Sing.	1-e	<i>accusā-ba-m</i> — <i>я обвинял</i>	<i>monē-ba-m</i> — <i>я убеждал</i>	<i>absolve-ēba-m</i> — <i>я оправдывал</i>	<i>puni-ēba-m</i> — <i>я наказывал</i>
	2-e	<i>accusā-ba-s</i>	<i>monē-ba-s</i>	<i>absolve-ēba-s</i>	<i>puni-ēba-s</i>
	3-e	<i>accusā-ba-t</i>	<i>monē-ba-t</i>	<i>absolve-ēba-t</i>	<i>puni-ēba-t</i>

Число	Лицо	Спряжение			
		I	II	III	IV
Pl.	1-е	<i>accusa-bā-mus</i>	<i>mone-bā-mus</i>	<i>absolv-ebā-mus</i>	<i>puni-ebā-mus</i>
	2-е	<i>accusa-bā-tis</i>	<i>mone-bā-tis</i>	<i>absolv-ebā-tis</i>	<i>puni-ebā-tis</i>
	3-е	<i>accusā-ba-nt</i>	<i>monē-ba-nt</i>	<i>absolve-ēba-nt</i>	<i>puni-ēba-nt</i>

Imperfectum indicatīvi passīvi

Число	Лицо	Спряжение			
		I	II	III	IV
Sing.	1-е	<i>accusā-ba-r</i> — <i>меня обвиняли</i>	<i>monē-ba-r</i> — <i>меня убеждали</i>	<i>absolve-ēba-r</i> — <i>меня</i> <i>оправдывали</i>	<i>puni-ēba-r</i> — <i>меня</i> <i>наказывали</i>
	2-е	<i>accusa-bā-ris</i>	<i>mone-bā-ris</i>	<i>absolve-ebā-ris</i>	<i>puni-ebā-ris</i>
	3-е	<i>accusa-bā-tur</i>	<i>mone-bāt-ur</i>	<i>absolve-ebā-tur</i>	<i>puni-ebā-tur</i>
Pl.	1-е	<i>accusa-bā-mur</i>	<i>mone-bā-mur</i>	<i>absolv-ebā-mur</i>	<i>puni-ebā-mur</i>
	2-е	<i>accusa-ba-mīni</i>	<i>mone-ba-mīni</i>	<i>absolv-ebā-mīni</i>	<i>puni-ebā-mīni</i>
	3-е	<i>accusa-ba-ntur</i>	<i>mone-ba-ntur</i>	<i>absolv-ebā-ntur</i>	<i>puni-ebā-ntur</i>

Будущее первое время у глаголов

Будущее первое время у глаголов (**Futūrum I (primū) indicatīvi actīvi et passīvi**) I и II спряжения образуется путём присоединения к основе инфекта суффикса **-b-**, а личные окончания действительного или страдательного залога присоединяются с помощью тех же соединительных гласных, что и в настоящем времени у глаголов III спряжения.

В III и IV спряжении к основе инфекта в 1-м лице единственного числа прибавляется суффикс **-a-**, в остальных формах — суффикс **-e-** и личные окончания действительного или страдательного залога.

Futūrum I соответствует русскому будущему времени несовершенного и совершенного видов: **puniam** — я буду наказывать, я накажу.

Образцы спряжения

Futūrum I (primum) indicatīvi actīvi

Число	Лицо	Спряжение			
		I	II	III	IV
Sing.	1-e	<i>accusā-b-o</i> — я буду обвинять (обвиню)	<i>monē-b-o</i> — я буду убеждать	<i>absolve-a-m</i> — я буду оправдывать	<i>puni-a-m</i> — я буду наказывать
	2-e	<i>accusā-b-i-s</i>	<i>monē-b-i-s</i>	<i>absolv-ē-s</i>	<i>puni-e-s</i>
	3-e	<i>accusā-b-i-t</i>	<i>monē-b-i-t</i>	<i>absolv-ē-t</i>	<i>puni-e-t</i>
Pl.	1-e	<i>accusa-b-ī-mus</i>	<i>mone-b-ī-mus</i>	<i>absolv-ē-mus</i>	<i>puni-ē-mus</i>
	2-e	<i>accusa-b-ī-tis</i>	<i>mone-b-ī-tis</i>	<i>absolv-ē-tis</i>	<i>puni-ē-tis</i>
	3-e	<i>accusā-b-unt</i>	<i>monē-b-u-nt</i>	<i>absolv-e-nt</i>	<i>puni-e-nt</i>

Futūrum I (primum) indicatīvi passīvi

Число	Лицо	Спряжение			
		I	II	III	IV
Sing.	1-e	<i>accusā-b-or</i> — меня будут обвинять	<i>monē-b-or</i> — меня будут убеждать	<i>absolve-a-r</i> — меня будут оправдывать	<i>puni-a-r</i> — меня будут наказывать
	2-e	<i>accusa-b-ē-ris</i>	<i>mone-b-ē-ris</i>	<i>absolv-ē-ris</i>	<i>puni-ē-ris</i>
	3-e	<i>accusa-b-ī-tur</i>	<i>mone-b-ī-tur</i>	<i>absolv-ē-tur</i>	<i>puni-ē-tur</i>
Pl.	1-e	<i>accusa-b-ī-mur</i>	<i>mone-b-ī-mur</i>	<i>absolv-ē-mur</i>	<i>puni-ē-mur</i>
	2-e	<i>accusa-b-i-mīni</i>	<i>mone-b-i-mīni</i>	<i>absolv-e-mīni</i>	<i>puni-e-mīni</i>
	3-e	<i>accusa-b-u-ntur</i>	<i>mone-b-u-ntur</i>	<i>absolv-e-ntur</i>	<i>puni-e-ntur</i>

Спряжение глагола SUM, FUI, –, ESSE во временах системы инфекта

Глагол **esse** — *быть* может иметь в латинском языке самостоятельное значение, например: **In terra est vita.** — *На земле есть жизнь.*

Однако значительно чаще глагол **esse** употребляется в качестве связки составного именного сказуемого, например: **Terra est stella.** — *Земля (есть) планета.*

Времена системы инфлекта глагола **sum, fui-, esse** образуются от основы **ēs-** (в Imperfectum indicatīvi actīvi и в Futūrum I indicatīvi actīvi интервокальное **s** переходит в **r** по закону ротацизма).

Число	Лицо	Praesens	Imperfectum	Futūrum I
Sing.	1-е	<i>sum</i>	<i>ēram</i>	<i>ērō</i>
	2-е	<i>ēs</i>	<i>ērās</i>	<i>ērīs</i>
	3-е	<i>est</i>	<i>erat</i>	<i>erit</i>
Pl.	1-е	<i>sūmūs</i>	<i>ērāmūs</i>	<i>ērīmūs</i>
	2-е	<i>estīs</i>	<i>ērātīs</i>	<i>ērītīs</i>
	3-е	<i>sunt</i>	<i>erant</i>	<i>erunt</i>

Глаголы, сложные с esse

В латинском языке часто употребляется небольшая группа сложных глаголов, образованных прибавлением той или иной приставки к глаголу **esse**. Наиболее употребительны следующие глаголы, сложные с **esse**:

ab-sum, a-fui, -, ab-esse — *отсутствовать*;

ad-sum, ad-fui, -, ad-esse — *присутствовать*;

de-sum, de-fui, -, de-esse — *не хватать*;

inter-sum, inter-fui, -, inter-esse — *участвовать*;

prae-sum, prae-fui, -, prae-esse — *быть впереди*;

pro-sum, pro-fui, -, prod-esse — *приносить пользу, помогать*.

При спряжении данных глаголов изменяется только их глагольная часть:

Число	Лицо	Praesens	Imperfectum	Futūrum I
Sing.	1-е	<i>absūm</i>	<i>abēram</i>	<i>abēro</i>
	2-е	<i>abes</i>	<i>abēras</i>	<i>abēris</i>
	3-е	<i>abest</i>	<i>abērat</i>	<i>abērit</i>
Pl.	1-е	<i>absūmus</i>	<i>abērāmūs</i>	<i>abērīmūs</i>
	2-е	<i>abestis</i>	<i>abērātīs</i>	<i>abērītīs</i>
	3-е	<i>absunt</i>	<i>abērant</i>	<i>abērunt</i>

По образцу **abesse** спрягаются все остальные сложные с **esse** глаголы, у которых приставка имеет неизменную фонетическую форму.

Спряжение глагола **prosum, profui, -, prodesse** в инфлекте: Praesens indicatīvi actīvi: *prosum, prodes, prodest, prosūmus, prodestis, prosunt*; Imperfectum indicatīvi actīvi: *prodēram, prodērās, prodērat, proderāmus*; Futūrum I indicatīvi actīvi: *prodēro, prodēris, prodērit, prodērīmus*.

В отличие от перечисленных глаголов, образуемых при помощи префиксов, глагол **possum, potui, -, posse** — *мочь, быть в состоянии* складывается из начального элемента **pot** и формы спрягающегося глагола **sum, fui, -, esse**:

Число	Лицо	Praesens	Imperfectum	Futūrum I
Sing.	1-е	<i>possum</i>	<i>potēram</i>	<i>potērō</i>
	2-е	<i>potēs</i>	<i>potērās</i>	<i>potēris</i>
	3-е	<i>potēst</i>	<i>potērat</i>	<i>potērit</i>
Pl.	1-е	<i>possūmus</i>	<i>potērāmūs</i>	<i>potērīmūs</i>
	2-е	<i>potēstīs</i>	<i>potērātīs</i>	<i>potērīūs</i>
	3-е	<i>possunt</i>	<i>potērant</i>	<i>potērunt</i>

Т е м а 3.8

Времена системы перфекта действительного залога

Перфектные времена в действительном залоге (**P e r f e c t u m, P l u s q u a m p e r f e c t u m, F u t ū r u m I I n d i c a t i v i a c t i v i**) образуются от основы перфекта.

P e r f e c t u m — прошедшее законченное время (отвечает на вопрос «что сделал?»). Perfectum indicatīvi actīvi образуется от основы перфекта путём прибавления окончаний перфекта.

Прошедшее время совершенного вида действительного залога

Прошедшее время совершенного вида действительного залога (**P e r f e c t u m I n d i c a t i v i a c t i v i**) образуется присоединением к основе перфекта личных окончаний, например: **accuso, accusavi, accusatum, āre** — *обвинять*; **moneo, monui, monitum, ēre** — *предупреждать*; **absolvo, absolve, absolūtum, ěre** — *освобождать*; **punio, punīvi, punītum, ĩre** — *наказывать*.

Образец спряжения

Число	Лицо	Спряжение			
		I	II	III	IV
Sing.	1-е	<i>accusav-ī</i>	<i>monu-ī</i>	<i>absolv-ī</i>	<i>puniv-ī</i>
	2-е	<i>accusav-istī</i>	<i>monu-istī</i>	<i>absolv-istī</i>	<i>puniv-istī</i>
	3-е	<i>accusav-it</i>	<i>monu-it</i>	<i>absolv-it</i>	<i>puniv-it</i>
Pl.	1-е	<i>accusav-īmūs</i>	<i>monu-īmūs</i>	<i>absolv-īmūs</i>	<i>puniv-īmūs</i>
	2-е	<i>accusav-istīs</i>	<i>monu-istīs</i>	<i>absolv-istīs</i>	<i>puniv-istīs</i>
	3-е	<i>accusav-ērunt</i>	<i>monu-ērunt</i>	<i>absolv-ērunt</i>	<i>puniv-ērunt</i>

Перевод на русский Plusquamperfectum indicatīvi actīvi

Plusquamperfectum называют обычно предпрошедшим временем, которое обозначает действие в прошлом, произошедшее раньше другого действия.

Plusquamperfectum indicatīvi actīvi образуется от основы перфекта при помощи суффикса **-ĕrā-** и активных личных окончаний.

Образцы спряжения

Число	Лицо	Спряжение			
		I	II	III	IV
Sing.	1-е	<i>accusav-ĕrā- m</i>	<i>monu-ĕrā- m</i>	<i>absolv-ĕrā-m</i>	<i>puniv-ĕrā-m</i>
	2-е	<i>accusav-ĕrā- s</i>	<i>monu-ĕrā- s</i>	<i>absolv-ĕrā-s</i>	<i>puniv-ĕrā-s</i>
	3-е	<i>accusav-ĕra-t</i>	<i>monu-ĕra-t</i>	<i>absolv-ĕra- t</i>	<i>puniv-ĕra-t</i>
Pl.	1-е	<i>accusav-ĕrā-mūs</i>	<i>monu-ĕrā-mūs</i>	<i>absolv-ĕrā-mūs</i>	<i>puniv-ĕrā-mūs</i>
	2-е	<i>accusav-ĕrā- tīs</i>	<i>monu-ĕrā- tīs</i>	<i>absolv-ĕrā- tīs</i>	<i>puniv-ĕrā-tīs</i>
	3-е	<i>accusav-ĕra- nt</i>	<i>monu-ĕra- nt</i>	<i>absolv-ĕra- nt</i>	<i>puniv-ĕra-nt</i>

Предбудущее время

Предбудущее время (**Futūrum II (secundum) indicatīvi actīvi**), указывающее на событие, которое произойдёт в будущем раньше другого. Поэтому чаще всего это время (как и предпрошедшее) можно встретить в придаточной части сложных предложений.

Futurum II (secundum) indicatīvi actīvi образуется от основы перфекта при помощи суффикса **-ĕrī-** (в 1-м лице единственного числа **-ĕr-**) и личных активных окончаний.

Образец спряжения

Число	Лицо	Спряжение			
		I	II	III	IV
Sing.	1-е	<i>accusav-ĕr-o</i>	<i>monu-ĕr-o</i>	<i>absolv-ĕr-o</i>	<i>puniv-ĕr-o</i>
	2-е	<i>accusav-ĕrī-is</i>	<i>monu-ĕrī-is</i>	<i>absolv-ĕrī-is</i>	<i>puniv-ĕrī-is</i>
	3-е	<i>accusav-ĕri-it</i>	<i>monu-ĕri-it</i>	<i>absolv-ĕri-it</i>	<i>puniv-ĕri-it</i>
Pl.	1-е	<i>accusav-ĕrī-mūs</i>	<i>monu-ĕrī-mūs</i>	<i>absolv-ĕrī-mūs</i>	<i>puniv-ĕrī-mūs</i>
	2-е	<i>accusav-ĕrī-tīs</i>	<i>monu-ĕrī-tīs</i>	<i>absolv-ĕrī-tīs</i>	<i>puniv-ĕrī-tīs</i>
	3-е	<i>accusav-ĕri-nt</i>	<i>monu-ĕri-nt</i>	<i>absolv-ĕri-nt</i>	<i>puniv-ĕri-nt</i>

Перфектные времена глагола *sum, fui, –, esse*

Число	Лицо	Perfectum	Plusquamperfectum	Futūrum II
Sing.	1-е	<i>fu-ī</i>	<i>fu-ĕra-m</i>	<i>fu-ĕr-ō</i>
	2-е	<i>fu-īstī</i>	<i>fu-ĕra-s</i>	<i>fu-ĕri-s</i>
	3-е	<i>fu-īt</i>	<i>fu-ĕra-t</i>	<i>fu-ĕri-t</i>
Pl.	1-е	<i>fu-īmūs</i>	<i>fu-ĕra-mūs</i>	<i>fu-ĕri- mūs</i>
	2-е	<i>fu-īstīs</i>	<i>fu-ĕra-tīs</i>	<i>fu-ĕri- tīs</i>
	3-е	<i>fu-ērunt</i>	<i>fu-ĕra-nt</i>	<i>fu-ĕri-nt</i>

Практические задания к темам 3.6—3.8

Упражнения

1. Определите спряжение по неопределённой форме глагола.

Domāre — покорять; *notāre* — отмечать; *sedēre* — сидеть; *possidēre* — владеть; *tradēre* — передавать; *sentīre* — чувствовать; *cavēre* — остерегаться; *emēre* — покупать; *reccāre* — провиниться; *debēre* — быть должным; *dāre* — давать; *demonstrāre* — доказывать; *convenīre* — подавать иск; *optāre* — желать; *prohibēre* — препятствовать; *statuēre* — ставить; *invenīre* — находить.

2. Проспрягайте глаголы.

Praesens indicatīvi actīvi: tego, texi, tectum, tegēre; pugno, pugnāvi, pugnātum, pugnāre; habeo, habui, habitum, habēre;

Imperfectum indicatīvi actīvi: servio, servīvi, servītum, servīre; servo, servāvi, servātum, servāre; ago, ēgi, actum, agēre;

Futūrum I indicatīvi actīvi: monstro, monstrāvi, monstrātum, monstrāre; cēdo, cessi, cessum, cedēre; statuo, statui, statūtum, statuēre;

Perfectum indicatīvi actīvi: do, dedi, datum, dāre; facio, feci, factum, facēre; dico, dixi, dictum, dicēre;

Plusquamperfectum indicatīvi actīvi: cupio, cupīvi, cupītum, cupēre; duco, duxi, ductum, ducēre; prohibeo, prohibui, prohibītum, prohibēre;

Futūrum II indicatīvi actīvi: capio, cēpi, captum, capēre; teneo, tenui, tentum, tenēre; finio, finīvi, finītum, finīre.

3. Замените формы глаголов настоящего времени формами прошедшего и будущего (Imperfectum indicatīvi actīvi et Futūrum I actīvi).

1. Tres faciunt collegium. 2. Tertium non datur. 3. Manus manum lavat. 4. Omnia mea mecum porto. 5. Labōres gignunt honōres. 6. Tempus consilium dabit. 7. Victoria Concordia gignitur. 8. Victoria curam amat. 9. Epistōla non erubescit. 10. Ante victoriam triumphum pellitur. 11. Homo locum ornat. 12. Barba crescit, caput nescit.

4. Ниже приведены разные формы глаголов. Определите грамматическую форму (время, наклонение, залог, лицо, число) каждого глагола.

1) vocavīsti, vocavēro, vocavi; 2) videbamus, vidēmus, videt, vidētur; 3) instruxerant, instruxērunt, instruxerint, instruēbas; 4) vincit, vincit, vincērunt, vinceris; 5) gesseram, gesserit; 6) veneramus, veniunt, venītur, veniebamīni, veneritis; 7) sciuntur, sciveritis, sciēris.

5. Образуйте форму infinitivus praesentis actīvi от глаголов.

Absolvo, 3 — оправдываю; condemno, 1 — осуждаю; perficio, 3 — совершать; taceo, 2 — молчу; punio, 4 — наказываю.

6. Замените форму единственного числа формой множественного числа.

1. Divīdē et impēra! — Разделяй и властвуй! 2. Notā bene! — Заметь хорошо! 3. Sapēre aude. — Дерзай быть мудрым. 4. Noscē te ipsum. — Познай самого себя. 5. Festīna lente. — Торопись медленно.

7. Во многих языках для обозначения звуков, издаваемых животными, используются звукоподражательные глаголы. Какие звукоподражательные глаголы в латинском языке характеризуют следующих животных:

Ranae	strident
Cuculi	cucurrunt
Oves	gingriunt
Equi	pipiant
Anseres	cuculant
Leones	cornicantur
Serpentes	balant
Cicadae	mugiunt
Galli	coaxant
Boves	sibilant
Passeres	hinniunt
Cornices	rugiant

8. Прочитайте, переведите на русский язык следующие предложения.

1. Laboro. 2. Semper bene labora. 3. Noli male laborare. 4. Bene lego. 5. Narramus. 6. Credo. 7. Dicere non est facere. 8. Bene audire debet. 9. Nolite tacere, si dicere debetis. 10. Dum docemus, discimus. 11. Nota bene. 12. Divide et impera. 13. Dum spiro, spero. 14. Veto. 15. Cantare amant. 16. Discite, dum vivitis. 17. Sede et narra. 18. Festina lente. 19. Salve. 20. Salvete. 22. Sentis, video. 23. Saepe Latine legite et scribite. 24. Latine multum legere et scribere debetis.

С л о в а р ь: **amo**, are 1 — любить; **audio**, ire 4 — слушать; **bene** — хорошо; **canto**, are 1 — петь; **credo**, ere 3 — верить; **debeo**, ere 2 — быть должным; **dico**, ere 3 — говорить; **discō**, ere 3 — учиться; **divido**, ere 3 — разделять; **doceo**, ere 2 — учить; **dum** — пока; **et** — и; **facio**, ere 3 — делать; **festino**, are 1 — спешить, торопиться; **impero**, are 1 — приказывать, властвовать; **laboro**, are 1 — трудиться, работать; **Latine** — по-латински; **lego**, ere 3 — читать; **lego**, ere 3 — читать; **lente** — медленно; **male** — плохо; **multum** — много; **narro**, are 1 — рассказывать; **noto**, are 1 — замечать; **saepe** — часто; **salvo**, ere 2 — быть здоровым, здравствовать; **scribo**, ere 3 — писать; **sedeo**, ere 2 — сидеть; **semper** — всегда; **sentio**, ire 4 — думать, чувствовать; **spero**, are 1 — надеяться; **spiro**, are 1 — дышать; **taceo**, ere 2 — молчать; **veto**, are 1 — запрещать; **video**, ere 2 — видеть; **vivo**, ere 3 — жить.

9. Прочитайте, переведите текст на русский язык. Сделайте морфологический разбор частей речи, входящих в состав предложений.

DE ACHILLE

Celeber est Achilles, filius Pelei regis et Thetidis deae. Achilles particeps belli Trojani erat. Celebre est scutum, celebria sunt arma Achillis. Et scutum et arma ei Haephaestus ille fabricat. Celebris est celeritas Achillis. Celeritate sua increbili et magno corporis robore Achilles Trojanis terribilis erat. Ira Achillis Graecis perniciosa erat. Mors Patrocli, ejus amici, Achilli dolores acres dat. Propterea Achilles Hectorem ad pugnam provocat et virum fortem necat.

С л о в а р ь: acer, acris, e — *острый, резкий*; **Achilles**, is m — *Ахилл(ес)*; celebrer, bris, e — *известный*; **celeritas**, atis f — *быстрота*; **dea**, ae f — *богиня*; do 1 — *давать*; **dolor**, oris m — *боль, горе, страдание*; fabrico 1 — *изготавливать, делать*; fortis, e — *храбрый*; **Hector**, oris m — *Гектор*; incredibilis, e — *невероятный*; **ira**, ae f — *гнев*; **mors**, rtis f — *смерть*; **particeps**, cipis m, f — *участник*; **Patroclus**, i m — *Патрокл*; **Peleus**, i m — *Пелей*; perniciosus, a, um — *зубительный*; propter — *вследствие, по причине*; provoco 1 — *вызывать*; **rex**, regis m — *царь*; **robor**, oris n — *сила, мощь, дуб*; **scutum**, i n — *щит*; **terribilis**, e — *страшный, ужасающий*; **Thetis**, idis f — *Фетида*; **vir**, i m — *муж (мужчина)*.

10. Переведите на русский язык.

Tullia puella Romana est. Terentia matrona Romana est. Terentia mater Tulliae est. Julia, Aemiliae filia, Tulliae amica est. Terentia Syram vocat: «Syra! Tulliae tunicam novara da!» «Quo properas, Tullia?» — Syra rogat. «In silvam cum amica propero», — respondet Tullia.

11. К каким латинским словам восходят следующие русские дериваты?

Магистр, античный, гладиолус, доктрина, апелляция, кредит, донор, акт, милиция, сциентология, диктант, диктор, доктор, доцент, активный.

Тест 1

Выберите правильный вариант ответа.

1. Глагол в латинском языке имеет:

- а) пять времён;
- б) шесть времён;
- в) семь времён.

2. Глагол в латинском языке имеет:
 - а) два наклонения (*indicatīvus, conjunctīvus*);
 - б) два наклонения (*actīvum, passīvum*);
 - в) три наклонения (*indicatīvus, imperatīvus, conjunctīvus*).
3. Глагол в латинском языке имеет:
 - а) два спряжения;
 - б) шесть спряжений;
 - в) четыре спряжения.
4. Грамматическая категория, которую выражает понятие “modus”:
 - а) время;
 - б) залог;
 - в) наклонение.
5. Грамматическая категория, которую не имеет глагол в латинском языке:
 - а) *tempus*;
 - б) *modus*;
 - в) *casus*.
6. Тип спряжения латинского глагола можно определить:
 - а) по конечному гласному основы;
 - б) по суффиксу;
 - в) по префиксу.
7. Сокращение, обозначающее множественное число:
 - а) *sing.*;
 - б) *pl.*;
 - в) *n.*
8. От основы инфекта образуются времена:
 - а) *Praesens*;
 - б) *Futūrum I*;
 - в) *Futūrum II*.
9. От основы перфекта образуются времена:
 - а) *Plusquamperfectum*;
 - б) *Perfectum*;
 - в) *Imperfectum*.
10. Способ образования настоящего времени изъявительного наклонения действительного залога:
 - а) основа инфекта + личные окончания **-o, -s, -t, -mus, -tis, -nt**;
 - б) основа инфекта + личные окончания **-r, -ris, -tur, -mur, -mini, -ntur**;
 - в) основа инфекта + личные окончания **-i, -isti, -i, -imus, -istis, -erunt**.

11. Способ образования глаголов прошедшего времени (Perfectum) изъявительного наклонения действительного залога:

- а) основа инфекта + личные окончания **-o, -s, -t, mus, tis, -nt;**
- б) основа перфекта + личные окончания **-r, -ris, -tur, -mur, -mini, -ntur;**
- в) основа перфекта + личные окончания **-i, -isti, -it, -imus, -istis, -ērunt.**

12. Способ образования глаголов настоящего времени изъявительного наклонения пассивного залога:

- а) основа инфекта + личные окончания **-o, -s, -t, -mus, -tis, -nt;**
- б) основа инфекта + личные окончания **-or, -ris, -tur, -mur, -mini, -ntur;**
- в) основа инфекта + личные окончания **-i, -isti, -i, -imus, -istis, -ērunt.**

13. Суффикс **a/e** является показателем:

- а) страдательного залога;
- б) прошедшего времени;
- в) будущего времени (Futūrum I).

14. Глагол 1-го лица множественного числа в Praesens indicatīvi actīvi имеет окончание:

- а) **-tis;**
- б) **-mus;**
- в) **-s.**

15. Окончания глагола в действительном залоге единственного и множественного числа 2-го лица:

- а) **-o/-mus;**
- б) **-t/-nt;**
- в) **-s/-tis.**

16. Окончания глагола в страдательном залоге единственного и множественного числа 1-го лица:

- а) **-ris/-mini;**
- б) **-or/-mur;**
- в) **-s/-tis.**

17. Окончание 2-го лица, множественного числа страдательного залога:

- а) **-tis;**
- б) **-mini;**
- в) **-mus.**

18. Окончание глагола, которое употребляется во множественном числе:

- а) **-nt;**
- б) **-o;**
- в) **-s.**

19. Личными окончаниями глаголов действительного залога множественного числа являются:

- а) **-mur, -mini, -nur;** в) **-īmus, -istis, -ērunt.**
б) **-mus, -tis, -nt;**

20. Способ образования повелительного наклонения глагола 2-го лица множественного числа:

- а) основа + суффикс **-te;**
б) основа + суффикс **-b-;**
в) основа + суффикс **-t.**

Тест 2

Выберите правильный вариант ответа.

1. В предложении в роли глагола-связки употребляется глагол:

- а) doceo; в) scribe;
б) sum; г) audīte.

2. Форма глагола **esse**, которая относится к Praesens:

- а) estis; в) eritis;
б) eratis; г) fuistis.

3. Форма глагола **fuit**:

- а) Praesens indicatīvi actīvi; в) Perfectum indicatīvi actīvi;
б) Imperfectum indicatīvi actīvi; г) Plusquamperfectum indicatīvi actīvi.

4. Личная форма глагола, которая относится к Praesens indicatīvi actīvi:

- а) docebam; в) docent;
б) docebo; г) docui.

5. Личная форма глагола, которая относится к Imperfectum indicatīvi actīvi:

- а) audīvi; в) audiam;
б) audiebamus; г) audietis.

6. Личная форма глагола, которая относится к Futūrum I indicatīvi actīvi:

- а) legam; в) legis;
б) lego; г) legeram.

7. Личная форма глагола, которая относится к Perfectum indicatīvi actīvi:

- а) amābam;
- б) amāvisti;
- в) amāvit;
- г) amāvīmus.

8. Личная форма глагола, которая относится к Plusquamperfectum indicatīvi actīvi?

- а) scribīte;
- б) scripsi;
- в) scripseram;
- г) scripsero.

9. Личная форма глагола, которая относится к Futūrum II indicatīvi active:

- а) senserītis;
- б) senseratis;
- в) sensistis;
- г) sensit.

10. Лицо и число глагола **accusor**:

- а) 1-е лицо, единственное число;
- б) 2-е лицо, множественное число;
- в) 3-е лицо, единственное число;
- г) 1-е лицо, множественное число.

11. **Amo** — это глагол **amāre** в:

- а) Praesens indicatīvi actīvi;
- б) Praesens indicatīvi passīvi;
- в) Imperfectum indicatīvi actīvi;
- г) Imperfectum indicatīvi passīvi.

12. Временная форма глагола **facient**:

- а) Praesens indicatīvi actīvi;
- б) Imperfectum indicatīvi actīvi;
- в) Futūrum I indicatīvi actīvi;
- г) Perfectum indicatīvi actīvi.

13. Временная форма глагола **clamabam**:

- а) Praesens indicatīvi actīvi;
- б) Imperfectum indicatīvi actīvi;
- в) Futūrum I indicatīvi actīvi;
- г) Perfectum indicatīvi actīvi.

14. Временная форма глагола **texi**:

- а) Praesens indicatīvi actīvi;
- б) Imperfectum indicatīvi actīvi;
- в) Futūrum I indicatīvi actīvi;
- г) Perfectum indicatīvi actīvi.

15. Временная форма глагола **serviverint**:
- Plusquamperfectum indicatīvi actīvi;
 - Imperfectum indicatīvi actīvi;
 - Futūrum II indicatīvi actīvi;
 - Perfectum indicatīvi actīvi.
16. Временная форма глагола **dixeramus**:
- Plusquamperfectum indicatīvi actīvi;
 - Imperfectum indicatīvi actīvi;
 - Futūrum II indicatīvi actīvi;
 - Perfectum indicatīvi actīvi.
17. Глагол, который относится к четвёртому типу спряжения:
- capere;
 - finire;
 - savare;
 - docere.
18. Глагольная форма, которая относится к повелительному наклонению:
- docet;
 - doces.
 - doceo;
 - docet.
19. Лицо, число и время, в которых употреблѐн глагол в предложении "*Discipūli bene student?*":
- 1-е лицо, единственное число, настоящее время;
 - 2-е лицо, единственное число, прошедшее время;
 - 3-е лицо, множественное число, будущее время;
 - 3-е лицо, множественное число, настоящее время.
20. Эквивалент «он слушает»:
- audit;
 - audio;
 - audimus;
 - audis.
21. Предложение с глаголом в страдательном залоге:
- Liber a puero legitur.
 - Puer librum legit.
 - Puer librum leget.
 - Puer librum legebatur.
22. Предложение с глаголом в действительном залоге:
- Epistūla a filio scribitur.
 - Epistūla a filio scribebatur.
 - Epistūla a filio scribetur.
 - Filius epistolam scribit.
23. **Credo** переводится как
- я знаю;
 - я верю;
 - я надеюсь;
 - я люблю.

Т е м а 3.9

Причастия

Основная содержательная проблематика

Participium Praesentis Actīvi. Participium Futūri Actīvi. Participium Perfecti Passīvi.

Вопросы для самоконтроля

1. Как образуется причастие настоящего времени действительного залога (*participium praesentis actīvi*)? Приведите пример и эквиваленты перевода на русский язык.

2. Какова модель образования причастия будущего времени действительного залога (*participium futūri actīvi*)? Приведите пример и эквиваленты перевода на русский язык.

3. Назовите модель образования причастия прошедшего времени совершенного вида страдательного залога (*participium perfecti passīvi*). Приведите пример и эквиваленты перевода на русский язык.

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ грамматических признаков причастия в латинском и английском (немецком, испанском, французском) языках.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

П р и ч а с т и е (p a r t i c i p i u m) — особая форма глагола, которая имеет признаки глагола (вид, время, залог) и прилагательного (изменяется по родам, числам и падежам), отвечает на вопрос какой?, н а п р и м е р: *читающий* — действительное причастие настоящего времени, *читавший* — действительное причастие прошедшего времени, *прочитанный* — страдательное причастие прошедшего времени.

В латинском языке различают три вида причастий: **participium praesentis actīvi** — действительное причастие настоящего времени, **participium perfecti passīvi** — страдательное причастие прошедшего времени и **participium futūri actīvi** — причастие будущего времени действительного залога.

Причастие настоящего времени действительного залога

Причастие настоящего времени действительного залога (**Participium praesentis actīvi**) образуется от основы инфлекта с помощью суффикса **-nt-** (в I, II спр.), **-ent-** (в III, IV спр.) и окончания **-s** в Nom. sing. для всех трёх родов:

Спряжение	Пример
I	<i>accusa-nt-s > accusans > accusans</i> — обвиняющий, -ая, -еe
II	<i>doce-nt-s > docens > docens</i> — обучающий (-ая, -еe)
III	<i>scrib-ent-s > scribens > scribens</i> — пишущий (-ая, -еe)
IV	<i>audi-ent-s > audiens > audiens</i> — слушающий (-ая, -еe)

Образец склонения

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	m,f	n	m,f	n
Nom.	<i>accusans</i>		<i>accusant-es</i>	<i>accusant-ia</i>
Gen.	<i>accusant-is</i>		<i>accusant-ium</i>	
Dat.	<i>accusant-i</i>		<i>accusant-ibus</i>	
Acc.	<i>accusant-em</i>	<i>accusans</i>	<i>accusant-es</i>	<i>accusant-ia</i>
Abl.	<i>accusant-i (e)</i>		<i>accusant-ibus</i>	

Характерным признаком **participium praesentis actīvi** является суффикс **-nt-/-ent-**.

Причастие прошедшего времени страдательного залога

Причастие прошедшего времени страдательного залога (**Participium perfecti passivi**) образуется от основы супина и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

Спряжение	Пример
I	<i>accusat-us, a, um</i> — обвиненный (-ая, -ое)
II	<i>doct-us, a, um</i> — обученный (-ая, -ое)
III	<i>script-us, a, um</i> — написанный (-ая, -ое)
IV	<i>audit-us, a, um</i> — услышанный (-ая, -ое)

Причастия прошедшего времени страдательного залога склоняются, как прилагательные 1—2-го склонений: женский род — по 1-му склонению, мужской и средний — по 2-му склонению.

Образец склонения

Падеж	Singularis			Pluralis		
	m	f	n	m	f	n
Nom., Voc	<i>accusatus</i>	<i>accusata</i>	<i>accusatum</i>	<i>accusat-i</i>	<i>accusat-ae</i>	<i>accusata</i>
Gen.	<i>accusat-i</i>	<i>accusat-ae</i>	<i>accusat-i</i>	<i>accusat- ōrum</i>	<i>accusat- ārum</i>	<i>accusat- ōrum</i>
Dat.	<i>accusat-o</i>	<i>accusat-ae</i>	<i>accusat-o</i>	<i>accusat-is</i>		
Acc.	<i>accusat-um</i>	<i>accusat- am</i>	<i>accusat- um</i>	<i>accusat-os</i>	<i>accusat-as</i>	<i>accusata</i>
Abl.	<i>accusat-o</i>	<i>accusat-a</i>	<i>accusat-o</i>	<i>accusat-is</i>		

Причастие будущего времени действительного залога

Причастие будущего времени действительного залога (**Participium futuri activi**), обозначающее намерение, относящееся к будущему, образуется от основы супина с помощью суффикса **-ūr-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

Спряжение	Пример
I	<i>accusat-ūr-us, a, ut — намеревающийся обвинять</i>
II	<i>doct-ūr-us, a, ut — намеревающийся учить</i>
III	<i>script-ūr-us, a, ut — намеревающийся писать</i>
IV	<i>audit-ūr-us, a, ut — намеревающийся слушать</i>

Практические задания к теме 3.9

Упражнения

1. Образуйте *participium praesentis activi (Nominativus et Genetivus)*. Переведите слова на русский язык. Укажите какие слова, образованные от основы этих причастий, вошли в русский язык.

Studeo, ēre; labōro, āre; doceo, ēre; intelligo, ěre; contineo, ēre; rego, ěre; ago, ěre; recipio, ěre; assisto, ěre; repatrio, āre; simulo, āre; praesideo, ēre.

2. Образуйте *participium futūri activi* и переведите слова на русский язык.

Orno, 1; scribo, scripsi, scriptum, ěre; do, dedi, datum, dāre; finio, 4; exerceo, ui, itum, ēre; mitto, misi, missum, ěre; munio, 4; rogo, 1; defendo, ndi, nsum, ěre; vinco, vici, victum, ěre.

3. Образуйте от глаголов *participium perfecti passivi* и переведите их на русский язык.

Duco, duxi, ductum, ěre; statuo, ui, ūtum, ěre; rogo, 1; scribo, psi, ptum, ěre; gero, gessi, gestum, ěre; defendo, ndi, nsum, ěre; punio, 4; deleo, ēvi, ētum, ěre.

4. К каким латинским словам восходят следующие русские дериваты? Объяснить их значение.

Кампания, аграрный, аквариум, натуральный, магистр, античный, гладиолус, доктрина, апелляция, артист, урбанизм, партизан, милиция, фонтан, пацифизм.

5. Прочитайте, переведите текст на русский язык. Сделайте морфологический разбор частей речи, входящих в состав предложений.

Text A

DE ITALIA

Italia est magna paeninsula Europae. Incolas Italiae terra fecunda alit. In terra agricolae laborant. Familiae agricolārum in casis parvis habitant. Italia silvas magnas et pulchras habet. In silvis, ubi bestiae vivunt, multae herbae et aliae plantae sunt. Italiam aqua Hadriae quoque alit. In aqua Hadriae nautae navigant. Familiae nautārum in ora maritima vitam agunt. Hic mercatura floret.

Agricōlae et nautae saepe de Italia et de historia Romae familiis suis narrant. Familiae agricolārum et nautārum historiam Italiae libenter audiunt et fabūlas poetārum quoque saepe legunt. Historia docet, fabūla delectat. Historia est magistra vitae.

С л о в а р ь: **ago** 3 — вести, делать; **agricola**, ае т — земледелец; **alit** — praes. ind. activi, 3 лицо, sing., от **alo**, ere 3 — кормить, питать; **alius**, а, um — другой; **aqua Hadria** — Адриатическое море; **bestia**, ае f — зверь, животное; **casa**, ае f — хижина; **de** (+ Abl.) — о, об; **delecto** 1 — услаждать; **fabula**, ае f — рассказ, басня; **familia**, ае f — фамилия, семья; **fecundus**, а, um — плодородный; **floreo** 2 — цвести, процветать; **habeo** 2 — иметь; **habito** 1 — жить, населять; **herba**, ае f — трава; **hic** — здесь; **historia**, ае f — история; **in** (+ Acc. на вопрос куда? + Abl. — где?) — в, на; **laboro** 1 — работать, трудиться; **lego** 3 — читать; **libenter** — охотно; **magistra**, ае f — учительница; **magnus**, а, um — большой; **maritimus**, а, um — морской; **mercatura**, ае f — торговля; **narro** 1 — рассказывать; **nauta**, ае т — моряк; **navigo** 1 — плавать; **ora**, ае f — берег, граница, край; **paeninsula**, ае f — полуостров; **parvus**, а, um — маленький; **planta**, ае f — растение; **poeta**, ае т — поэт; **pulcher**, chra, chrum — красивый; **quoque** — также; **Roma**, ае f — Рим; **suus**, а, um — свой; **vivo** 3 — жить.

Text B

DE GERMANIA

Tacitus Germaniam et vitam incolārum describit. Incōlae Asiae vel Africae vel Italiae Germaniam non petunt; metuunt enim silvas terrae et ferociam incolārum. Incōlae Germaniae in pugna hastas gerunt. Galeis se non tegunt. Littēras incōlae Germaniae neglegunt. Agriculturam saepe curae feminārum comittunt.

С л о в а р ь: **Africa**, ае f — Африка; **agricultura**, ае f — земледелие; **Asia**, ае f — Азия; **comitto**, ere 3 — поручать; **cura**, ае f — забота; **describo**, ere 3 — описывать;

enim — *ведь*; **femīna**, ae f — *женщина*; **ferocia**, ae f — *дикость*; **galea**, ae f — *шлем*; **Germania**, ae f — *Германия*; **gero**, ěre 3 — *нести*; **hasta**, ae f — *копье*; **incola**, ae m — *житель*; **Italia**, ae f — *Италия*; **littĕra**, ae f — *буква*; во множ. числе — *письменность, литература*; **metuo**, ěre 3 — *бояться*; **neglego**, āre 1 — *пренебрегать*; **peto**, ěre 3 — *нападать*; **pugna**, ae f — *битва*; **se** — *себя*; **silva**, ae f — *лес*; **Tacitus**, i m — *Тацит*; **tego**, ěre 3 — *покрывать*; **terra**, ae f — *земля, страна*; **vita**, ae f — *жизнь*.

Тест

Выберите правильный вариант ответа.

1. Количество причастий в латинском языке:

- а) 3; в) 2.
б) 4;

2. Глагольные основы, от которых образованы латинские причастия:

- а) основа перфекта и супина;
б) основа инфекта, перфекта и супина;
в) основа супина и основа инфекта.

3. Латинские причастия склоняются:

- а) по 1-му и 2-му склонениям;
б) по 1-му, 2-му и 3-му склонениям;
в) по 1-му и 3-му склонениям.

4. Термин латинской грамматики, который переводится как «причастие»:

- а) *Supinum*; в) *Participium*.
б) *Gerundium*;

5. Именная форма, образующаяся при помощи суффикса **-nt-**:

- а) *Participium praesentis actīvi*; в) *Supinum*.
б) *Gerundivum*;

6. *Participium Praesentis Actīvi* глагола **laudo**, āvi, ātum, āre 1 — *хвалить*:

- а) *laudens*; в) *laudantis*.
б) *laudans*;

7. Неличная форма глагола **progressūrus**, a, um:

- а) *Participium praesentis actīvi*;
б) *Participium perfecti passīvi*;
в) *Participium futūri actīvi*.

8. Неличная форма глагола **petens**:
- а) Participium futūri actīvi;
 - б) Participium praesentis actīvi;
 - в) Participium perfecti passīvi.
9. Неличная форма глагола **servātus**, а, um:
- а) Supinum;
 - б) Participium futūri actīvi;
 - в) Participium perfecti passīvi.
10. Неличная форма глагола **creatūrus**, а, um:
- а) Participium praesentis actīvi;
 - б) Participium perfecti passīvi;
 - в) Participium futūri actīvi.
11. Неличная форма глагола **negans**:
- а) Participium futūri actīvi;
 - б) Participium praesentis actīvi;
 - в) Participium perfecti passīvi.
12. Неличная форма глагола **gestus**, а, um:
- а) Participium praesentis actīvi;
 - б) Participium perfecti passīvi;
 - в) Participium futūri actīvi.
13. Неличная форма глагола **prohibens**:
- а) Participium futūri actīvi;
 - б) Participium praesentis actīvi;
 - в) Participium perfecti passīvi.
14. Неличная форма глагола **acceptus**, а, um:
- а) Participium praesentis actīvi;
 - б) Participium perfecti passīvi;
 - в) Participium futūri actīvi.
15. Неличная форма глагола **currens**:
- а) Participium praesentis actīvi;
 - б) Participium perfecti passīvi;
 - в) Participium futūri actīvi.

Т е м а 3.10

Страдательный залог времён системы перфекта

Основная содержательная проблематика

Образование страдательного залога у времён системы перфекта:
**Perfectum indicatīvi passīvi. Plusquamperfectum
indicatīvi passīvi. Futūrum II (secundum)
indicatīvi passīvi.**

Вопросы для самоконтроля

1. При помощи какого вспомогательного глагола образуется страдательный залог во всех временах системы перфекта?
2. Как образуется Perfectum indicatīvi passīvi?
3. Как образуется Plusquamperfectum indicatīvi passīvi?
4. Как образуется Futūrum II (secundum) indicatīvi passīvi?

Проектное задание

Проведите сопоставительный анализ образования форм страдательного залога в латинском и английском (немецком, испанском, французском) языках.

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Страдательный залог у всех перфектных времён (**P e r f e c t u m**, **P l u s q u a m p e r f e c t u m**, **F u t u r u m II**) образуется по одной и той же модели, включающей два элемента: 1) причастие (**p a r t i c i p i u m p e r f e c t i p a s s i v i**) смыслового глагола; 2) вспомогательный глагол **esse** — *быть* во временах инфекта. Именно по форме глагола **esse** отличаются друг от друга разные времена.

Глагол **esse** употребляется в: 1) praesens для образования perfectum; 2) imperfectum для образования plusquamperfectum; 3) futurum I для образования futurum II.

Прошедшее время совершенного вида страдательного залога

Прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения страдательного залога (**Perfectum indicatīvi passīvi**) состоит из двух элементов: 1) participium perfecti passīvi; 2) глагол **esse** — *быть* в praesens indicatīvi.

Число	Лицо	Пример
Sing.	1-е	<i>accusatus, a, um, sum</i> — я (есть) обвинён, меня обвинили
	2-е	<i>accusatus, a, um, es</i> — ты обвинён
	3-е	<i>accusatus, a, um, est</i> — он обвинён
Pl.	1-е	<i>accusati, ae, a, sumus</i> — мы обвинены
	2-е	<i>accusati, ae, a, estis</i> — вы обвинены
	3-е	<i>accusati, ae, a, sunt</i> — они обвинены

Например: *Troja a Graecis cremata est.* — Троя сожжена греками.

Сказуемое в данном предложении — **cremata est** — выражено глаголом **cremare** в форме perfectum indicatīvi passīvi 3-го лица единственного числа.

Предпрошедшее время изъявительного наклонения страдательного залога

Предпрошедшее время изъявительного наклонения страдательного залога (**Plusquamperfectum indicatīvi passīvi**) состоит из двух элементов: 1) participium perfecti passīvi; 2) глагол **esse** — *быть* в imperfectum indicatīvi actīvi.

Число	Лицо	Пример
Sing.	1-е	<i>accusatus, a, um, eram</i> — я был обвинён прежде, меня обвинили (прежде)
	2-е	<i>accusatus, a, um, eras</i>
	3-е	<i>accusatus, a, um, erat</i>
Pl.	1-е	<i>accusati, ae, a, eramus</i>
	2-е	<i>accusati, ae, a, eratis</i>
	3-е	<i>accusati, ae, a, erant</i>

Например: *Oppida, quae ab Helvetiis incensa erant* (plusquamperf.), *a Caesāre restituta sunt* (perf.). — Города, которые были сожжены гельветами, восстановлены Цезарем.

Предбудущее время изъявительного наклонения страдательного залога

Предбудущее время изъявительного наклонения страдательного залога (**Futūrum II (secundum) indicatīvi passīvi**) состоит из двух элементов: 1) participium perfecti passīvi; 2) глагол **esse** — *быть* в futurum I indicatīvi actīvi:

Число	Лицо	Пример
Sing.	1-е	<i>accusatus, a, um, erō</i> — я буду обвинён прежде, меня обвинят (прежде)
	2-е	<i>accusatus, a, um, eris</i>
	3-е	<i>accusatus, a, um, erit</i>
Pl.	1-е	<i>accusati, ae, a, erīmus</i>
	2-е	<i>accusati, ae, a, erītis</i>
	3-е	<i>accusati, ae, a, erunt</i>

Например: *Nec prius dormiēmus* (futūrum I), *quam negotia nostra finīta erunt* (futūrum II). — Мы будем спать не раньше, чем наши дела будут закончены.

Практические задания к теме 3.10

Упражнения

1. Проспрягайте глаголы в Perfectum indicatīvi passīvi.

1. Notō, notavi, notatum, notāre 1 — отмечать. **2.** Habeo, habui, habitum, habēre 2 — иметь. **3.** Minuo, minui, minutum, minuere 3 — уменьшать. **4.** Vestio, vestīvi, vestītum, vestīre 4 — одевать.

2. Проспрягайте глаголы в Plusquamperfectum и Futūrum II indicatīvi passīvi; переведите на русский язык форму 3-го лица множественного числа.

1. Floreo, ui, ēre. 2. Duco, duxi, ductum, ěre. 3. Servo, 1. 4. Capio, cēpi, captum, ěre. 5. Cado, cecidi, casum, ěre. 6. Teneo, ui, tum, ēre. 7. Scio, 4. 8. Statuo, ui, ūtum, ěre. 9. Prohibeo, ui, ĭtum, ēre.

3. Образуйте форму 3-го лица множественного числа всех времён перфекта страдательного залога от данных глаголов.

1. Negō, negavi, negatum, negāre — отрицать. 2. Deleo, delēvi, delētum, delēre — разрушать. 3. Scribo, scripsi, scriptum, scribere — писать. 4. Constituo, constitui, constitutum, constituere — устанавливать. 5. Finio, finīvi, finītum, finire — оканчивать. 6. Vocō, vocavi, vocatum, vocāre — звать. 7. Video, vidi, visum, videre — видеть. 8. Instruo, instruxi, instructum, instruere — обучать. 9. Vinco, vici, victum, vincere — побеждать. 10. Gero, gessi, gestum, gerere — нести. 11. Venio, veni, ventum, venire — приходиться. 12. Scio, scivi, scitum, scire — знать.

4. Определите грамматическую форму (время, наклонение, залог, лицо, число) каждого глагола и переведите на русский язык.

1. Vocavīsti, vocavēro, vocatae sunt, vocavi. 2. Videbamus, vidēmus, videt, vidētur, visus eram, visi eritis. 3. Instruxerant, instruxerunt, instruxerint, instruēbas. 4. Vincit, vicit, vicērunt, viceris, victa est. 5. Gesseram, gesserit, gesta eratis. 6. Veneramus, veniunt, venītur, veniebamīni, veneritis, ventus ero. 7. Sciuntur, sciēris, sciti sumus, scitus es.

5. К каким латинским словам восходят следующие русские дериваты?

Реликвия, раритет, алтарь, аббревиатура, религия, линия, бревиарий, вокал, ветеран, принц.

6. Прочитайте, переведите предложения на русский язык. Сделайте морфологический разбор частей речи, входящих в состав предложений.

1. Puer multis verbis monitus est. 2. Discipūlus a magistris laudātus erat. 3. Discipūlo, a magistris laudāto, libri donati sunt. 4. Ab Augusto forum Romae aedificatum est. 5. In foro, ab Augusto aedificato, multa et pulchra aedificia erant. 6. Incōlae oppīdi nuntio cladis territi erant.

7. Aedificia flamma deleta sunt. 8. Ab amicis servati sumus. 9. Bituriges ad Aeduos legatos miserunt rogātum subsidium. 10. Caesar, postquam Helvetios proelio vicit, a multis popūlis Galliae contra Germanos auxilio vocatus est. Germani enim nonnullis annis ante Galliam intraverunt et occupāverunt. Itaque Caesar, a Gallis orātus, copias suas in Galliam transportāvit. Ibi copiae ejus cum Germanis pugnāverunt. Jam primo anno copias eorum superāvit.

С л о в а р ь: **aedifico** 1 — строить, сооружать; **annus**, i m — год; **clades**, is f — несчастье, бедствие; **deleo**, evi, etum 2 — разрушать; **discipulus**, i m — ученик; **dono** 1 — дарить; **flamma**, ae f — огонь; **intro** 1 — входить; **laudo** 1 — хвалить; **mitto**, misi, missum 3 — посылать; **mono**, ui, itum 2 — напominать, уговаривать, ободрять, внушать; **nuntius**, i m — вестник, известие, весть; **occupo** 1 — захватить, завладеть; **oppidum**, i n — крепость, город; **proelium**, i n — битва, сражение; **puer**, i m — мальчик; **rogo** 1 — спрашивать, просить; **servo** 1 — хранить, сохранять; **subsidium**, i n — помощь, подкрепление; **supero** 1 — побеждать, превосходить; **terreo**, ui, itum 2 — пугать, устрашать; **transporto** 1 — переправлять; **verbum**, i n — слово, глагол; **voco** 1 — звать, призывать.

Т е м а 3.11

Герундий. Герундив

Основная содержательная проблематика

Отглагольные именные формы: герундий, герундив (**Gerundium. Gerundivum**). Способ образования. Употребление герундия, герундива в латинском языке.

Вопросы для самоконтроля

1. Какой части речи соответствует герундий (gerundium)? Как образуются формы герундия? Приведите пример и назовите эквиваленты его перевода на русский язык.
2. Как изменяется герундий?
3. В каком падеже герундий чаще всего употребляется с предлогом?
4. Какой части речи соответствует герундив (gerundivum)? Что общего и в чём отличие в моделях образования герундия и герундива?
5. Как изменяется герундив?

6. В чём состоят грамматические различия между герундием и герундивом? Приведите пример.

7. Каковы эквиваленты перевода герундива?

Материал для подготовки к практическим и самостоятельным занятиям

Отглагольное существительное

Герундий (Gerundium) — существительное, которое указывает на действие как процесс и соответствует русскому отглагольному существительному, по большей части, на **-ие** (спасение, оправдание и т. д.) в одном из косвенных падежей.

Образуется gerundium от основы инфекта прибавлением к ней суффиксов **-nd-** для I и II спряжений и **-end-** для III и IV спряжений. Как отглагольное существительное gerundium склоняется по 2-му склонению и только в singularis, причём в значении nominativus употребляется infinitivus соответствующего глагола (по-русски: что полезно? — читать, чтение). Accusativus gerundii обычно употребляется с предлогом **ad** и выражает обстоятельство цели, например: *ad monendum* — для убеждения; *ad defendendum* — для защиты.

Формы именительного и звательного падежей, а также множественного числа у герундия отсутствуют.

Образец склонения

Падеж	Пример	
Nom.	<i>accusāre</i> — обвинять	<i>scribĕre</i> — писать
Gen.	<i>accusa-nd-i</i> — обвинения	<i>scrib-end-i</i> — писания
Dat.	<i>accusa-nd-o</i> — обвинению	<i>scrib-end-o</i> — писанию
Acc.	<i>ad accusa-nd-um</i> — для обвинения	<i>ad scrib-end-um</i> — для писания
Abl.	<i>accusa-nd-o</i> — обвинением	<i>scrib-end-o</i> — писанием

Употребление падежей герундия

Чаще всех остальных падежей встречается Genetivus герундия, который обычно служит определением к словам, требующим родительного падежа и в русском языке, например: *modus vivendi* — образ жизни (в международной практике — порядок взаимоотношений); *jus edicendi* — право издавать эдикты; *jus utendi* — право пользования (или пользоваться); *verba sentiendi* — глаголы чувствования (выражающие различные виды чувства) и т. п.

Genetivus герундия ставится:

1) при существительных в значении несогласованного определения, например: *studium discēdi* — стремление учиться;

2) при предлогах **causā** и **gratiā** — для, ради, по причине, например: *discēdi causā* — для изучения; *amandī gratiā* — ради любви.

Dativus герундия употребляется значительно реже, например: *studēre* (или *opēram dāre*) *legendo* — усиленно предаваться чтению.

Accusativus герундия преимущественно употребляется с предлогом **ad** для выражения цели, например: *propensus ad legendum* — склонный к чтению; *ad agendum et ad intellegendum nati sumus* — мы рождены для того, чтобы действовать и мыслить.

Ablativus герундия имеет чаще всего значение обстоятельства образа действия, например: *Homīnis mens discendo alitur et cogitando*. — Разум человека воспитывается учением и размышлением. Часто его приходится переводить русским деепричастием, например: *venando peragrāre saltus* — охотясь бродить по лесистым горам.

Ablativus герундия ставится:

1) в значении *ablativus instrumenti*, например: *Gutta cavat lapidem saepe cadendō*. — Капля долбит камень частым падением. *Legendō quisque nostrum eruditōr fit*. — Каждый из нас становится более образованным путем чтения (чтением, от чтения);

2) в значении обстоятельства образа действия (*ablativus modi*), например: *Homīnis mens discendō alitur et cogitandō*. — Разум человека питается учением и размышлением. *Ridendo dicere verum*. — Смеясь (с улыбкой), говорить истину;

3) в зависимости от предлогов **in**, **de**, **ex**, например: *Voluptātem ex legendō capimus*. — Мы получаем удовольствие от чтения.

Как глагольная форма герундий сохраняет управление того глагола, от которого он произведён, например: *Vene rem regendo inclaruit*. — Он прославился хорошим ведением дел.

Отглагольное прилагательное

Герундив (Gerundivum) — отглагольное прилагательное, указывающее на возможное, желательное, необходимое или должествующее действие в страдательном залоге.

Gerundivum образуется от основы инфлекта с помощью тех же суффиксов, что и gerundium (**-nd-** и **-end-**), и окончаний **-us**, **-a**, **-um**:

- accusa-nd-us, a, um* — подлежащий обвинению, заслуживающий обвинения; тот, кого следует обвинять;
- tone-nd-us, a, um* — тот, кого нужно или можно уговорить;
- scrib-end-us, a, um* — подлежащий написанию, тот, кто должен быть написан;
- cap-i-end-us, a, um* — тот, кого нужно взять или схватить;
- puni-end-us, a, um* — подлежащий наказанию, заслуживающий кары.

Склоняется gerundivum по образцу прилагательных 1-го и 2-го склонений (типа **latus**, a, um).

Герундив может быть согласован с существительным или местоимением. В этом случае указывает на действие, которое может или должно произойти с данным предметом или лицом, например: *lex ferenda* — закон, подлежащий изданию; *mos imitandus* — обычай, достойный подражания; *liber scribendus* — книга, подлежащая написанию; *liber scribendus est* — книга подлежит написанию. В последнем случае gerundivum (как и прилагательное) является именной частью сказуемого (предикатом).

При страдательном обороте субъект действия ставится в *dativus* (как часто и в русском языке), например: *patria nobis defendenda est* — нам следует защищать отечество (родина должна быть защищена нами); *nobis laborandum est* — нам нужно работать; *tibi scribendum est* — тебе нужно писать.

Сочетание gerundivum с глаголом **esse** в любой форме представляет собой описательное спряжение страдательного залога, (**conjugatio periphrastica passiva**), со значением долженствования или необходимости. Присутствие глагола **esse** — *быть* превращает такое словосочетание в предложение, причём герундив с глаголом **esse** в этом предложении составляют сложное сказуемое (образуется описательное спряжение страдательного залога). В этом случае глагол **esse** чаще всего переводят безлично: *следует*, *нужно*, *надлежит* и т. д.

Герундивный оборот

В некоторых сочетаниях gerundivum не имеет своего специфического значения долженствования, необходимости или возможности и совпадает по значению с Gerundium, например: *ad legem ferendam* — для издания закона. Это объясняется тем, что gerundivum в данном сочетании заменяет собой gerundium, имеющий при себе прямое дополнение: *ad legem ferendam* вместо *ad ferendum legem* (последнее сочетание употреблялось в поздней латыни, но не применялось в классический период и считалось стилистически неудачным), вместо *ars scribendi libros* — *ars librōrum scribendōrum* — искусство писания книг; вместо *de recipiendo appellatiōnes* — *de appellatiōibus recipiendis* — о принятии апелляций; вместо *de acquirendo vel amittendo possessiōnem* — *de acquirenda vel amittenda possessiōne* — о приобретении или утрате владения.

Практические задания к теме 3.11

Упражнения

1. Образуйте герундий от данных глаголов и просклоняйте их.

Pellere, facere, mutare, exercere, superare, delere, cupere, sentire, accusare, agere, finire, colere, dare, imperare, studere.

2. Определите формы герундия и герундива в составе предложений и словосочетаний.

1. Labōris ferendi causa. 2. Ad captandum benevolentiam. 3. Ad referendum. 4. Cupidus sum te audiendi. 5. Corpus juvenibus exercendum est. 6. Mens hominis legendi alitur. 7. Breve tempus homini ad vivendum datur.

3. Образуйте genetivus singularis герундия от глаголов и переведите полученные формы на русский язык.

Vetare; ducere; facere.

4. Образуйте accusativus singularis герундия от глаголов и переведите полученные формы на русский язык.

Audire; absolvēre; docere.

5. Образуйте от глагола *agere* герундий и герундив, просклоняйте и переведите их на русский язык.

6. Образуйте герундий от глаголов в скобках, поставьте его в нужную грамматическую форму.

1. Causae (obligēre) — Основания установления обязательственных связей. 2. Nulla aetas ad (discēre) sera est — Учиться никогда не поздно. 3. Castīgat (ridēre) mores — Смехом бичуют нравы. (*Девиз театра комедии в Париже.*)

7. Образуйте герундив от глаголов в скобках, поставьте его в нужную грамматическую форму.

1. Pax (querēre) est — Мира следует добиваться. 2. Res (novāre) — Готовящаяся смена правления. 3. Servus domīnum accūsans non solum (audīre) non est, verum etiam (punīre) — Раб, обвиняющий господина, не только не должен быть выслушан, но и должен быть наказан. (*Кодекс Феодосия.*)

8. Переведите предложения на русский язык. Укажите где герундий, где герундив, в какой функции выступает последний.

1. Cetērum censeo, Carthagīnem delendam esse (Cato). 2. Gutta cavat lapīdem non vi, sed saepe cadendo. 3. Loquendi elegantia augetur legendis oratorībus et poētis (Cicēro). 4. Sapientia est ars bene beateque vivendi. 5. Decem viri legībus scribundis creati sunt. 6. Caesar belli gerendi facultātem propter anni tempus non habēbat. 7. Ad haec cognoscenda Caesar Gajum Volusēnum cum navi longa praemittit.

9. К каким латинским словам восходят следующие русские дериваты?

Спирт, спиритизм, сенсуализм, сенсорный, факт, адвентист, спектакль, конференция, референт, трансферт, реляция, апелляция, аппликация, трансляция, аудиенция, куратор, курс, декан, рецепт, легенда.

Тест

Выберите правильный вариант ответа.

1. Отглагольное существительное:

а) Gerundium;

в) Participium.

б) Gerundivum;

2. От основы инфекта при помощи суффиксов **-nd/-end** + окончания прилагательных 1-го и 2-го склонения образуется неличная форма глагола:

ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ И ПЕРЕВОДА

I. Прочитайте, разберите и переведите предложения на русский язык.



ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Глагол: общая характеристика.
2. Основы и основные глагольные формы.
3. Praesens indicativi actīvi.
4. Praesens ind. act. Глагола esse.
5. Imperatīvus.

1. Laborāre debēmus. 2. Si narrās, audīre debēo. 3. Ornāmus. 4. Quid narras? 5. Si vales, bene est, ego valeo. 6. Audi! Audīte! 7. Saepe errātis. 8. Semper bene laborāre debētis. 9. Si dormīmus, nihil audīmus. 10. Vetāre non debes. 11. Latīne legunt et scribunt. 12. Latīne multum legite et scribite. 13. Saepe Latine lege et scribe! 14. Cur taces? 15. Nolīte tacēre, si dicēre debētis! 16. Non tacēmus, sed dicīmus. 17. Quid agis? — Canto.

18. Interdiu laborāre, noctu dormīre debēmus. 19. Dum docemus, discīmus. 20. Pro patria pugnāmus. 21. Dum spiro, spero. 22. Cum tacent, clamant (*Cicēro*). 23. Haud semper errat fama. 24. Vivēre est cogitāre (*Cicēro*). 25. Festina lente! 26. Vive valeque. 27. Cogito, ergo sum (*Cartesius*). 28. Divīde et impēra! 29. Nota bene! 30. Noli vetāre!

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Laboro**, avi, atum, āre — *трудиться, работать*; **debeo**, ui, itum, ēre — *быть должным*. 2. **Si** — *если*; **narro**, avi, atum, āre — *рассказывать*; **audio**, ivi, itum, īre — *слушать*. 3. **Orno**, avi, atum, āre — *украшать*. 4. **Quid?** — *Что?* 5. **Valeo**, valui, —, ēre — *быть здоровым*; **bene** — *хорошо*; **ego** — *я*. 7. **Saepe** — *часто*; **erro**, avi, atum, āre — *ошибаться*. 8. **Semper** — *всегда*. 9. **Dormio**, ivi, itum, īre — *спать*; **nihil** — *ничто, ничего*. 10. **Veto**, avi, atum, āre — *запрещать*; **non** — *не*. 11. **Latine** — *по-латыни, по-латински*; **lego**, legi, lectum, ēre — *читать*; **scribo**, scripsi, scriptum, ēre — *писать*; **et** — *и*. 12. **Multum** — *много*. 14. **Cur?** — *почему?*; **taceo**, tacui, tacitum, ēre — *молчать*. 15. **Dico**, dixi, dictum, ēre — *говорить*. 16. **Sed** — *но*. 17. **Ago**, egi, actum, ēre — *делать*; **canto**, avi, atum, āre — *петь*. 18. **Interdiu** — *днём*; **noctu** — *ночью*.

19. **Dum** — пока; **doceo**, docui, doctum, ēre — учить; **disco**, didici, ēre — учиться. 20. **Pro patria** — за родину; **pugno**, avi, atum, āre — сражаться. 21. **Spiro**, avi, atum, āre — дышать; **spero**, avi, atum, āre — надеяться. 22. **Cum** — когда; **clamo**, avi, atum, āre — кричать. 23. **Haud** — не; **fama**, ae f — молва, слух. 24. **Vivo**, vixi, victum, ēre — жить; **cogito**, avi, atum, āre — мыслить, думать. 25. **Festino**, avi, atum, āre — спешить, торопиться; **lente** — медленно. 26. **Que** — и (пишется слитно). 27. **Ergo** — значит, следовательно. 28. **Divido**, visi, visum, ēre — разделять; **impero**, avi, atum, āre — властвовать, управлять. 29. **Noto**, avi, atum, āre — замечать.

II. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

1. *Historia est magistra vitae.* 2. *Flora dea plantarum et Fauna dea bestiarum est.* 3. *Stellae nautis viam monstrant.* 4. *Terra et luna sunt stellae.* 5. *Non sholae, sed vitae discimus.* 6. *Incōlae terrarum Europae agriculturae student.* 7. *Amicitia vitam ornat.* 8. *Schola est via scientiarum.* 9. *Aquilam volare doces.* 10. *Ego scribo, vos legitis.* 11. *Tu te ornas.* 12. *Puellae se ornant.* 13. *Omnia mea mecum porto.* 14. *Pecuniam tibi reddo.* 15. *Epistulas mihi scribe mitteque.* 16. *Ibi victoria, ubi concordia.* 17. *Experientia est optima magistra.* 18. *Aurora musis amica.* 19. *Mecum legite, mecum scribite!* 20. *Amica nos ad se vocat.* 21. *Credite mihi; semper vobis credo.* 22. *Noli me tangere!* 23. *Nolite ad me venire hodie.* 24. *Tibi ego dico, an non?* 25. *Patriam amare et defendere debemus.* 26. *Agricolae arrant terram, nautae navigant.*

ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

- Имя существительное (общая характеристика).
- 1-е склонение существительных.
- Личные местоимения.
- Возвратное местоимение.

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Historia**, ae f — история; **magistra**, ae f — учительница; **vita**, ae f — жизнь. 2. **Dea**, ae f — богиня; **planta**, ae f — растение; **bestia**, ae f — животное. 3. **Stella**, ae f — звезда; **nauta**, ae t — моряк; **via**, ae f — дорога, путь; **monstro**, avi, atum, āre — показывать. 4. **Terra**, ae f — земля; **luna**, ae f — луна. 5. **Shola**, ae f — школа. 6. **Incōla**, ae t — житель; **agricultura**, ae f — земледелие; **studeo**, studui, —, ēre — усердно заниматься, стараться, стремиться. 7. **Amicitia**, ae f — дружба; **orno**, avi, atum, āre — украшать. 8. **Scientia**, ae f — знание, наука. 9. **Aquila**, ae f — орёл; **volo**, avi, atum, āre — летать. 12. **Puella**, ae f — девочка, девушка. 13. **Omnia** — всё; **porto**, avi, atum, āre — носить.

14. **Pecunia**, ае *f* — деньги; **reddo**, didi, ditum, ēre — возвращать.
 15. **Epistūla**, ае *f* — письмо. 16. **Ibi** — там; **ubi** — где; **victoria**, ае *f* — победа; **concordia**, ае *f* — согласие. 17. **Experientia**, ае *f* — опыт; **optima** — лучшая. 18. **Musa**, ае *f* — муза; **amica**, ае *f* — подруга. 20. **Voco**, are, atum, āre — звать, созывать, приглашать. 22. **Tango**, tetigi, tactum, ēre — трогать, касаться. 23. **Hodie** — сегодня; **venio**, veni, ventum, īre — приходит. 25. **Amo**, avi, atum, āre — любить; **defendo**, fendi, fensum, ēre — защищать. 26. **Agricōla**, ае, *m* — земледелец; **aro**, avi, atum, āre — пахать; **navigo**, avi, atum, āre — плыть на корабле.

III. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.



ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. 2-е склонение существительных.
2. Предлоги.

1. **Amicus mecum legit et scribit.**
 2. **Sine ira et studio** (*Tacitus*). 3. **Ante portas est bellum.** 4. **Lupus non mordet lupum.** 5. **Nemo pericūlum sine pericūlo vincit.** 6. **Ira initium insaniae est** (*Cicero*).
 7. **Aegyptum Nilus irrigat.** 8. **O amice, salve!** 9. **Inter bella et pericūla non est**

locus otio. 10. **Non nobis tantum vivimus, sed patriae et amicis.** 11. **Patriam in pericūlis viri defendere debent.** 12. **Helvetii arma capiunt, in Romanos incedunt.** 13. **Otium post negotium.** 14. **Discipūli magistro epistūlam scribunt.** 15. **Fluvius campos irigat.** 16. **Non magister ad discipūlum, sed discipūlus ad magistrum debet venire.** 17. **Sibi bene facit, qui bene facit amico.** 18. **Medicus pueros curat, si aegroti sunt.** 19. **Aut cum scuto aut in scuto.** 20. **Non muri, sed viri sunt praesidium oppidōrum.** 21. **Feminae et libēri in oppido sunt, viri in castris.** 22. **Inimicitiae populōrum sunt causa pugnārum.**

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Amicus**, *m* — друг. 2. **Ira**, ае *f* — гнев; **studium**, *n* — стремление, пристрастие. 3. **Porta**, ае *f* — ворота, дверь; **bellum**, *n* — война. 4. **Lupus**, *m* — волк; **mordeo**, momordi morsum, ēre — кусать. 5. **Nemo** — никто; **periculum**, *n* — опасность. 6. **Initium**, *n* — начало; **insania**, ае *f* — безумие. 7. **Irrigo**, avi, atum, āre — орошать, поливать. 8. **Salveo**, —, —, ēre — быть здоровым, здоровствовать. 9. **Locus**, *m* — место; **otium**, *n* — отдых, досуг, праздность. 10. **Tantum** — только, настолько, так много. 11. **Vir**, viri *m* — мужчина, человек, муж. 12. **Arma**, orum, *n* (pl.) — оружие; **capio**, cepi, captum, ēre — брать, захватывать, хватать, получать; **incedo**, cessi, cessum, ēre — наступать, нападать. 13. **Negotium**, *n* — дело, занятие, работа. 14. **Discipūlus**, *m* — ученик; **magister**, tri *m* — учитель. 15. **Fluvius**, *m* — река; **campus**, *m* — поле,

равнина. **17. Facio**, feci, factum, ēre — *делать, совершать, создавать, действовать*; **qui** — *кто, что, какой, который*. **18. Medicus**, i m — *врач*; **puer**, eri m — *мальчик, ребёнок*; **curo**, avi, atum, āre — *лечить, заботиться*. **19. Aut** — *или*; **scutum**, i n — *щит*. **20. Sed** — *но*; **murus**, i m — *стена*; **praesidium**, i n — *защита*; **oppidum**, i n — *город, укреплённое место*. **21. Femina**, ae f — *женщина*; **liberi**, ōrum m (pl.) — *дети*; **castra**, ōrum n (pl.) — *лагерь*. **22. Inimicitia**, ae f — *вражда*; **causa**, ae f — *причина*; **pugna**, ae f — *сражение*; **populus**, i m — *народ*.

IV. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

1. Longa via est; propera! **2.** Inter domīnum et servum nulla amicitia est. **3.** Virōrum magnōrum vitas cognoscere non solum jucundum est, sed etiam necessarium. **4.** Nauta bonus ventum non timet. **5.** Aeterna est clarōrum virōrum memoria. **6.** Consilium tuum plenum sapientiae est. **7.** Consilia nostra cum vestris consentiunt. **8.** In Graecia et in Italia vides pulchra monumenta Graecōrum et Romanōrum antiquōrum.

9. In pericūlus amici veri sunt praesidium firmum. **10.** Quid est amicus? Alter ego. **11.** Saepe viri fallunt, tenērae non saepe puellae (*Ovidius*). **12.** Inter caecos regnat luscus. **13.** Legati totius Galliae Romam veniunt. **14.** Ex toto animo. **15.** Alter alterius eget consilio. **16.** Si amicus meus es, tui amici mei sunt. **17.** Caelum serenum oculis nostris gratum est. **18.** Oppida Romanōrum firmos et altos muros habent. **19.** Nemo patriam, quia magna est, amat, sed quia sua.

ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Имя прилагательное (общая характеристика).
2. Прилагательные 1-го и 2-го склонений.
3. Притяжательные местоимения.
4. Местоименные прилагательные.

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. Longus, a, um — *долгий, длинный*; **propero**, avi, atum, āre — *спешить*. **2. Dominus**, i m — *господин*; **servus**, i m — *раб*. **3. Magnus**, a, um — *большой, великий*; **cognosco**, novi nitum, ēre — *познавать, узнавать*; **jucundus**, a, um — *приятный*; **necessarius**, a, um — *необходимый*; **solum** — *только, лишь*; **etiam** — *даже, также, ещё*. **4. Bonus**, a, um — *хороший*; **ventus**, i m — *ветер*; **timeo**, ui, —, ēre — *бояться*. **5. Aeternus**, a, um — *вечный*; **memoria**, ae f — *память*; **clarus**, a, um — *знаменитый, известный, светлый, ясный*. **6. Consilium**, i n — *совет, решение, замысел, намерение, благоразумие*; **plenus**, a, um — *полный, наполненный, плоский, ровный*; **sapientia**, ae f — *мудрость*. **7. Consentio**, sensi, sensum, ire — *соглашаться*. **8. Video**, vidi, visum, ēre —

видеть, замечать; **pulcher**, chra, chrum — красивый, прекрасный; **monumentum**, i n — памятник; **antiquus**, a, um — древний, старинный, античный. **9. Verus**, a, um — истинный, верный; **firmus**, a, um — надёжный, крепкий. **11. Fallo**, fefelli, falsum, ěre — обманывать, ошибаться; **tener**, era, erum — нежный, вкусный, молодой. **12. Caecus**, a, um — слепой; **regno**, avi, atum, āre — царствовать, править; **luscus**, a, um — одноглазый. **13. Legatus**, i m — посол. **14. Anĭmus**, i m — дух, душа, чувство, храбрость, мужество, настроение. **15. Egeo**, ui, — ěre — нуждаться. **17. Caelum**, i n — небо; **serenus**, a, um — светлый; **ocŭlus**, i m — глаз; **gratus**, a, um — приятный. **18. Altus**, a, um — высокий, глубокий. **19. Quja** — потому что, так как.

V. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Imperfectum ind. act. et pass.
2. Imperfectum ind. act. глагола esse.

1. Romani Dionysium Bacchum nominābant. 2. Alexander Magnus, Philippi filius, claros magistros habēbat. 3. Incōlae Spartaе ante pugnas comas coronis ornābant. 4. Servus a domĭno suo puniebatur. 5. Magistri puerōrum Romanōrum plerumque servi Graeci erant, non libĕri viri. 6. Describitur ab Homero bellum longum, quod Graeci cum Trojanis gerebant. 7. Apud Romanos multi servi in ludis gladiatoris exercebantur. 8. Primo apud Romanos parvus servōrum numĕrus erat, nam agros non solum servi, sed etiam domĭni colebant; postea tamen magna servōrum turba erat. 9. Castra et oppĭda vallo fossaque muniebantur. 10. Vici populōrum antiquōrum saepe incendiis debebantur. 11. Pueri Lacedaemoniōrum ad septĭmum annum sub cura manebant feminārum. 12. Multa templa Graecōrum Aesculapio sacra erant. 13. Solebant Graeci in loco victoriae monumenta exstruĕre; Romani id non faciebant. 14. Fluvio Rheno lato et alto ager Helvetius a Germanis dividebatur.

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Nomino**, avi, atum, āre — именовать, называть. 2. **habeo**, ui, itum, ěre — иметь, держать; сохранять, брать; считать; обращаться; считать нужным, долженствовать. 3. **Coma**, ae f — волосы; **corona**, ae f — венок. 5. **Plerumque** — большей частью; **liber**, bera, berum — свободный. 6. **Describo**, descripsi, descriptum, ěre — описывать; **gero**, gessi, gestum, ěre — вести, нести, делать, действовать. 7. **Multus**, a, um — многочисленный, большой, значительный, поздний; **ludus**, i m — игра, состязания, зрелища; школа,

училище (gladiatorius); **exerceo**, ui, itum, ěre — упражнять, развивать, обучать. **8. Primo** — сперва, сначала; **parvus**, a, um — маленький, небольшой; **numerus**, i m — количество, число, размер; **nam** — так как; **colo**, colui, cultum, ěre — возделывать, обрабатывать; уважать, почитать; **postea** — после того, затем, впоследствии; **tamen** — однако, всё же, но; **turba**, ae f — толпа, скопище, масса. **9. Vallum**, i n — вал; **fossa**, ae f — ров; **munio**, i vi, itum, ĩre — укреплять. **10. Vicus**, i m — деревня, село; **incendium**, i n — пожар; **deleo**, e vi, etum, ěre — разрушать, уничтожать. **11. Septimus**, a, um — седьмой; **annus**, i m — год; **cura**, ae f — забота, старание; беспокойство, тревога; **maneo**, nsi nsum, ěre — оставаться, находиться, пребывать, дожидаться, ждать. **12. Templum**, i n — святилище, храм; **sacer**, cra, crum — священный, святой, посвящённый. **13. Soleo**, solutus sum, solěre — иметь обыкновение, обыкновенно случаться; **exstruo**, struxi, structum, ěre — воздвигать, сооружать; **id** — это, то, этого, того.

VI. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

1. Verum amicum pecunia non parābis.
2. Nemo nostrum amico auxilium negābit.
3. Vobiscum bona malaque superābĭmus.
4. Vos curate vestrum officium, ego efficiam meum.
5. Quando te videbo?
6. Bona exempla libĕris semper prodesse poterunt, mala saepe oberunt.
7. Si necessarium erit pro patria nostra pugnāre, ad arma vocabĭmur, contra inimicos ducemur.
8. Justitia sine prudentia multum poterit: sine justitia nihil valebit prudentia (Cicĕro).
9. Ut salutas, ita salutaberis.
10. Qui seminat mala, metet mala.
11. Legĕmus librum de bello Gallĭco.
12. Post prandium stabis, post cenam ambulabis.
13. Si quaerētis reperietis.
14. Inimici nostri semper vincebantur et vincentur.
15. Quod hodie non est, cras erit.

ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Futurum I ind. act. et pass.
2. Futurum I ind. act. Глагол aesse.

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

2. Auxilium, i n — помощь, содействие. **3. Malus**, a, um — плохой, дурной, злой; злополучный, несчастный; **supero**, avi, atum, āre — подниматься, возвышаться; превосходить, преодолевать, побеждать. **4. Officium**, i n — долг, обязанность; **efficio**, feci, fectum, ěre — исполнять; создавать; производить, вызывать, воздействовать. **5. Quando** — когда, когда-нибудь. **6. Exemplum**, i n — пример, образец. **7. Inimicus**, i m — враг; **inimicus**, a, um — враждебный; **duco**, xi, ctum, ěre — вести. **8. Justitia**, ae f — справедливость; **prudential**, ae f — благоразумие, рассудительность, осторожность; **valeo**, ui, —, ěre —

быть здоровым (сильным); быть в состоянии; иметь значение. **9. Saluto**, avi, atum, āre — приветствовать, здороваться, прощаться; **ut** — как, каким образом, насколько; чем; **ita** — так, таким образом. **10. Semino**, avi, atum, āre — сеять; **meto**, messui, messum, ěre — жать, пожинать. **12. Prandium**, i n — завтрак; **sto**, steti, statum, āre — стоять; **cena**, ae f — обед; **ambulo**, avi, atum, āre — ходить, гулять. **13. Quaero**, quaesivi, quaesitum, ěre — спрашивать; приобретать; искать, добиваться; **reperio**, repperi, reperitum, ĩre — изобретать, находить, открывать, узнавать. **15. Cras** — завтра.

VII. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Существительные
3-го склонения.

1. **Labores gignunt honores.** 2. **Legibus servīre debēmus.** 3. **Salus popūli summa lex est.** 4. **In pace littērae florent.** 5. **Pugna pro pace!** 6. **Tempus tibi consilium dabit.** 7. **Urbi et orbi.** 8. **Prima luce Caesaris milītes arcem oppīdi capiunt.** 9. **Mens sana**

in corpōre sano. 10. **Milītes pontem trans flumen aedificant.** 11. **Leones et feles ab uno genēre sunt.** 12. **Apud Germanos dotem non uxor marito, sed uxori maritus offerebat.** 13. **O tempōra, o mores!** 14. **Repetitio est mater studiōrum.** 15. **Vim vī repellēre licet.** 16. **Antiquis temporībus apud Romanos in anno decem menses erant.** 17. **Vēr sua grāna serīt, fovet āestas sēmina fōta, Cōlligit āutumnūs, lēcta recōndit hiēms** (*Anthologia latina*).

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Labor**, oris m — работа, труд, трудность; **honor**, oris m — честь, почесть, почёт, уважение. 2. **Lex**, legis f — закон; **servio**, ivi, itum, ĩre — служить, подчиняться. 3. **Salus**, utis f — благо, благополучие, здоровье, спасение, приветствие; **summus**, a, um — высший, верхний, главный, лучший. 4. **Pax**, pacis f — мир, покой; **littera**, ae f — буква, письмо, послание, литература, наука; **floreo**, ui, —, ěre — цвести, процветать. 6. **Tempus**, oris n — время; **consilium**, i n — совет, совещание, решение, план, благоразумие. 7. **Urbs**, urbis f — город; **orbis**, is m — круг, круг земель, мир, орбита. 8. **Lux**, lucis f — свет; **primus**, a, um — первый; «**Prima luce**» — на рассвете (букв.: с первым светом); **miles**, itis m — воин; **arx**, arcis f — крепость. 9. **Mens**, mentis f — ум, рассудок, настроение; **sanus**, a, um — здоровый; **corpus**, oris n — тело. 10. **Pons**, pontis m — мост; **flumen**, inis n — поток, река; **aedifico**, avi, atum, āre — строить, сооружать. 11. **Leo**, onis m — лев; **felis**, is f — кошка; **genus**, eris n — род, вид, порода, происхождение. 12. **Dos**, dotis f — приданное; **uxor**, oris f — жена, супруга; **maritus**, i m — муж, супруг;

offero, obtuli, oblatum, offerre — предлагать. **13. Mos**, moris *m* — нрав, обычай, характер, поведение. **14. Repetitio**, onis *f* — повторение; **mater**, tris *f* — мать; **studium**, i *n* — учение, изучение, старание, занятие. **15. Vis**, -*f* — сила; **repello**, puli, pulsum, ěre — отталкивать, отгонять; **licet**, uit, -, ěre — позволено, разрешено. **16. Decem** — десять; **mensis**, is *m* — месяц. **17. Ver**, veris *n* — весна; **granum**, i *n* — зерно; **sero**, sevi, satum, ěre — сеять; **foveo**, fovi, fotum, ěre — благоприятствовать, согреть, лелеять; **aestas**, atis *f* — лето; **semen**, inis *n* — семя; **fotus**, a, um — согретый; **colligo**, legi, lectum, ěre — собирать; **autumnus**, i *m* — осень; **lectus** (lectum), i *m, n* — ложе, постель; **recondo**, didi, ditum, ěre — прятать; **hiems**, hiemis *f* — зима.

VIII. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

1. Vita brevis, ars longa (*Hippocrates*).
2. Libri sacri antiqui a viris doctis et sapientibus scribebantur.
3. Fortuna nobilium felix erat.
4. Vox clamantis in deserto.
5. Nomen oratoris clari Ciceronis immortale est.
6. Timeo Danaos et dona ferentes.
7. Volens — nolens.
8. Sero venientibus ossa.
9. Divitiae apud sapientem in servitute sunt, apud stultum — in imperio.
10. Nihil est difficile volenti.
11. Non est facilis ad astra via.
12. Militi forti nulla itinera longa, nulli hostes innumerabiles sunt.
13. Longum iter est per praecepta, breve per exempla.
14. Similia similibus curantur.
15. Quod licet Jovi, non licet bovi.

ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Прилагательные 3-го склонения.
2. Participium praesentis activi.

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Ars**, artis *f* — ремесло, искусство; **brevis**, e — короткий, краткий.
2. **Doctus**, a, um — учёный, образованный; **sapiens**, ntis — разумный, мудрый.
3. **Nobilis**, e — известный, знатный, знаменитый; **felix**, icis — счастливый.
4. **Vox**, vocis *f* — голос, речь, слово, изречение; **desertum**, i *n* — пустыня.
5. **Nomen**, inis *n* — имя; **orator**, oris *m* — оратор; **immortalis**, e — бессмертный.
6. **Donum**, i *n* — дар.
7. **Nolo**, nolui, —, nolle — не хотеть.
8. **Sero** — поздно; **os**, ossis *n* — кость.
9. **Servitus**, tutis *f* — рабство; **stultus**, a, um — глупый; **imperium**, i *n* — власть, империя.
10. **Difficilis**, e — трудный.
11. **Facilis**, e — лёгкий; **astrum**, i *n* — звезда.
12. **Fortis**, e — смелый, храбрый; **iter**, itineris *n* — путь, переход, дорога, тропа, улица; **hostis**, is *m* — враг, чужестранец; **innumerabilis**, e — бесчисленный.
13. **Praeceptum**, i *n* — правило, наставление, предписание, учение; **exemplum**, i *n* — пример.
14. **Similis**, e — похожий, подобный.
15. **Juppiter**, Jovis *m* — Юпитер; **bos**, bovis *m, f* — бык, корова.

IX. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Существительные
4-го и 5-го склонения.

1. *Omnem exercitum imperator contra hostes ducit.* 2. *Canes sunt custodies domuum.* 3. *“Est res publica res populi” — sic Cicero docet in libro “De re publica”.* 4. *Nihil semper suo statu manet.* 5. *Auxilio exercitui dux equitatum mittit.*
6. *Nulla dies sine linea (Plinius).* 7. *Taurorum arma sunt cornua.* 8. *Omnium rerum principia parva sunt (Cicero).* 9. *Fidem virorum Romanorum poetae saepe laudaverunt.* 10. *Diebus festis populus Romanus deis sacrificabat et pro re publica deos orabat.* 11. *Galli spatia omnis temporis non numero dierum, sed noctium finiunt.* 12. *Militaris turba sine duce corpus est sine spiritu.* 13. *Falsi rumores de adventu hostium imperatori et militibus magnum metum movent.* 14. *Imago animi — vultus, indices — oculi.* 15. *Aequam memento rebus in arduis servare mentem (Horatius).*

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Omnis**, e — весь, всякий; **exercitus**, us m — войско; **imperator**, oris m — полководец, император. 2. **Custos**, odis m — сторож, страж; **domus**, us f — дом, родина. 3. **Res**, rei f — дело, вещь, обстоятельство; *res publica* — республика, государство; **publicus**, a, um — общественный, государственный. 4. **Status**, us m — положение, состояние. 5. **Dux**, ducis m — вождь, полководец. 6. **Dies**, ei m, f — день, срок; **linea**, ae f — линия, черта, строчка. 7. **Taurus**, i m — вол, бык; **cornu**, us n — рог. 8. **Principium**, i n — начало. 9. **Fides**, ei f — вера, доверие, верность, честность. 10. **Festus**, a, um — праздничный; **sacrifico**, avi, atum, are — совершать жертвоприношения; **oro**, avi, atum, are — говорить, просить, молить. 11. **Spatium**, i n — промежуток (времени), пространство, расстояние; **nox**, noctis f — ночь; **numerus**, i m — число, количество; **finio**, ivi, itum, ire — ограничивать, определять. 12. **Militaris**, e — военный, солдатский; **turba**, ae f — смятение, толпа; **spiritus**, us m — дыхание, душа, дух, жизнь. 13. **Falsus**, a, um — ложный; **rumor**, oris m — слух; **adventus**, us m — приход, прибытие; **metus**, us m — страх; **moveo**, movi, motum, ere — двигать, приводить в движение, выступить, волновать, возбуждать, побуждать, вызывать. 14. **Imago**, ginis f — образ, изображение; **vultus**, us m — выражение лица; **animus**, i m — дух, душа, чувство; **oculus**, i m — глаз, око, взгляд; **index**, icis m — доносчик. 15. **Aequus**, a, um — ровный, равный; **memento** — *impera. futuri* от глагола *memini*; **memini**, —, meminisse — помнить, упоминать; **arduus**, a, um — крутой, трудный; **servo**, avi, atum, are — сохранять, спасать.

Х. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

1. *Cognosce te ipsum!* 2. *Ex eadem epistūla multa nova de vita amici mei in Hispania cognosco.* 3. *Apparet id etiam caeco (Livius).* 4. *Cum duo faciunt idem, non est idem.* 5. *Beneficium non in eo consistit, quod datur, sed in animo ejus, qui dat.* 6. *Non omnibus aegrotis eadem auxilia conveniunt (Celsus).* 7. *Multos timere debet, quem multi timent (Publius Syrus).* 8. *Quae medicamenta non sanant, ferrum sanat; quae ferrum non sanant, ignis sanat; quae vero ignis non sanat, insanabilia putare oportet (Hippocrates).* 9. *Senatus haec intellegit, consul videt, hic tamen vivit (Cicero).* 10. *Vir sapiens de eadem re non tum hoc, tum illud, sed idem semper dicere solet.* 11. *Ille dolet vere, qui sine teste dolet (Martialis).* 12. *Haec sententia mihi placet, illa displicet.* 13. *Huic duci milites libenter parent.* 14. *Quis me vocat?* 15. *Caesari ipsi, cui omnia licent, propter hoc ipsum multa non licent.*

ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Указательные местоимения.
2. Определительные местоимения.
3. Относительные и вопросительные местоимения.
4. Неопределённые местоимения.
5. Отрицательные местоимения.

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

2. **Novus**, а, um — *новый, молодой, необычный*. 3. **Appareo**, ui, —, ere — *являться, показываться, быть ясным, очевидным*; **apparet** (безлично) — *очевидно, явно*; **caecus**, а, um — *слепой*. 4. **Duo**, ае, о — *два*. 5. **Beneficium**, i n — *благоденствие, услуга*; **consisto**, constitui, —, ere — *состоять, стоять*. 6. **Aegrotus**, а, um — *больной*; **convenio**, veni, ventum, ire — *собираться, сходиться, встречаться, подходить, соответствовать, сочетаться*. 8. **Medicamentum**, i n — *лекарство*; **sano**, avi, atum, are — *лечить, исцелять*; **ignis**, is t — *огонь, пожар*; **vero** — *же, однако, всё же*; **insanabilis**, e — *неизлечимый*; **puto**, avi, atum, are — *думать, полагать, размышлять*; **oportet**, oportuit, —, ere (безлично) — *нужно, следует*. 9. **Senatus**, us t — *сенат*; **intellego**, xi, ctum, ere — *понимать, знать, замечать*; **consul**, is t — *консул*; **tamen** — *однако, всё же, но*. 10. **Tum** — *тогда, в то время, тут, то*. 11. **Doleo**, ui, —, ere — *болеть, страдать, огорчаться, печалиться*; **vere** — *истинно, правильно, действительно*; **testis**, is t — *свидетель*. 12. **Sententia**, ае f — *мысль, мнение*; **placeo**, ui, itum, ere — *нравиться*; **displiceo**, ui, itum, ere — *не нравиться*. 13. **Libenter** — *охотно, с удовольствием*; **pareo**, ui, itum, ere — *подчиняться*. 15. **Propter** — *из-за, вследствие*.

XI. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.



ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Четыре основные формы и три основы глагола.
2. Participium perfecti passive.
3. Perfectum indicativi activi et passivi.

1. Gajus Julius Caesar, postquam Pharnacem, regem Ponticum, facile superavit, ad amicum suum scripsit: “Veni, vidi, vici”. 2. Helvetii suas copias per provinciam traducere non potuerunt. 3. Magna promisisti, sed exigua video. 4. Caesar, dum flumen Rubiconem transiit, “Alea jacta est!” — dixit. 5. Quod scripsi, scripsi (*Evangelium*). 6. Roma condita est a Romulo in Latio, in sinistra ripa Tiberis. 7. Tarquinius Superbus fuit ultimus rex Romanorum. 8. Troja a Graecis deleta est. 9. Caesar Ariovisto, regi Germanorum, locum colloquio constituit. 10. Litterae a Phoenicibus inventae sunt. 11. Multorum aures veritati clausae sunt. 12. Romulus, Martius filius, urbem Romam condidit et multos annos regnavit. 13. Magna classis Persarum parvo numero navium Graecorum victa est. 14. Cicero consul a senatoribus Romanis pater patriae nominatus est. 15. Graecia capta ferum victorem cepit et artes intulit agresti Latio (*Horatius*).

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Postquam** — после того как; **rex, regis m** — царь. 2. **Provincia**, ae f — провинция; **traduco**, duxi, ductum, ere — переводить, переправлять. 3. **Promitto**, misi, missum, ere — обещать; **exiguus**, a, um — незначительный, небольшой. 4. **Transeo**, sii, situm, ire — переходить, переправляться; **jacio**, jeci, jactum, ere — бросать, метать; **alea**, ae f — жребий. 6. **Condo**, didi, ditum, ere — воздвигать, основывать, погребать; **sinister**, stra, strum — левый, мрачный, неблагоприятный; **ripa**, ae f — берег (реки). 7. **Superbus**, a, um — гордый, заносчивый; **ultimus**, a, um — последний, крайний. 9. **Colloquium**, i n — беседа, разговор; **constituo**, ui, utum, ere — располагать, ставить, сооружать, учреждать, постановлять, решать, назначать. 10. **Invenio**, veni, ventum, ire — находить, изобретать, создавать, придумывать. 11. **Auris**, is f — ухо; **claudio**, clausi, clausum, ere — запираю, замыкаю; **veritas**, atis f — истина, правда. 13. **Classis**, is f — флот, разряд, класс. 14. **Senator**, oris m — сенатор; **pater**, tris m — отец, предок. 15. **Ferus**, a, um — дикий, некультурный; **capio**, cepi, captum, ere — брать, захватывать, хватать, получать; **victor**, oris m — победитель; **infero**, intuli, illatum, inferre — вносите; **agrestis**, e — необразованный, сельский.

XII. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.

1. Romūlus et Remus in eisdem locus, ubi flumīne Tiberi expositi et a pastore educati erant, urbem condere statuerunt. 2. Diogenes virum doctum, qui de caelestibus multa narraverat, interrogavit: “Quando tu de caelo descendisti”. 3. Ut severis, ita metes. 4. Alexander Magnus, Macedonicus dictus, ab Aristotele, viro sapienti, eruditus est. 5. Themistocles muros restituit, quos Persae deleverant. 6. Cum copiae e castris eductae et in campo instructae erunt, eae in hostes ducentur. 7. Phillipus, rex Macedonium, Lacedaemoniis scripsit: “Si in Laconicam venēro, finibus vos expellam”. Lacedaemonii rescripserunt: “Si”. 8. Hannibal primus copias suas in Italiam traduxit trans Alpes, quas nemo cum exercitu ante eum superaverat. 9. Brenus, dux Gallōrum, Romanis, quos proelio ad Alliam vicerat, dixit: “Vae victis!” 10. Dixi et animam salvavi (levavi) (*Biblia*). 11. Dōnec eris felix, multōs numerābis amīcos; Tēmpōra sī fuerīnt nūbila, solis eris (*Ovidius*).



ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Plusquamperfectum indicativi activi et passivi.
2. Futurum II indicativi activi et passivae.

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Expono**, posui, positum, ēre — *выкладывать, выставлять, выбрасывать*; **pastor**, oris *m* — *пастух*; **statuo**, ui, utum, ēre — *ставить, постановлять, решать*. 2. **Caelestis**, e — *небесный, божественный*; **interrogo**, avi, atum, āre — *спрашивать*; **quando** — *когда*; **descendo**, cendi, censum, ēre — *спускаться, сходить*. 3. **Ut** — *как, каким образом, чем, чтобы, что*; **sero**, sevi, satum, ēre — *сеять*; **ita** — *так, таким образом*; **meto**, messui, messum, ēre — *жать, пожинать*. 4. **Dico**, dixi, dictum, ēre — *говорить, называть*; **erudio**, ivi, itum, īre — *обучать, образовывать*. 5. **Restituo**, ui, utum, ēre — *восстанавливать, возобновлять*. 6. **Educo**, xi, ctum, ēre — *выводить, уводить*; **instruo**, struxi, structum, ēre — *строить, сооружать, снабжать*. 7. **Finis**, is *m* — *граница, область, владение, конец, цель*; **expello**, puli, pulsum, ēre — *изгонять*; **rescribo**, psi, ptum, ēre — *отвечать письменно*. 8. **Traduco**, duxi, ductum, ēre — *переводить, переправлять*. 9. **Proelium**, i *n* — *сражение*; **vinco**, vici, victum, ēre — *побеждать*; **vae** — *увы! горе!* 10. **Salvo**, avi, atum, āre — *спасать, избавлять*; **levo**, avi, atum, āre — *спасать, избавлять*. 11. **Donec** — *пока*; **numero**, avi, atum, āre — *считать, исчислять*; **nubilus**, a, um — *облачный, пасмурный*.

ХIII. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.



ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Степени сравнения прилагательных.
2. Степени сравнения наречий.

fortiter pugnāre, patienter et constanter labores tolerāre, honeste vivēre. 7. Roma veterrīma urbs Italiae putatur. 8. In Capitolio, arce Romana, Jovi optīmo et maxīmo templum celeberrīmum aedificant. 9. Leones facilius vincuntur, quam tigres. 10. Gratius ex ipso fonte bibuntur aquae. 11. Honores mutant mores, sed raro in meliores. 12. Monumenta virōrum clarōrum pulcherrīmis florībus ornabantur. 13. Multae urbes Galliae, a Caesare occupatae, divitissīmae erant. 14. Ad lacum Trasimenum Romani acriter et vehementer pugnaverunt; sed nunquam Romani acrius et vehementius pugnaverunt, quam apud Cannas. 15. Vilius argentum est auro, virtutibus aūrum (*Horatius*).

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Proletarius**, i m — пролетарий (юридически свободный, но неимущий гражданин в древнем Риме); **pauper**, eri s — бедный; **plebs**, plebis f — плебс, простой народ. 2. **Signum**, i n — знак, изображение, статуя, лозунг, девиз, знамя; **Olympiacus**, a, um — олимпийский; **citus**, a, um — быстрый. 3. **Civis**, is m, f — гражданин, гражданка; **eloquens**, ntis — красноречивый. 4. **Potius** — лучше, скорее; sero — поздно. 5. **Lingua**, ae f — язык; **celer**, eris, ere — быстрый, скорый. 6. **Respondeo**, spondi, sponsum, ere — отвечать; **patienter** — терпеливо; **constanter** — постоянно; **tolero**, avi, atum, āre — переносить, терпеть, выдерживать; **honeste** — достойно, с честью. 7. **Vetus**, eris — старый, древний. 8. **Celeber**, bris, bre — известный, знаменитый. 10. **Gratus**, a, um — приятный, милый, привлекательный; **fons**, ntis m — источник, родник; **bibo**, bibi, —, ěre — пить. 11. **Raro** — редко. 12. **Flos**, floris m — цветок. 13. **Occupo**, avi, atum, are — занимать, захватывать, овладевать; **dives**, itis — богатый. 14. **Lacus**, us m — озеро; **acer**, acris, acre — острый, пылкий, горячий; **vehementer** — сильно, очень. 15. **Vilis**, e — дешёвый, презренный; **virtus**, tutis f — доблесть, добродетель, достоинство.

XIV. Прочтите, разберите и переведите предложения на русский язык.



ВСПОМНИМ ВМЕСТЕ

1. Числительные количественные.
2. Числительные порядковые.
3. Числительные разделительные.
4. Числительные наречия.

1. Una hirundo ver non facit. 2. “Novem doctae sorōres” — ita antiqui Musas nominabant. 3. In legiōne Romāna decem erant cohorts, in cohorte tres manipūli, in manipūlō duae centuriae, primō centuria centum milītes habēbat, deīnde modō quinquaginta. 4. Fines Helvetiōrum in longitudīnem milia passuum ducenta sexaginta, in latitudīnem centum octoginta patēbant. 5. Eālegiōne, quam secum habēbat, et militībus, qui ex Provincia convenērant, Caesar a lacu Lemanno, qui in flumen Rhodānum influit, ad montem Juram, qui fines Sequanōrum ab Helvetiis dividit, milia passuum undeviginti murum in altitudīnem pedum sedēcim fossamque perdūcit. 6. Furem luce occīdi vetant duodēcim tabūlae. 7. Regnum Romānum ducentos quadraginta annos mansit. 8. In pugna Marathonia occīsi sunt e numēro Persārum, ut rerum scriptōres antīqui tradunt, sex milia et quadringenti, e numēro Atheniensium centum nonaginta duo. 9. Anno septingentesīmo septuagesīmo sexto ante aeram nostram in Graecia prima Olympia constitūta sunt. 10. In exercitu Hannibalis erant triginta septem elephantī. 11. Hydra novem capita habēbat: ex his octo mortalia erant, unum immortāle. 12. Est avis in dextra melior, quam quattuor extra. 13. Unus pro omnībus et omnes pro uno. 14. Séx horās dormīre sat ést, juvenīque senīque; Séptem víx pigró; nullí concēdīmus ócto (*Dionisyus Cato*).

ПЕРЕВОДИМ ВМЕСТЕ

1. **Hirundo**, īnis *f* — ласточка; **ver**, veris *n* — весна. 2. **Oror**, oris *f* — естра. 3. **Legio**, ionis *f* — легион; **cohors**, rtis *f* — когорта; **manipūlus**, ī *n* — горсть, отряд; **centuria**, ae *f* — военный отряд из 100 человек; **deīnde** — затем, потом, после; **modo** — только. 4. **Finis**, is *m* — предел, граница, конец; **longitūdo**, īnis *f* — длина, длительность; **latitūdo**, īnis *f* — ширина; **passus**, us *m* — шаг, двойной шаг (как мера длины = 1,48 м); **pateo**, uī, —, ēre — простираться, быть открытым. 5. **Convēnio**, vēni, ventum, īre — сходиться, собираться, встречаться, подходить, соответствовать; **lacus**, us *m* — озеро; **influo**, fluxi, fluxum, ēre — втекать, вливаться; **altitūdo**, īnis *f* — высота, глубина; **pes**, pedis *m* — нога, ступня, стопа, римский фут (ок. 0,3 м); **perduco**, xī, ctum, ēre — проводить, строить, продолжать. 6. **Fur**, furis *m* — вор; **lux**, lucis *f* — свет; **occīdo**, cīdi, cīsum, ēre — убивать; **tabūla**, ae *f* — доска, табличка,

запись. 7. **Egnum**, *i n* — царская власть, царство; **maneo**, *nsi, nsum, ěre* — оставаться неизменным, находиться, постоянно пребывать. 8. **Trado**, *dīdi, dītum, ěre* — передавать, сообщать, рассказывать. 10. **Elephantus**, *i m* — слон. 11. **Hydra**, *ae f* — гидра, водяная змея; **caput**, *ītis n* — голова, глава, столица; **mortalis**, *e* — смертный. 12. **Avis**, *is f* — птица; **dextra**, *ae f* — правая рука; **extra** — вне, снаружи, кроме. 14. **Sat** — довольно, достаточно; **juvĕnis**, *is m, f* — молодой человек, юноша, девушка; **senex**, *senis m, f* — старик, старуха; **vix** — едва, с трудом, почти, едва ли; **pigro**, *avi, atum, āre* — быть вялым, медлительным; **concedo**, *cessi, cessum, ěre* — уходить, уступать, покоряться, соглашаться, отдать, позволять, разрешать, предоставлять, давать, признавать.

Репозиторий БарГУ

LINGUA LATINA AETERNA

Переводы детских песен на латинский язык выполнил Ю. Стасюк.

Mirabile futurum

1. Audio vocem de mirabili futuro,
Matutinam vocem, rore humidam.
Audio vocem, et pericula ventura
Turbant mentem, sicut puero cuidam.

Припев:

Mirabile futurum, ne esto mihi durum,
Ne esto mihi durum, ne esto durum.
Origine ex pura ad optimum futurum,
Ad optimum futurum jam nunc egressus sum.

2. Audio vocem de mirabili futuro,
Illa vocat me in loca divina.
Audio vocem semper interrogaturam:
Quid jam fecerim pro die crastina?

Припев.

3. Juro me futurum bonum atque castum
Nec amicum relicturum miserum.
Audio vocem et festino hoc vocatu
Via aspera ad illud futurum.

Припев.

Canticum Rubrae Mitellae

1. Si vis diu-diu-diu,
Diu progredi semita,
Diu pergere tramite,
Ire, vehi, currere,-
Nempe-nimirum-profecto,
Forte-forsitan-fortasse,
Potes tandem et postremis venire Africam!

Припев:

A-a-a, amnes in Africa amplissimi,
A-a-a, montes in Africa altissimi,
A-a-a, crocodili, phiseteres,
A-a-a, simiae, hippopotami,

Прекрасное далеко

Энтин Ю., Крылатов Е.

1. Слышу голос из прекрасного далёка,
Голос утренний в серебряной росе,
Слышу голос, и манящая дорога
Кружит голову, как в детстве карусель.

Припев:

Прекрасное далёко, не будь ко мне жестоко,
Не будь ко мне жестоко, жестоко не будь.
От чистого истока в прекрасное далёко,
В прекрасное далёко я начинаю путь.

2. Слышу голос из прекрасного далёка,
Он зовёт меня в чудесные края,
Слышу голос, голос спрашивает строго:
— А сегодня что для завтра сделал я?

Припев.

3. Я клянусь, что стану чище и добрее,
И в беде не брошу друга никогда,
Слышу голос, и спешу на зов скорее
По дороге, на которой нет следа.

Припев.

Песенка Красной Шапочки

Рыбников А., Ким Ю.

1. Если долго, долго, долго,
Если долго по дорожке,
Если долго по тропинке
Топать, ехать и бежать,
То, пожалуй, то, конечно,
То, наверно, верно, верно,
То, возможно, можно, можно,
Можно в Африку прийти!

Припев:

A-a, в Африке реки вот такой ширины!
A-a, в Африке горы вот такой вышины!
A-ах, крокодилы, бегемоты,
A-ах, обезьяны, кашалоты,

A-a-a, et viridis psittacus,
A-a-a, et viridis psittacus.

2. Verumtamen quando-quando,
Quandocumque in semita,
Quandocumque in tramite
ocurrero cuique,-
Illis, quibus sic occurram,semper, -
credo-credo-credo,
memor ero-ero-ero, -
“Salve!” dicam singulis.

Припев:

A-a-a, amnes, salvetе, peramplissimi!
A-a-a, montes, salvetе, peraltissimi!
A-a-a, crocodili, physeretes,
A-a-a, simiae, hippopotami,
A-a-a, et viridis psittacus,
A-a-a, et viridis psittacus.

3. Sed profecto, sed profecto
Si es timidus et piger,
Si es pavidus et iners,
Sede domo tacite!
Numquid eges viis longis,
fluminibus, torrentibus,
Campis amplis, rivis, clivis?!
Manus, pedes tutare!

Припев:

U-u-ut quid tibi mare hoc amplissimum?
U-u-ut quid tibi caelum hoc altissimum?
A-a-a, crocodili, physeretes,
A-a-a, simiae, hippopotami,
A-a-a, et viridis psittacus,
A-a-a, et viridis psittacus.

Volatile oscillum

Mense juveni Aprili
nix in horto tabescit,
atque alacre oscillum
suam fugam incipit.
Quaequae sunt, oblita statim,
cor in pectore haesit.
Solum caelum, solus ventus,
solum gaudium mansit.

Припев:

Abjetem supervolans,
ignorans obices,

A-ах, и зелёный попугай!
А-ах, и зелёный попугай!

2. И как только, только, только,
И как только на тропинке,
И как только на дорожке
Встречу я кого-нибудь,
То тому, кого я встречу, —
Даже зверю, — верю, верю, —
Не забуду, — буду, буду,
Буду «здрасьте» говорить.

Припев:

A-а, здравствуйте, реки вот такой ширины,
А-а, здравствуйте, горы вот такой вышины,
А-ах, крокодилы, бегемоты,
А-ах, обезьяны, кашалоты,
А-ах, и зелёный попугай!
А-ах, и зелёный попугай!

3 Но, конечно, но, конечно,
Если ты такой ленивый,
Если ты такой пугливый,
Сиди дома, не гуляй.
Ни к чему тебе дороги,
Косогоры, горы, горы,
Буераки, реки, раки.
Руки, ноги береги!
За-ачем тебе море вот такой ширины,
За-ачем тебе небо вот такой вышины,

Припев:

A-ах, крокодилы, бегемоты,
А-ах, обезьяны, кашалоты,
А-ах, и зелёный попугай?!
А-ах, и зелёный попугай?!
А-ах, и зелёный попугай?!

Крылатые качели

Энтин Ю., Крылатов Е.

1. В юном месяце апреле
В старом парке тает снег,
И веселые качели
Начинают свой разбег.
Позабыто всё на свете,
Сердце замерло в груди,
Только небо, только ветер,
Только радость впереди.
Только небо, только ветер,
Только радость впереди.

volatile oscillum
evolat, subvolat.

2. Pueritia — ad tempus,
finietur quandoque,
et amici adolescent,
dispertentur ubique.
Adhuc sumus tamen parvi,
crescere oportet nos.
Solum caelum, solus ventus
gaudiumque vocat nos.

Припев.

3. Terrae globus circumfertur
cito verno tempore.
Cantant super nos volucres,
sicut aves cantamus.
Quaequae sunt, oblita statim,
cor in pectore haesit.
Solum caelum, solus ventus,
solum gaudium mansit.

Припев.

Припев:

Взмывая выше ели,
Не ведая преград,
Крылатые качели
Летят, летят, летят.
Крылатые качели
Летят, летят, летят.

2. Детство кончится когда-то.
Ведь оно не навсегда.
Станут взрослыми ребята, —
Разлетятся кто-куда.
А пока мы только дети,
Нам расти ещё, расти.
Только небо, только ветер,
Только радость впереди.
Только небо, только ветер,
Только радость впереди.

Припев.

3. Шар земной быстрее кружится
От весенней кутерьмы.
И поют над нами птицы,
И поём как птицы мы.
Позабыто всё на свете,
Сердце замерло в груди.
Только небо, только ветер,
Только радость впереди.
Только небо, только ветер,
Только радость впереди.

Припев.

Переводы детских стихотворений на латинский язык выполнил А. Курашкин.

Lepusculus

A. Barto

Lepusculus desertus a puella
Permansit imbre orto in scabello.
Descendere non potuit misellus,
Demaduit admodum ejus vellus.

Barabek

K. Chukovsky

canticula Anglica
(Ad cavillandum manduconem)

Robin Bobin Barathrinta
Comedit viros quadraginta.
Item vaccam atque bovem,
Et incurvum lanionem,

Зайка

A. Barto

Зайку бросила хозяйка —
Под дождём остался зайка.
Со скамейки слезть не мог,
Весь до ниточки промок.

Барабек

K. Чуковский

Английская песенка
(Как нужно дразнить обжору)

Робин Бобин Барабек
Скушал сорок человек,
И корову, и быка,
И кривого мясника,

Plaustrum atque rotas,
Et rutabulum et scopas,
Incudem cum ferrario
Templum cum viridario.
Et deinde clamitat:
«Venter mihi dolitat!»

Erinacei rident

Ad canaliculam
Duae vermiculae
Erinaceis vendunt aciculas.
Cachinnant parvi eri!
Non possunt a risu contineri:
«Vos stultae estis vermiculae!
Non opus est nobis aciculis:
Nosmet perspersi illis
Tamquam pulli pilis!»

Musca fusca

Musca stridula, Musca scitula,
Aurato nitenti capitulo.
Foras lusum cum contendit
Nummum temere offendit.
Pecuniam in foro dempsit,
Samovar ventrosum empsit.
«Blattae carae adventote
Team meam degustote!»
Blattae brevi veniebant
Crebra pocula bibebant,
Acari vero et pediculi,
Plenos ternos caliculos,
Cum lacte et cum spira
Poma edunt, rodunt pira.
Musca omnes invitat
Natalem diem celebrat!

Telephonum

En tinnitus telephoni clarus:
— Quis compellat?
— Barrus.
— Ubi es?
— Ad feles.
— Quid tibi vis?
— Socolatam sis.
— Cui?
— Meo infantuli.
— Multumne vis mittam?
— Libras puto triginta
Quadragesime:

И телегу, и дугу,
И метлу, и кочергу,
Скушал церковь, скушал дом,
И кузницу с кузнецом,
А потом и говорит:
«У меня живот болит!»

Ёжики смеются

У канавки
Две козявки
Продают ежам булавки.
А ежи-то хохотать!
Всё не могут перестать:
«Эх вы, глупые козявки!
Нам не надобны булавки:
Мы булавками сами утыканы!»

Муха-цокотуха

Муха, Муха-Цокотуха,
Позолоченное брюхо!
Муха по полю пошла,
Муха денежку нашла.
Пошла Муха на базар
И купила самовар:
«Приходите, тараканы,
Я вас чаем угощу!»
Тараканы прибежали,
Все стаканы выпивали,
А букашки —
По три чашки
С молоком
И крендельком:
Нынче Муха-Цокотуха
Именинница!

Телефон

У меня зазвонил телефон.
— Кто говорит?
— Слон.
— Откуда?
— От верблюда.
— Что вам надо?
— Шоколада.
— Для кого?
— Для сына моего.
— А много ли прислать?
— Да пудов этак пять
Или шесть:

Illo, credo, sat erit nave
Nam ille dum crescen
Admodum est adolescens.
Post crocodilus telefonavit
Meque lacrimans rogavit:
— Mi bone, sodes, cito
Supercalceos emitto
Mihi, conjugum et Tito.

Больше ему не съесть,
Он у меня ещё маленький!
А потом позвонил Крокодил
И со слезами просил:
— Мой милый, хороший,
Пришли мне калоши,
И мне, и жене, и Тотоше.

Переводы римской лирики

O Fortuna
velut luna
statu variabilis,
semper crescis
aut decrescis;
vita detestabilis
nunc obdurat
et tunc curat
ludo mentis aciem,
egestatem,
potestatem
dissolvit ut glaciem.
Sors immanis
et inanis,
rota tu volubilis,
status malus,
vana salus
semper dissolubilis,
obumbrata
et velata
michi quoque niteris;
nunc per ludum
dorsum nudum
fero tui sceleris.
Sors salutis
et virtutis
michi nunc contraria,
est affectus
et defectus
semper in angaria.
Nunc in hora
sine mora
corde pulsum tangite;
quod per sortem
sternit fortem,
mecum omnes plangite!

О, Фортуна,
словно луна
ты изменчива,
всегда создавая
или уничтожая;
ты нарушаешь движение жизни,
то угнетаешь,
то возносишь,
и разум не в силах постичь тебя;
что бедность,
что власть —
всё зыбко, подобно льду.
Судьба чудовищна
и пуста,
уже с рождения запущено колесо
незгод и болезней,
благополучие тщетно
и не приводит ни к чему,
судьба следует по пятам
тайно и неуслышно
за каждым, как чума;
но не задумываясь
я поворачиваюсь незащищённой спиной
к твоему злу.
И в здоровье,
и в делах
судьба всегда против меня,
потрясая
и разрушая,
всегда ожидая своего часа.
В этот час,
не давая опомниться,
завянут страшные струны,
ими опутан
и сжат каждый,
и каждый плачет со мной!

Omnia sol temperat

Omnia sol temperat,
Purus et subtilis,
Novo mundo reserat,
Faciem Aprilis,
Ad amorem properat,
Animus herilis,
Et jocundis imperat,
Deus puerilis.
Ama me fideliter,
Fidem meam nota!
De corde totaliter,
Et Ex mente tota!
Rerum tanta novitas,
In sollemni vere,
Et veris auctoritas,
Iubet nos gaudere,
Vices prebet solitas,
Et in tuo vere,
Fides est et probitas,
Tuum retinere.
Ama me fideliter ...

Phaedr. Vulpes et uva

Famé coácta vúlpes ált(a) in víneá
Uv (am) áppetebat súmmis sáliens víribús
Quám tánger(e), út non pótuít¹, díscedéns aít
“Nondúm matúra (e)st, nól(o) acérbam súmere”.
Qui fácere quae non póssunt, vérbis élevánt,
Adscríber(e) hoc debébunt éxemplúm sibi.

Солнце согревает всё

Солнце согревает всё,
чистое и любезное,
вновь оно обращает к миру
своё лицо в апреле,
обращена к любви
каждая душа,
и радости управляются
богом-младенцем.
Любите меня искренне,
смотрите, как я предан:
всем моим сердцем
и всеми моими помыслами
Сколько всего возрождается
на празднестве весны
и власти её,
и предлагает нам возрадоваться,
она открывает нам знакомые пути,
и в вашей жизни
это истинно и правильно,
чтобы остаться самим собой.
Любите меня искренне ...

Лисица и виноград

К лозе высокой, голод чувствуя, лиса
В прыжках скакала — винограда кисть
достать.
Но взять невмочь ей — и она сказала так:
«Ещё не зрел он — не хочу я кислый
брат».
Коль кто бессилье хочет словом облегчить,
К себе относит пусть он басни этой смысл.

Gaudeamus

Создан студентами Гейдельбергского университета на латинском языке в конце XIV в. Музыка написал фламандец Иоганн Оккенгейм (XV в.)

Gaudeamus igitur,
Jvenes dum sumus! (bis)
Post jucundam juventutem,
Post molestam senectutem
Nos habebit humus.(bis)

Итак, будем веселиться,
Пока мы молоды!
После весёлой молодости,
После горестной старости
Нас возьмёт земля.

Ubi sunt, qui ante nos
In mundo fuere?
Vadite ad Superos,
Transite ad Inferos,
Ubi jam fuere!
Vita nostra brevis est,
Brevi finiatur.
Venit mors velociter,
Rapit nos atrociter,
Nemini parcetur!
Vivat Academia!
Vivant professores!
Vivat membrum quodlibet!
Vivant membra qualibet!
Semper sunt in flore!
Vivant omnes virgines,
Graciles, formosae!
Vivant et mulieres,
Tenerae, amabiles,
Bonae, laboriosae!
Vivat et respublica
Et qui illam regint!
Vivat nostrum civitas,
Maecenatum caritas,
Qui nos hic protegint!
Pereat tristitia,
Pereant dolores!
Pereat Diabolus,
Quivis antiburschius,
Atque irrisores!

Где те, кто до нас
Жили на земле?
Идите на Небо,
Перейдите в Ад,
Где они уже были!
Наша жизнь коротка,
Конец её близок;
Смерть приходит быстро,
Уносит нас безжалостно,
Никому не будет пощады!
Да здравствует Академия!
Да здравствуют профессора!
Да здравствуют все члены её!
Да здравствует каждый член!
Пусть вечно они процветают!
Да здравствуют все девушки,
Стройные, изящные!
Да здравствуют и женщины,
Нежные, любящие,
Добрые, трудолюбивые!
Да здравствует наша страна,
И тот, кто ею правит!
Да здравствует наш город,
Милость меценатов,
Которые нам покровительствуют!
Да погибнет тоска,
Да погибнут печали!
Да погибнет Дьявол,
И все враги студентов,
И смеющиеся! (над ними).

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. *Багдинова, В. А.* Учебно-методический комплекс дисциплины Латинский язык / В. А. Багдинова. — Новокузнецк. фил.-ин-т гос. образоват. учреждения высшего профессион. образования «Кемеровский гос. ун-т», 2006. — 72 с.
2. *Бикеева, Н. Ю.* Латинский язык : практ. задания для студентов днев. и заоч. отделений ист. фак. / Н. Ю. Бикеева. — Казань : Казан. гос. ун-т, 2008. — 52 с.
3. *Валашчук, М. У.* Латинская мова : падруч. для студэнтаў гуманітар. спецыяльнасцей выш. навуч. устаноў / М. У. Валашчук, В. М. Валашчук, І. І. Груль ; Гродзенскі дзярж. ун-т імя Я. Купалы. — Гродна : [б. в.], 2008.
4. *Носков, С. А.* Краткий курс латинского языка для самостоятельного изучения / С. А. Носков, М. С. Носков. — М. : АСТ ; Минск : Харвест, 2007. — 160 с.
5. *Скорина, Л. П.* Латинский язык для юристов / Л. П. Скорина, Л. П. Чуракова. — Минск : Новое знание, 2002.
6. *Сединина, Ю. А.* Латинский язык : учеб.-метод. комплекс для студентов заоч. отд-ния юрид. фак. / Ю. А. Сединина. — Минск : БГУ, 2003.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Список условных сокращений	3
<i>Предисловие</i>	4
Р а з д е л I. История латинского языка	5
Тема 1.1 Римская культура как источник развития европейской цивилизации	5
Тема 1.2 Развитие античной цивилизации в рамках Римской державы	8
Практические задания к разделу I	22
Р а з д е л II. Фонетический строй латинского языка	31
Практические задания к разделу II	38
Р а з д е л III. Морфология латинского языка	45
Тема 3.1. Имя существительное	45
Практические задания к теме 3.1	63
Тема 3.2. Имя прилагательное	69
Тема 3.3. Наречия	80
Практические задания к темам 3.2-3.3	82
Тема 3.4. Местоимения и их склонения	87
Практические задания к теме 3.4	94
Тема 3.5. Имя числительное	97
Практические задания к теме 3.5	104
Тема 3.6. Глагол	107
Тема 3.7. Времена системы инфекта	115
Тема 3.8. Времена системы перфекта действительного залога	122
Практические задания к темам 3.6—3.8	124
Тема 3.9. Причастия	133
Практические задания к теме 3.9	136
Тема 3.10. Страдательный залог времен системы перфекта	140
Практические задания к теме 3.10	142
Тема 3.11. Герундий. Герундив	144
Практические задания к теме 3.11	148
Тексты для чтения и перевода	151
Приложение <i>Lingua Latina aeterna</i>	166
Список источников	173

Производственно-практическое издание

Любанец Ирина Ивановна

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

**Практическое пособие для студентов
нелингвистических специальностей
учреждений высшего образования**

Заведующий РИО *Е. Г. Хохол*

Технический редактор *А. Н. Охрименко*

Корректор *А. Н. Охрименко*

Компьютерная вёрстка *А. Н. Охрименко*

Подписано в печать 30.12.2014.

Формат 60 × 84 1/16. Бумага офсетная.

Гарнитура Таймс. Отпечатано на ризографе.

Усл. печ. л. 10,93. Уч.-изд. л. 6,54.

Заказ 168. Тираж 75 экз.

Свидетельство о государственной регистрации издателя,
изготовителя, распространителя печатных изданий
от 2 сентября 2014 г. № 1/424.

Издатель и полиграфическое исполнение:
учреждение образования

«Барановичский государственный университет»,
225404, г. Барановичи, ул. Войкова, 21.

Факультет педагогики и психологии БарГУ

Специальности:

- ❖ Дошкольное образование. Практическая психология;
- ❖ Дошкольное образование. Иностранный язык (английский);
- ❖ Начальное образование. Белорусский язык и литература;
- ❖ Начальное образование. Физическая культура;
- ❖ Белорусский язык и литература. Русский язык и литература;
- ❖ Технология (обслуживающий труд). Социальная педагогика;
- ❖ Практическая психология. Технология (обслуживающий труд).

На факультете созданы необходимые условия для обучения, отдыха, занятий спортом и художественной самодеятельностью, участия в конкурсах профессионального мастерства.

Действуют танцевальный кружок, ансамбль народного пения, кружки «Психея», «Психология и здоровье», моделирования одежды и театр моды, студии изобразительного искусства и декоративно-прикладного творчества. «Литературно-музыкальная гасцёўня» и вечера юмора «Беларусы жартуюць» регулярно собирают поклонников сценического творчества. Хорошей традицией стало проведение Недели кафедр факультета.